ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2-0-0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1-5-0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΒ'- ΑΡ. 12-159

ΚΥΡΙΑΚΗ
11
ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1937
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.58'—Δύσις 6.55"
Ἰωάννου Κλίμακ., Ἀντύπα ἐπισκ.

Ο ΕΞΩ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ

λλὰς ὑποδέχεται καὶ τοὺς ας χθὲς ἐξ Ἀμερικῆς ὁ- μὲ τὴν ἰδίαν ἐκείνην θέρ- ὁποίαν πάντοτε ἐπιδει- ς τὰ παλιννοστοῦντα τέ- Εἰς τὰς ποικίλας δὲ ἐκ- χαρᾶς τῶν οἰκείων, τῶν τῶν φίλων, τῶν γνωρί- συγχωριανῶν, τὰς ὁποί- οῦν ἀπὸ τῆς πρώτης στι- ἀποβιβάσεως εἰς τὸ πά- ἔδαφος, οἱ ὑπερπόντιοι ἐπι- μας θὰ εὕρουν τὴν ἀπό- παρὰ τὴν ἐπὶ πολλὰ ἴ- ἀπουσίαν των, ἐξακολου- θεωροῦνται ὡς τέκνα τῆς Πατρίδος, ὡς μέλη τῆς ἑλ- κοινωνίας. Ἂν δὲ τυχὸν εἰς τὴν δίνην τῆς πολυθορύ- ζωῆς τῆς θετῆς των πατρίδος στιγμὰς ἀνθρωπίνης ἀπο- ἐνώπιον τῆς ἀποτυχί- δικαίας ὑπερηφανείας διὰ κτηθεῖσαν ὑλικὴν εὐ- ἠσθάνθησαν κάπως χαλα- τοὺς πρὸς τὴν φυσικὴν Πατρίδα δεσμούς, εἰς τὰς ταύτας ἐκδηλώσεις εὕρουν τὴν σωτηρίαν λύτρωσιν τὴν τόνωσιν τῆς πίστεώς των τὴν αἰωνίαν καὶ ἀκατάλυτον Ἑλλάδα. Τὴν πίστιν ταύ- θὰ τονώσῃ ἀκόμη περισσότε- τὸ σκίρτημα τῆς ψυχῆς, μὲ τὸ θ' ἀντικρύσουν τὴν ἄσημον πατέραν των, τὸ ταπεινὸν ἑλλη- χωρίον καὶ τὴν κωμόπολιν, τὴν ὁποίαν κάποτε ἐξεκίνησαν τὰ ξένα».

μετάβασις τῶν ἐξ Ἀμερικῆς ὁμογενῶν εἰς τὰς ἑ- των δὲν εἶνε ἁπλῆ ἐπί- τῶν συγγενῶν καὶ φίλων· ἔχει πλέον κάτι ἀπὸ τὸν χαρακτῆ- θρησκευτικοῦ προσκυνήματος, κλείει κάτι τὸ συμβολικόν, τὸ αἰσθάνονται ἐνδομύχως οἱ ἀκουσίως φέροντες τὰ βή- των πρὸς τὴν «πατρίδα». Ἡ ωστος ἐκείνη φωνή, εἰς τὴν ὁ- φαίνονται ὅτι ὑπακούουν διὰ ἐπιχειρήσουν τὸ ὑπερωκεάνειον ταξίδιον των, νὰ ἐγκαταλείψουν ἄνεσιν τῶν ἀμερικανικῶν μεγαλοπόλεων καὶ νὰ ζήσουν εἰς τὸ λιτὸν περιβάλλον τοῦ Ἑλληνικοῦ χωρίου, εἶνε ἀκριβῶς ἡ κραυγὴ τῆς πατρικῆς γῆς, ἡ καλοῦσα τὰ τέκνα της διὰ νὰ τοὺς δείξῃ τοὺς τάφους τῶν προγόνων των, τὸ σπίτι, ὅπου ἐγεννήθησαν, τὸ περιβάλλον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐσχημάτισαν τὰς πρώτας περὶ τῆς ζωῆς καὶ τοῦ κόσμου ἀντιλήψεις.

Ὅταν αὔριον οἱ ἐπανακάμψαντες μετανάσται μας διασκορπισθοῦν εἰς τὰς ἐπαρχίας των, ὅταν εὑρεθοῦν πλησιέστερα πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν φύσιν, ἡ ὁποία τὴν ἐποχὴν αὐτὴν ἑορτάζει μὲ τὴν λαμπροτέραν ἀμφίεσίν της τὴν ἐτησίαν καὶ αἰωνίαν ἀναγέννησίν της. Ὅταν εὑρεθοῦν εἰς τὸ τόσον ἀρχιτεκτονικῶς ἄρτιον ἑλληνικὸν τοπίον, ἐκεῖ, εἰς τὸ κατάλευκον χωριό, μὲ τὰ φρεσκοασβεστωμένα σπίτια, μὲ τὸ μικρὸν πλῆθος συγκεντρωμένον εἰς τὸν δρόμον καὶ τὴν πλατεῖαν διὰ νὰ «καλοσωρίσῃ» τὸν ξένον. Ὅταν εὑρεθοῦν εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν τῆς ἀνυποκρίτου ἐκείνης ἐγκαρδιότητος καὶ τῆς ἀφελείας, τὴν ὁποίαν κανεὶς ἀναπνέει μόνον εἰς τὰ ἀθάνατα χωριά μας. Ὅταν, τέλος, ἀντικρύσουν τὸν διαρκῶς εὐρυνόμενον κύκλον τῶν προσώπων, τὰ ὁποῖα τοὺς ἐπερίμεναν — ἀπὸ τὴν γρηὰν μητέρα καὶ τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοὺς ἄλλους συγγενεῖς, μέχρι τῶν φίλων καὶ τῶν γειτόνων καὶ ὅλων τῶν συγχωριανῶν — καὶ τὰ ὁποῖα ἐνδιεφέροντο δι' αὐτούς, διὰ τὴν ὑγείαν των, διὰ τὴν σταδιοδρομίαν των, διὰ τὴν ἐπάνοδόν των. Τότε οἱ ἐπισκέπται μας θ' ἀντιληφθοῦν πόσον ἰσχυροί, πόσον ἀσάλευτοι, εἶνε οἱ δεσμοί, οἱ ὁποῖοι τοὺς συνδέουν μὲ τὴν χώραν των, μὲ τὴν Ἑλλάδα.

Ἀλλὰ διὰ νὰ εἶνε πάντοτε αἰσθητὴ ἡ ὕπαρξις τῶν δεσμῶν τούτων, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν ἀναμφισβητήτως τὸ πολυτιμότερον ψυχικὸν καὶ πνευματικὸν ἀπόθεμα τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὸ τιμαλφέστερον ἀγαθὸν τῆς ζωῆς, πρέπει ἀπὸ τὴν σφαῖραν τοῦ συναισθήματος καὶ τὴν ἀχλὺν τοῦ ὑποσυνειδήτου νὰ μεταφερθοῦν εἰς τὸν κύκλον τῶν ἰδεῶν καὶ τῆς πάντοτε ἀγρύπνου συνειδήσεως. Χρειάζεται οἱ δεσμοὶ τῶν μεταναστῶν πρὸς τὴν Μητρόπολιν νὰ καλλιεργοῦνται συστηματικῶς, νὰ ἀναπτύσσωνται καὶ νὰ ἀνανεοῦνται ἀδιακόπως. Χρειάζεται μία σταθερὰ ἐπικοινωνία, ἡ ὁποία θὰ πραγματοποιηθῇ μὲ τὸν προφορικὸν καὶ τὸν γραπτὸν λόγον, μὲ τὰς παραδόσεις καὶ τὰς συνηθείας, μὲ τὰς κοινωνικὰς καὶ θρησκευτικὰς ἕξεις. Τὴν ἐπικοινωνίαν αὐτήν, τὴν ὁποίαν, πλὴν τῆς ἐφημερίδος καὶ τοῦ βιβλίου, καλεῖται νὰ ἐξυπηρετήσῃ καὶ ὁ ὑπὸ ἵδρυσιν ἑλληνικὸς ραδιοφωνικὸς σταθμός, ἐνδεχομένως δὲ καὶ ὁ κινηματογράφος, ἂν καταστῇ δυνατὸν νὰ δημιουργηθοῦν πράγματι ἑλληνικαὶ ταινίαι, πρέπει νὰ τὴν ἐπιδιώξωμεν μὲ κάθε τρόπον.

Ἡ Ἑλλὰς ἔχει, ὅσον ἴσως καμμία ἄλλη χώρα, διασκορπισμένα τὰ τέκνα της εἰς ὁλόκληρον τὴν οἰκουμένην. Εἰς τὴν Βόρειον καὶ τὴν Νότιον Ἀμερικήν, εἰς τὴν Βόρειον καὶ Νότιον Ἀφρικήν, εἰς τὴν Αὐστραλίαν καὶ τὴν Ὠκεανίαν, εἰς τὴν Ἀσίαν καὶ εἰς ὅλας τὰς χώρας τῆς Εὐρώπης ὑπάρχουν Ἕλληνες, εὐδοκιμοῦντες ἰδίως εἰς τὸ ἐμπόριον. Οἱ Ἕλληνες οὗτοι, ὁπουδήποτε γῆς καὶ ἂν εὑρίσκωνται, ἔχουν ἀκμαίαν πάντοτε τὴν ἐθνικὴν καὶ φυλετικὴν των συνείδησιν. Ἀλλ' εἶνε ὁπωσδήποτε καλὸν οἱ ψυχικοί των δεσμοὶ πρὸς τὴν πατρίδα των νὰ καλλιεργοῦνται καὶ νὰ ἀναζωογονοῦνται τόσον ὑπ' αὐτῶν τῶν ἰδίων, ὅσον ὑπὸ τῆς Μητροπόλεως, ἀκτινοβολούσης, μὲ ὅλα τὰ σύγχρονα τεχνικὰ μέσα, τὸ ἑλληνικὸν πνεῦμα καὶ τὸν ἑλληνικὸν πολιτισμὸν πρὸς ὅλα τὰ τέκνα της.

Τέχνη καὶ Ζωὴ

Ἱστορίαι πενταδύμων

Ἀνὰ τοὺς αἰῶνας

Κοντεύουν τώρα τρία χρόνια ποὺ γεννήθηκαν τὰ περίφημα πεντάδυμα κορίτσια στὸν Καναδᾶ καὶ ὅλος ὁ κόσμος ἐξακολουθεῖ ἀκόμα νὰ μιλᾶ γιὰ τὸ ἐκπληκτικὸ αὐτὸ γεγονὸς καὶ στὶς ἐφημερίδες ἀκόμα γίνεται λόγος γι' αὐτά. Ἡ κυβέρνηση τοῦ Καναδᾶ ἔλαβε ἐξαιρετικὲς φροντίδες γι' αὐτὰ τὰ παιδιά, γιατὶ τὸ θεώρησε μεγάλη τιμὴ γιὰ τὴ χώρα τὴ γέννηση τῶν πενταδύμων, ἔγινε ἔρανος ἐθνικὸς καὶ μάζεψαν τεράστια ποσὰ γιὰ τὴν ἀνατροφὴ τῶν κοριτσιῶν καὶ γιὰ τὴν προῖκα των, ἔφεραν εἰδικὸ γιατρὸ καὶ εἰδικὲς νοσοκόμες γιὰ νὰ παρακολουθοῦν τὴν ἀνάπτυξή τους, ἐξησφάλισαν τὶς καλύτερες παραμάνες, κι' ἐπειδὴ τὰ παιδιὰ ἦταν ἀσθενικὰ τὰ ἔβαλαν μέσα σὲ ἕνα εἶδος κλιβάνων ποὺ μεταχειρίζονται στὴν Ἀμερικὴ γιὰ τέτοιες περιπτώσεις. Καὶ τώρα ἡ μητέρα τῶν παιδιῶν, μιὰ Γαλλίδα τοῦ Καναδᾶ ὀνόματι μαντὰμ Ντιὸν εἶνε εὐτυχισμένη γιατὶ βλέπει ζωντανὰ καὶ τὰ πέντε κορίτσια της. Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐπιστήμη δὲν ἐννοοῦσε νὰ καθυστερήσῃ σ' αὐτὸ τὸ ζήτημα. Ἔγιναν λοιπὸν ἔρευνες ἰατρικὲς καὶ ἱστορικές, καὶ ὁ δόκτωρ Μπουκὲ βρῆκε τὴν εὐκαιρία νὰ ἐξετάσῃ τὸ ζήτημα τῆς γεννήσεως πολυδύμων παιδιῶν ἀνὰ τοὺς αἰῶνες.

Φαίνεται, λοιπόν, ὅτι ἡ γέννηση τῶν πενταδύμων τοῦ Καναδᾶ δὲν εἶνε μοναδικὸ γεγονὸς στὰ χρονικὰ τῆς ἀνθρωπότητος, ὅπως ἔγραψαν οἱ ἀμερικάνικες ἐφημερίδες. Ὁ δόκτωρ Μπουκὲ γράφει ὅτι συνήθως ἡ γέννηση πολυδύμων ἔχει παρατηρηθῆ στὰ χρονικὰ τῆς ἀνθρωπότητος πάντοτε ὕστερα ἀπὸ μεγάλους πολέμους καὶ μεγάλες καταστροφές. Ἀπὸ τὰ 1914 ὥς τὰ 1921, ὅπως διαπιστώνει ὁ Ἰταλὸς στατιστικὸς Κριστάλι, ἐσημειώθηκε συχνὴ γέννηση πολυδύμων σὲ ὅλες τὶς χῶρες. Σ' ἕνα χωριὸ τῆς Βοσνίας, στὰ 1933 οἱ ἁπλὲς γεννήσεις ἦταν φαινόμενο ἐξαιρετικό, ὅλες οἱ γυναῖκες γεννοῦσαν κατὰ κανόνα δίδυμα καὶ πολὺ συχνὰ τρίδυμα. Μιὰ χωρικὴ μάλιστα στὶς τρεῖς διαδοχικὲς γέννες της ἐγέννησε τρίδυμα.

Τὰ τρίδυμα δὲν εἶνε καθόλου σπάνιο γεγονὸς στὰ χρονικά. Ἀλλὰ ἀπὸ τετράδυμα καὶ πάνω εἶνε πραγματικὰ σπάνιο καθὼς φαίνεται.. Μόνο μιὰ περίπτωση σὲ κάθε διακόσιες χιλιάδες γεννήσεις παρουσιάζει περισσότερα ἀπὸ τρίδυμα. Στὰ 1923 παρουσιάσθησαν δυὸ περιπτώσεις τετραδύμων, μιὰ σ' ἕνα χωριὸ τῆς Ἀγγλίας καὶ ἡ ἄλλη στὴ Βαλτιμόρη τῆς Ἀμερικῆς. Στὰ 1924 δυὸ Γαλλίδες ἔκαμαν τετράδυμα, ἡ μία ἦταν κάτοικος στὴν πόλη Νανσὺ καὶ γέννησε δυὸ παιδιὰ καὶ δυὸ κορίτσια καὶ ἡ ἄλλη ἔμενε στὸ Ραμπουγιὲ καὶ ἔκαμε τέσσαρα κορίτσια. Ἐπίσης καὶ μιὰ Παριζιάνα γέννησε τέσσαρα παιδιά, ἀλλὰ πέθαναν ἀμέσως καὶ τὰ τέσσαρα.

Στὰ 1928 μιὰ Πορτογαλίδα στὸ Ὀπόρτο ἔκαμε τετράδυμα, καὶ στὰ 1929 μιὰ Ἀγγλίδα στὸ Λήντς. Στὰ 1930 καὶ 1931 ἐσημειώθηκαν ἐπίσης γεννήσεις τετραδύμων. Γεννήσεις πενταδύμων ἀναφέρονται ἀρκετὲς στὴν ἱστορία τῆς ἀνθρωπότητος. Ὁ Λατῖνος συγγραφεὺς Αὖλος Γέλλιος ἀναφέρει στὶς περίφημες «Ἀττικὲς Νύκτες» ὅτι στὴν ἐποχὴ τῆς Βασιλείας τοῦ Αὐγούστου μιὰ σκλάβα γέννησε πεντάδυμα. Σὲ λίγον καιρὸ ὅμως πέθαναν καὶ τὰ πέντε παιδιὰ καὶ ὑστερώτερα πέθανε καὶ ἡ μητέρα. Τότε ὁ Αὐτοκράτωρ διέταξε ν' ἀνεγερθῇ μνημεῖο μεγαλοπρεπὲς στὴν πολύτοκη μητέρα γιὰ νὰ διαιωνισθῇ ἡ μνήμη τοῦ σπάνιου αὐτοῦ γεγονότος. Ἐπίσης καὶ στὴν ἐποχὴ τῆς βασιλείας τοῦ Τραϊανοῦ γεννήθηκαν πεντάδυμα καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ ἀνέλαβεν ὅλα τὰ ἔξοδα γιὰ τὴν ἀνατροφὴ των καὶ τὴν ἐκπαίδευσή των.

Ὁ γιατρὸς Μπουκὲ ἀναφέρει ὅτι στὰ 1930 μιὰ Αἰγυπτία στὸ Κάϊρο ἐγέννησε πεντάδυμα, δυὸ ἀγόρια καὶ τρία κορίτσια, ὅλα ὑγιέστατα. Μιὰ Ἰταλίδα στὸ Τόρρε Ματζιόρε ἔκανε τρία ἀγόρια καὶ δυὸ κορίτσια. Καὶ μιὰ ἄλλη στὸ Ρέτζιο ἔκαμε πέντε κορίτσια. Δὲν ὑπάρχουν ὅμως πληροφορίες γιὰ τὴν τύχη αὐτῶν τῶν παιδιῶν καθὼς καὶ τῶν μαννάδων καὶ ὁ Δόκτωρ Μπουκὲ δὲν ξέρει, καθὼς γράφει, τί ἀπέγιναν αὐτὲς οἱ μητέρες καὶ ἂν ἔζησαν τὰ παιδιὰ ἢ ὄχι.

Ὁ Πλούταρχος ἀναφέρει κάπου ὅτι τὰ πεντάδυμα εἶνε ὁ ἀνώτερος ἀριθμὸς ποὺ ἔχει γνωρίσει ἡ ἀνθρωπότης στὴν ἐποχή του. Μὰ αὐτὸ τὸ συμπεραίνει ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι στὶς τελετὲς τῶν γάμων πρὶν ἀπὸ τοὺς νεονύμφους ἐπορεύοντο δαδοῦχοι μὲ πέντε δᾶδες στὸ χέρι ποὺ ἐσυμβόλιζαν τὸν ἀνώτερο βαθμὸ τῆς γονιμότητος. Καὶ ὁ Ἀριστοτέλης ἀναφέρει ἐπίσης ὅτι τὰ πεντάδυμα εἶνε ὁ ἀνώτερος ἀριθμὸς ποὺ ἔχει παρουσιάσει ἡ φύσις. Ἕνας σύγχρονος ἐπιστήμων, ὁ Ριμπεμὸν Ντεσσαίνιε ἀναφέρει ὅτι στὴν ἱστορία τοῦ κόσμου μόνον δέκα περιπτώσεις γεννήσεως πενταδύμων ἀναφέρονται. Ἀλλὰ ὁ δόκτωρ Μπουκὲ νομίζει ὅτι εἶνε πολὺ περισσότερες ἀπὸ δέκα. Αὐτὸς ὁ δόκτωρ στηριζόμενος σὲ αὐθεντικὲς μαρτυρίες ἀναφέρει μιὰ καὶ μοναδικὴ περίπτωση ἑξαδύμων.

Ἀπὸ τοὺς ἀρχαίους συγγραφεῖς ὁ Πλίνιος ἀναφέρει ὅτι μιὰ Αἰγυπτία σ' ἕνα χωριὸ κοντὰ στὸν Νεῖλο γέννησε ἑπτάδυμα. Παῦλος ὁ Διάκονος ἀναφέρει ὅτι μιὰ φτωχὴ χωρικὴ στὴ Λομβαρδία γέννησε ἑπτάδυμα κι' ἐπειδὴ δὲν μποροῦσε νὰ τὰ θρέψῃ τὰ πέταξε καὶ τὰ ἑπτὰ στὸν ποταμό. Ὁ βασιλιᾶς Ἀγκελμοῦνδος περνοῦσε ἀπὸ κεῖ καὶ ἔπεσε μέσα στὸ νερὸ γιὰ νὰ τὰ σώσῃ. Τότε ἕνα ἀπὸ τὰ ἑπτάδυμα κατώρθωσε καὶ κρατήθηκε ἀπὸ τὸ σπαθί του καὶ σώθηκε μόνον αὐτό. Ἦταν ἀγόρι καὶ ἔγινε γερὸς καὶ καλὸς ἄνδρας καὶ διαδέχτηκε τὸν βασιλιᾶ στὸ θρόνο. Ἀλλ' αὐτὸ μοιάζει περισσότερο μὲ παραμῦθι παρὰ μὲ ἀληθινὴ ἱστορία.

Δυὸ περιπτώσεις γεννήσεως ὀκταδύμων εἶνε γνωστὲς στὰ χρονικά. Ἡ μιὰ ἀναφέρεται στὸ χωριὸ Ἀνοναὶ τῆς Γαλλίας στὰ 1784. Ἀλλὰ τὰ δυὸ ἀπὸ τὰ ὀκτὼ παιδιὰ εἶχαν ἕνα σῶμα μὲ δυὸ κεφάλια. Μιὰ ἄλλη περίπτωση σημειώθηκε ἐδῶ καὶ δέκα πέντε χρόνια, δηλαδὴ στὰ 1922. Ἀλλὰ ὁ γιατρὸς Μπουκὲ δὲν μπόρεσε νὰ βρῇ καμμιὰ σχετικὴ πληροφορία.

Ὑπάρχουν καὶ διάφοροι θρῦλοι ποὺ ἀναφέρουν γεννήσεις ἑνδεκαδύμων. Ὁ Ἰταλὸς συγγραφεὺς Πίκο ντέλλα Μιράντολα γράφει ὅτι μιὰ γυναῖκα ὀνόματι Δωροθέα ἔκαμε εἴκοσι παιδιὰ σὲ δυὸ γέννες, τὴν πρώτη ἐννιὰ καὶ τὴ δεύτερη ἕνδεκα. Ἀλλὰ αὐτὸ τὸ γεγονὸς δὲν τὸ πιστεύει κανένας ἐπιστήμων. Ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι συγγραφεῖς ποὺ ἀναφέρουν γεννήσεις τριανταεξαδύμων καὶ ἑβδομηκονταδύμων παιδιῶν. Ἀλλὰ καὶ αὐτὰ εἶνε καθαρὰ παραμύθια. Ἡ ἐπιστήμη τώρα παραδέχεται ὡς ἀνώτατον ὅριον τὰ ὀκτάδυμα.

Ὑπάρχει καὶ ἕνας παληὸς μεσαιωνικὸς θρῦλος γιὰ τὴν κόμισσα τοῦ Χένεμπεργκ ποὺ γέννησε στὰ 1273 τρακοσιαεξηνταπεντάδυμα. Δηλαδὴ ὅσες μέρες ἔχει ὁ χρόνος. Ὁ τοκετὸς διάρκεσε πολλὲς ἑβδομάδες καὶ κάθε μέρα ἡ κόμισσα γεννοῦσε καμμιὰ δεκαριὰ παιδιά. Ἀλλ' εἶνε φανερὸ ὅτι αὐτὰ τὰ παιδιὰ εἶνε γέννημα τῆς σκοτεινῆς φαντασίας τοῦ Μεσαίωνα.

SER

Περὶ τὰς ἑορτὰς τῆς στέψεως

Ὁ πανίσχυρος μυστικοσύμβουλος τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλίας

Οἱ πίνακες τῶν προσκεκλημένων

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Ἀπρίλιος. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία).— Καθημερινῶς εἰς τὰς 10 τὸ πρωῒ ἀκριβῶς, ἕνας μικρόσωμος κύριος ἁπλοῦς τοὺς τρόπους μὲ γκρίζα μαλλιὰ καὶ μὲ βαθειὰ γαλανὰ μάτια διασχίζει τὴν εἴσοδον τῶν ἀνακτορικῶν γραφείων τοῦ Βούκιγχαμ. Ἐκεῖ, τὸν τελευταῖον ἰδίως καιρόν, μένει συνεχῶς ἕως τὰς 11 τὸ βράδυ, ἐφ' ὅσον αὐτὸς εἶνε ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος εἶνε ἐντεταλμένος μὲ τὸν διακανονισμὸν τῶν ἀτελειώτων λεπτομερειῶν τῆς στέψεως.

Καλεῖται Λόρδος Κλάϊβ Οὐΐγκραμ, τὸν ἀνεκάλυψε δέ, ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος ὁ 5ος, τῷ 1911 κατὰ τὴν διάρκειαν ἑνὸς ταξιδίου του εἰς τὰς Ἰνδίας. Ἦτο τότε ὑπασπιστὴς τοῦ Ἀντιβασιλέως τῶν Ἰνδιῶν, κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ τελευταίου δέ, ὁ σχετικῶς νεαρὸς τότε λόρδος δὲν εἶχε τὸν χαρακτῆρα «οὔτε αὐλικοῦ οὔτε γραφειοκράτου». Δι' αὐτὸ ἀκριβῶς καὶ ἤρεσεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς εἰς τὸν Βασιλέα, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀρχίσει νὰ κουράζεται μὲ τὴν παροιμιώδη ἀκαμψίαν τοῦ λόρδου Στάνφορδαμ, σταυλάρχου του τὴν ἐποχὴν ἐκείνην. Ἔφερε λοιπὸν τὸν νεαρὸν ὑπασπιστὴν εἰς τὴν Ἀγγλίαν, καὶ μετ' ὀλίγον τοῦ ἔδιδε τὴν θέσιν τοῦ γηραιοῦ πλέον καὶ κουρασμένου αὐλικοῦ. Μία στενὴ φιλία συνέδεσεν ἔκτοτε τοὺς δύο ἄνδρας, φιλία, ἡ ὁποία δὲν διεκόπη παρὰ μὲ τὸν θάνατον μόνον τοῦ Μονάρχου.

Κατόπιν, ὁ Βασιλεὺς Ἐδουάρδος ἀκολουθῶν τὸ παράδειγμα τοῦ πατρός του, ἀντικατέστησε τὸν λόρδον Οὐΐγκραμ παρὰ τὸ ὅτι δὲν ἦτο παρὰ 54 μόλις ἐτῶν, καὶ εἰς τὴν θέσιν του ἐτοποθέτησεν ἕνα ἐκ τῶν νεαρῶν του φίλων.

Ὁ παλαιὸς αὐλικός, ἀπεσύρθη ἀθορύβως, ὅταν δὲ ἕνας ἐκδοτικὸς Οἶκος τοῦ ἐπρότεινε νὰ γράψῃ τὰ ἀπομνημονεύματά του ἀποκαλύπτων οὕτω διάφορα μυστικὰ τῆς αὐλῆς, ἠρνήθη διαρρήδην, ἐπροτίμησε δὲ νὰ δεχθῇ μίαν θέσιν διευθυντοῦ εἰς κάποιαν σιδηροδρομικὴν Ἑταιρείαν.

Ἦλθε κατόπιν ἡ παραίτησις τοῦ Βασιλέως Ἐδουάρδου. Φυσικά, ὁ νεαρὸς του φίλος, ὁ ὁποῖος εἶχε διορισθῇ εἰς τὴν ἀνωτέραν αὐτὴν αὐλικὴν θέσιν, ἀπεχώρησε μαζί του, καὶ οὕτω, τὰ Χριστούγεννα ἀκριβῶς τοῦ 1936 ὁ Λόρδος Οὐΐγκραμ, ἐλάμβανεν εἰς τὸν πύργον του, μίαν ἐπιστολὴν ὑπογεγραμμένην ἀπὸ τὸν νέον Βασιλέα, διὰ τῆς ὁποίας ὁ Γεώργιος ὁ VIος, ἐκάλει τὸν ἔντιμον εὐπατρίδη ὅπως ἐπανέλθῃ εἰς τὴν παλαιάν του θέσιν.

Ἔκτοτε, ὁ Λόρδος Οὐΐγκραμ, κατέστη ὁ πλέον ἔμπιστος τῶν συμβούλων τοῦ νέου ἡγεμόνος. Συμβουλεύει καὶ καθοδηγεῖ τὸν ἤρεμον ἄλλωστε καὶ εὐγενικὸν κύριόν του, εἰς τρόπον ὥστε ν' ἀποκτήσῃ τὴν πολιτικὴν ὡριμότητα καὶ τὴν φρόνησιν τοῦ πατρός του, καθημερινῶς δέ, τὸ πρωΐ, κάμνει μαζί του μίαν μικρὰν ἐπισκόπησιν τῶν διεθνῶν γεγονότων τῆς ἡμέρας. Ὅταν μάλιστα πρόκειται περὶ βρετανικῶν συμφερόντων, αἱ γνῶμαι του ἔχουν συχνότατα ἀποφασιστικὸν χαρακτῆρα δεδομένου ἄλλωστε, ὅτι πρώτιστον καθῆκον αὐτοῦ τοῦ αὐλικοῦ εἶνε τὸ νὰ χρησιμεύῃ τρόπον τινὰ ὡς σύνδεσμος μεταξὺ τοῦ Βασιλέως καὶ τῆς Κυβερνήσεως. Οὕτω συχνά, τὰς ἡμέρας ἰδίως τῆς ἐντόνου πολιτικῆς ἢ διπλωματικῆς κινήσεως, βλέπει κανεὶς τὸ αὐτοκίνητον τοῦ Λόρδου Οὐΐγκραμ, σταθμευμένον ἐπὶ ὥρας μακρὰς πρὸ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 10 θύρας τῆς Ντόουϊγκ Στρήτ, ὅπου ἡ οἰκία καὶ τὸ γραφεῖον τοῦ πρωθυπουργοῦ.

Ἄλλοτε ὅμως, ὁ «μόνιμος λόρδος ὑπασπιστής» ἀσχολεῖται μὲ ἐπουσιωδέστερα ζητήματα τῆς βασιλικῆς ζωῆς. Παρακολουθεῖ τὴν ἰδιαιτέραν ἀλληλογραφίαν τοῦ ἡγεμόνος καὶ ἐποπτεύει τὰς οἰκονομικὰς ὑποθέσεις. Μία ἀπ' εὐθείας τη-

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΑΙ ΣΗΜΕΡΙΝΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΩΝ ΒΡΥΞΕΛΛΩΝ

ΜΙΑ ΕΚΛΟΓΙΚΗ ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΥΨΙΣΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

ΒΑΝ ΖΕΕΛΑΝΤ ΚΑΤΑ ΝΤΕΓΚΡΕΛ

Σήμερον διεξάγονται εἰς τὰς Βρυξέλλας ἀναπληρωματικαὶ ἐκλογαὶ διὰ μίαν ἕδραν — καίτοι ὁ ἐκλογικὸς νόμος δὲν προβλέπει τοιαύτας ἐκλογὰς — αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἐξαιρετικὴν σημασίαν διὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἐξέλιξιν τοῦ Βελγίου, διότι πρόκειται κατ' αὐτὰς νὰ ἀναμετρηθοῦν ὁ πρωθυπουργὸς Βὰν Ζέελαντ καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος τῆς ἄκρας δεξιᾶς, τοῦ ἐπιλεγομένου τῶν «Ρεξιστῶν» κ. Λ. Ντεγκρέλ. Ἡ ἀνάγκη διὰ τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἐκλογῶν τούτων ἐδημιουργήθη ἐντελῶς τεχνητῶς. Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Ρεξιστῶν ἐπιθυμῶν μίαν ἀναμέτρησιν τῶν δυνάμεών του μετὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ Μαΐου 1936, κατὰ τὰς ὁποίας κατελθὼν διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸν πολιτικὸν στίβον, ἔλαβεν ἐν Βρυξέλλαις 56.000 ψήφων, μετεχειρίσθη τὴν ἑξῆς μέθοδον, ὅπως ἐξαναγκάσῃ τὴν κυβέρνησιν νὰ προβῇ εἰς ἀναπληρωματικὰς ἐκλογάς. Διέταξε ἕνα ἐκ τῶν βουλευτῶν τοῦ κόμματός του, τὸν Ἀλφρὲντ Ὀλλιβιέ, νὰ παραιτηθῇ ἀπὸ μέλος τῆς βουλῆς· ἐπειδὴ δὲ ἡ οὕτω κενωθεῖσα θέσις θὰ κατελαμβάνετο ὑπὸ τοῦ πρώτου τῶν ταυτοχρόνως ἐκλεγέντων ἀναπληρωματικῶν βουλευτῶν, κατὰ τὸν βελγικὸν ἐκλογικὸν νόμον, «παρῃτήσε» καὶ ὅλους τοὺς ἀναπληρωματικοὺς τοῦ κόμματός του, οὕτω δὲ ἐδημιούργησε τὴν ἀνάγκην ἐκτάκτων ἐκλογῶν. Ἀμέσως κατόπιν ἀνήγγειλλεν ὅτι θὰ ἐνεφανίζετο ὁ ἴδιος πλέον ἐνώπιον τοῦ λαοῦ τῶν Βρυξελλῶν διὰ νὰ διεκδικήσῃ τὴν κενωθεῖσαν ἕδραν. Ἡ κυβέρνησις ἐθεώρησε σκόπιμον νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὴν πρόκλησιν ταύτην τοῦ κ. Λ. Ντεγκρὲλ μὲ ὑπερβολικὴν ἴσως σοβαρότητα καὶ ἀντιπαρέταξεν εἰς τὸν ἀρχηγὸν τῶν ρεξιστῶν τὸν πρωθυπουργόν της Βὰν Ζέελανδ. Ὅταν ἐγνώσθη ἡ ἀπόφασις αὐτὴ τῆς κυβερνήσεως πολλαὶ διετυπώθησαν ἐπικρίσεις, διότι ἡ σοβαρότης της ἐθεωρήθη δυσανάλογος πρὸς τὴν ἀπειλὴν καὶ διότι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ὁ κ. Ντεγκρὲλ ἀπέκτα τὴν αἴγλην πολιτικοῦ ἀρχηγοῦ, μὲ τὸν ὁποῖον μόνον ὁ πρωθυπουργὸς ἐτόλμα νὰ ἀναμετρηθῇ. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀπὸ τεσσαρακονθημέρου τώρα αἱ Βρυξέλλαι ἔζων μὲ τὸν προεκλογικὸν πυρετόν, ὁ ὁποῖος κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας εἶχεν ὁδηγήσει μέχρι παραληρήματος.

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος τῶν ρεξιστῶν Λ. Ντεγκρέλ

Ποῖαι ὅμως εἶνε αἱ θεμελιώδεις ἀπόψεις τὰς ὁποίας ὑποστηρίζουν οἱ δύο ἀντίπαλοι; Τὸ κίνημα τοῦ κ. Ντεγκρὲλ παρουσιάζει πολλὰς ὁμοιότητας μὲ τὸ γερμανικὸν ἐθνικοσοσιαλιστικὸν κίνημα. Θέλει νὰ καταργήσῃ ὅλα τὰ κόμματα, μὴ δεχόμενον ὅτι ὅτι εἶνε καὶ τοῦτο κομματικὸν κίνημα, προτείνει διαφόρους μεταρρυθμίσεις συντεχνιακῆς φύσεως, ζητεῖ πλήρη ἀνεξαρτησίαν τοῦ Βελγίου, ἐγγυήσεις ἀπὸ ὅλους διὰ τὴν ἀκεραιότητά του, χωρὶς τοῦτο νὰ δώσῃ εἰς κανένα ἐγγύησιν, ἰσοτιμίαν τῶν Φλαμανδῶν, τῶν ὁποίων τὴν συμμαχίαν κατώρθωσε νὰ προσεταιρισθῇ κλπ. Αἱ σχέσεις τοῦ ἀρχηγοῦ του μὲ τὸ χιτλερικὸν καὶ τὸ φασιστικὸν καθεστὼς τεκμαίρονται ἐπαρκῶς ἀπὸ τὸ μυστηριῶδες ταξίδιόν του εἰς Βερολῖνον, ἀπὸ τὴν παρουσίαν ρεξιστῶν ἀντιπροσώπων εἰς τὸ τελευταῖον συνέδριον τῆς Νυρεμβέργης, ἀπὸ τὸν πρόσφατον ἀκόμη λόγον, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ἐκ τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τοῦ Τουρίνου. Τὸ περίεργον εἶνε ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ προεκλογικοῦ ἀγῶνος οἱ ρεξισταὶ διεμαρτυρήθησαν ἐντόνως ἐναντίον τῆς κατηγορίας ὅτι εἶνε θιασῶται τῆς βίας καὶ ὅτι ἐπ' αὐτῆς προτίθενται νὰ στηριχθοῦν διὰ νὰ κυβερνήσουν. Παρὰ ταῦτα τὰ δημοσιογραφικά των ὄργανα δὲν ἀποκρύπτουν τὴν συμπάθειάν των πρὸς τὸν Χίτλερ, τὸν Μουσσολίνι καὶ τὸν Φράνκο καὶ τὴν ἀντιπάθειάν των πρὸς τὴν δημοκρατικὴν Γαλλίαν. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης εἶνε προφανὲς ὅτι ὁ σημερινὸς ἀγὼν θὰ ἔχῃ ἀντίκτυπον ἐξερχόμενον τῶν ὁρίων τοῦ Βελγίου.

Ὁ πρωθυπουργὸς τοῦ Βελγίου Βὰν Ζέελαντ

Ὁ Βὰν Ζέελαντ ἐμφανίζεται ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ κοινοβουλευτικοῦ καθεστῶτος, χωρὶς νὰ ἀρνῆται τὰς ἐλλείψεις του. Ἀποκρούει κάθε ἀκρότητα καὶ ἔχει ρίψει τὸ σύνθημα: «οὔτε Ντεγκρέλ, οὔτε Μόσχα, ἀλλὰ

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΣΠΑΝΙΚΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΠΩΣ ΕΚΙΝΔΥΝΕΥΣΑ ΝΑ ΦΟΝΕΥΘΩ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΜΒΑΡΔΙΖΟΜΕΝΗΝ ΜΑΔΡΙΤΗΝ

Πρό τινων ἡμερῶν εἶχε διαδοθῆ ἡ φήμη ὅτι ὁ περίφημος ἠθοποιὸς τοῦ κινηματογράφου Ἔρρολ Φλάϋν, πρωταγωνιστὴς τοῦ «Κάπταιν Μπλοὺντ» καὶ τῆς «Ἐπελάσεως τῆς ἐλαφρᾶς ταξιαρχίας», τὰ ὁποῖα προεβλήθησαν ἀμφότερα ἐφέτος εἰς τοὺς ἀθηναϊκοὺς κινηματογράφους, ἐφονεύθη εἰς τὴν Μαδρίτην, ὅπου εἶχε μεταβῆ διὰ νὰ προετοιμάσῃ μίαν κινηματογραφικὴν ταινίαν, κατὰ τὴν διάρκειαν ἑνὸς βομβαρδισμοῦ. Ἡ φήμη αὕτη δὲν ἦτο ἀπολύτως ἀβάσιμος, διότι ὁ Ἔρρολ Φλάϋν, ὁ ὁποῖος εἶνε σύζυγος τῆς Λιλὴ Νταμιτά, εἶχε τραυματισθῆ πράγματι σοβαρῶς καὶ ἠναγκάσθη νὰ καταφύγῃ εἰς Παρισίους. Κατωτέρω δημοσιεύομεν περιγραφὴν τῆς ἐνδιαφερούσης περιπετείας του, γραφεῖσαν ἀπὸ τὸν ἴδιον.

Κατὰ τὴν παιδικήν μου ἡλικίαν εἶχα ἐπισκεφθῆ τὴν Ἱσπανίαν καὶ δὲν ἠμποροῦσα νὰ λησμονήσω τὴν ἀνάμνησίν της. Ὅλα ἐκεῖ κάτω ἦσαν λαμπρότης, πλοῦτος, θάμβος, γαλήνη, καταγάλανος οὐρανός, ἄφθονα νερά, χορός. Ἡ ζωὴ κατόπιν μὲ ἅρπαξε καὶ μὲ ἐξεσφενδόνισε πρὸς ὅλα τὰ σημεῖα τῆς ὑδρογείου. Ὑπῆρξα χρυσοθήρας εἰς τὴν Νέαν Γουϊνέαν, ἐψάρευα μαργαρίτας κατὰ τὴν μέθοδον τῶν ἰθαγενῶν εἰς τὰ κοραλλιοφόρα ὕδατα τοῦ νοτίου Εἰρηνικοῦ, ἐναύλωσα πλοῖο διὰ νὰ γυρίζω ἀπὸ νησὶ σὲ νησί. Διέσχισα τὸ Χόλλυγουντ, πρὸ πολλῶν ἐτῶν, ὅταν ἤμην ἕνας εὐτυχὴς ἀλήτης, ποὺ ζητοῦσε περιπέτειες, ἡμερομίσθιος ἐργάτης ποὺ γύριζε ἀπὸ ἀγρόκτημα σὲ ἀγρόκτημα, καὶ τὴ μιὰ μέρα φύλαγε ποίμνια ἀπὸ ἀτίθασα ἄλογα, τὴν ἄλλη ἔσκαβα τὴν σκληρὴ γῆς καὶ τὴν παραπέρα συνέδεε τὴν τύχη του μὲ μιὰ παρέα νομάδων. Ἔγραψα καὶ διάβασα. Ὑπῆρξα πρωταθλητὴς ὀλυμπιακῶν ἀγώνων καὶ πρωταγωνιστὴς τοῦ κινηματογράφου. Ἀλλὰ ἡ μεγαλυτέρα περιπέτεια ἀπὸ ὅσες μοῦ ἔχουν συμβῆ εἶνε αὐτὴ ποὺ ἔζησα πρό τινος εἰς τὴν Ἱσπανίαν.

Ἤθελα νὰ πάω ἐκεῖ ὅπου μάχονται ἄνθρωποι. Μολονότι δὲν ἀσχολοῦμαι μὲ τὴν πολιτική, διαισθανόμουνα ὅτι ὑπῆρχαν ἐκεῖ πέρα ἄνθρωποι ποὺ πίστευαν σὲ κάτι πολὺ μεγάλο καὶ πιστεύουν σ' αὐτὸ μέχρι τοιούτου βαθμοῦ, ὥστε νὰ θυσιάζουν τὴν ζωήν των. Ἡ Ἱσπανία ποὺ βρῆκα δὲν ὁμοιάζει καθόλου μὲ τὴν Ἱσπανίαν τῶν παιδικῶν μου χρόνων. Ἦταν ἡ σκοτωμένη σκιὰ τῆς ἡλιόλουστης αὐτῆς χώρας. Εἰς τὰ σύνορα μὲ περίμεναν ἀναρίθμητες δυσκολίες. Ἐπὶ τέλους κατώρθωσα νὰ περάσω ἀπαρατήρητος καὶ νὰ ἀποφύγω τὰς ἐρεύνας τῶν σκυθρωπῶν τελωνοφυλάκων.

Μόλις πέρασα τὰ σύνορα ἐνεπιστεύθην τὰς ἀποσκευάς μου καὶ τὰ ροῦχα μου εἰς ἕνα φίλον μου. Ἀφοῦ διήνυσα ἐπὶ ἡμέρας χιλιόμετρα ἐρημώσεως καὶ πένθους ἔφθασα εἰς τὸ μέτωπον τῆς Γκουανταλαχάρας. Μιὰ τεραστία μάχη εἶχε διεξαχθῆ ἐκεῖ. Οἱ νεκροὶ δὲν εἶχαν ἀκόμη ταφῆ ὅλοι καὶ οἱ ζωντανοὶ ἐστεροῦντο τῶν πάντων. Ποῦ καὶ ποῦ ἤρχιζε καμμία ἀψιμαχία. Κατέβηκα εἰς ἕνα χαράκωμα ὅπου μοῦ ἐνεπιστεύθηκαν τὸ πολυβόλον.

Ὁ Ἔρρολ Φλάϋν

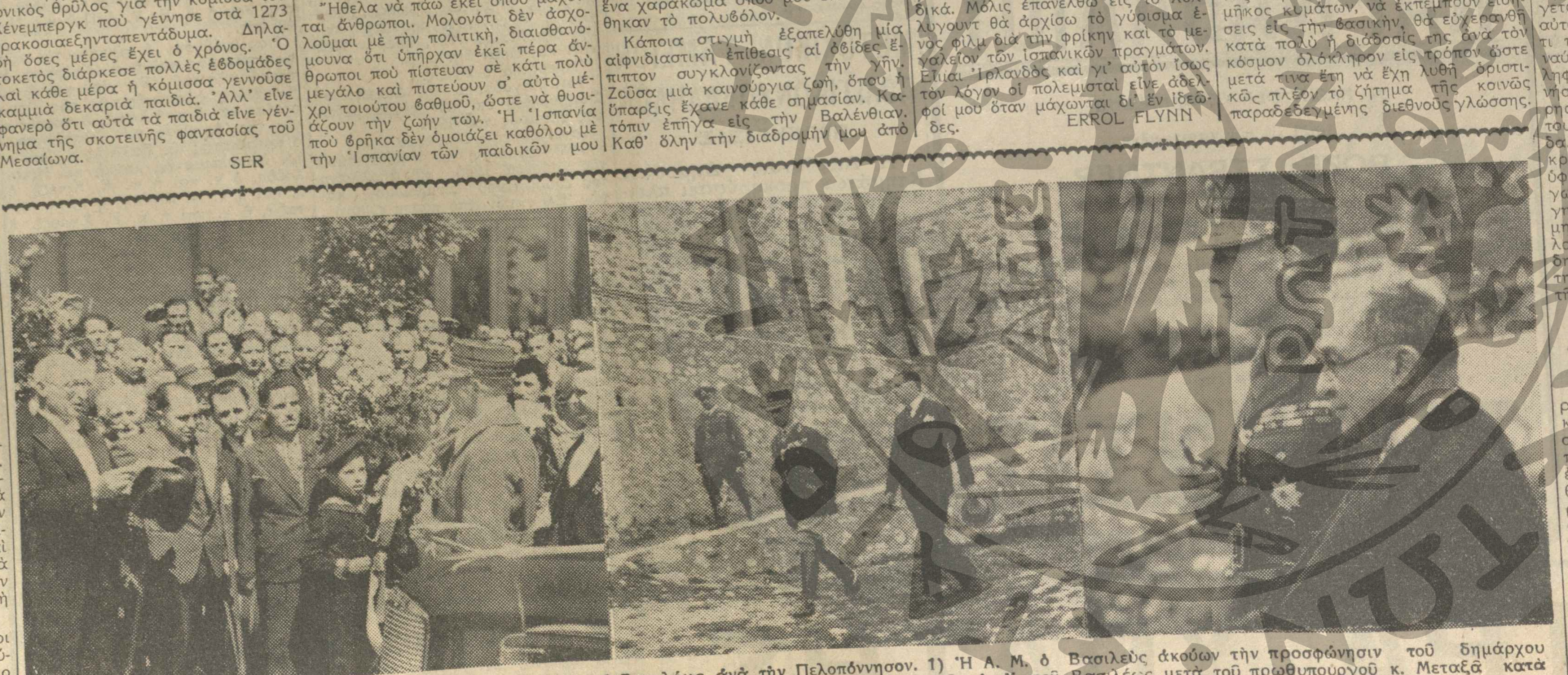
Κάποια στιγμὴ ἐξαπελύθη μία αἰφνιδιαστικὴ ἐπίθεσις· αἱ ὀβίδες ἔπιπτον συγκλονίζοντας τὴν γῆν. Ζοῦσα μιὰ καινούργια ζωή, ὅπου ἡ ὕπαρξις ἔχανε κάθε σημασίαν. Κατόπιν ἐπῆγα εἰς τὴν Βαλένθιαν. Καθ' ὅλην τὴν διαδρομήν μου ἀπὸ Βαλένθιας εἰς Μαδρίτην, τὸ αὐτοκίνητό μας παρηκολουθεῖτο ἀπὸ ἐπαναστατικὰ ἀεροπλάνα. Εἴκοσι φορὲς ἀναγκασθήκαμε, διὰ λόγους προνοίας, νὰ τὸ ἐγκαταλείψουμε καὶ νὰ καταφύγουμε εἰς τὴν τάφρον τοῦ δρόμου. Εἰς τὴν Μαδρίτην, ὅπου ἔφθασα ἀργότερα, ὅλα ἦταν ἐρειπωμένα.

Μολονότι τώρα, ἡ πρωτεύουσα ἔχει ἡσυχάσει κάπως ἀπὸ τοὺς βομβαρδισμούς, ἐδῶ ἐκινδύνευσα νὰ χάσω τὴ ζωή μου. Ἦτο ἡ ὥρα μία περίπου μετὰ τὰ μεσάνυχτα. Παρὰ τὰς ἀπαγορεύσεις, παρὰ τὰς διατάξεις τῆς στρατιωτικῆς ἀστυνομίας, δὲν κατώρθωσα νὰ ἀντισταθῶ εἰς τὴν ἐπιθυμίαν νὰ διατρέξω τὴν πόλιν τὴν νύκτα. Τὰ ἐρείπια φαίνονται μέσα στὸ σκοτάδι περισσότερον φαντασιώδη. Ἡ σιγὴ ἦτο θανάσιμος. Διὰ ν' ἀποφύγω μίαν περίπολον, κόλλησα στὸν τοῖχο ἑνὸς μεγάλου ἐρειπωμένου κτιρίου, ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἐσώζετο ὄρθιον μέρος τῆς προσόψεως. Ἐπερίμενα κρατῶντας τὴν ἀναπνοή μου ὅταν μία ἀπὸ ἐκεῖνες τὶς ὀβίδες τὰς ὁποίας βρέχει διαρκῶς ὁ οὐρανὸς τῆς πόλεως, ἦλθε καὶ χώθηκε στὸ ἔδαφος, εἴκοσι βήματα πέρα ἀπὸ τὸν τοῖχο. Γιὰ μιὰ στιγμὴ εἶδον νὰ καταρρέουν γύρω μου τεράστιοι ὄγκοι· ἕνα τρομερὸ κτύπημα μὲ ἐκούφαινε· ἔπεσα κατὰ γῆς σὰν νευρόσπαστο.

Μὲ μετέφεραν εἰς τὸ νοσοκομεῖο καὶ κατόπιν εἰς τὸ ξενοδοχεῖο. Συνῆλθα μετὰ δώδεκα ὧρες. Οἱ γιατροὶ ἐφοβήθηκαν μήπως τρελλαθῶ. Ἐπὶ τρεῖς μέρες ἐπάλαια μεταξὺ ζωῆς καὶ θανάτου· ἐπὶ ὀκτὼ ἡμέρας ἤμουν κουφός... Τώρα εἶμαι ἕτοιμος νὰ ἐπανέλθω εἰς τὴν Ἀμερικὴν μὲ τὴν καρδιά, τὴν φαντασία, τὴ μνήμη, φορτωμένες ἀπὸ φοβερὲς ἀνεξάλειπτες εἰκόνες....

Προετοιμάζω ἤδη ἕνα ρεπορτὰζ γιὰ τὰ μεγάλα ἀμερικανικὰ περιοδικά. Μόλις ἐπανέλθω εἰς τὸ Χόλλυγουντ θὰ ἀρχίσω τὸ γύρισμα ἑνὸς φὶλμ διὰ τὴν φρίκην καὶ τὸ μεγαλεῖον τῶν ἱσπανικῶν πραγμάτων. Εἶμαι Ἰρλανδὸς καὶ γι' αὐτὸν ἴσως τὸν λόγον οἱ πολεμισταὶ εἶνε ἀδελφοί μου ὅταν μάχωνται δι' ἓν ἰδεῶδες.

ERROL FLYNN


Ἀπὸ τὴν συνεχιζομένην θριαμβευτικὴν περιοδείαν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως ἀνὰ τὴν Πελοπόννησον. 1) Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἀκούων τὴν προσφώνησιν τοῦ δημάρχου Σπάρτης κ. Γκορτσολόγου. 2) Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς εἰς τὰ ἐρείπια τοῦ Μιστρᾶ. 3) Μία φωτογραφία τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ κατὰ τὸ πρῶτον μέρος τῆς περιοδείας μέχρι Τριπόλεως.

Μετὰ τὴν ἐσπεράντο

Ἡ «ἀγγλικὴ βασικὴ» ὡς γλῶσσα διεθνὴς

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Ἀπρίλιος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Πρό τινων ἡμερῶν οἱ «Καιροὶ» τῆς Νέας Ὑόρκης ἐδημοσίευσαν ἓν μακρὸν ἄρθρον εἰς τὸ ὁποῖον διεπιστοῦτο ὅτι ἀπὸ ἑνὸς ἢ δύο ἐτῶν ἡ ἐσπεράντο χάνει διαρκῶς ἔδαφος, τὸ ὁποῖον ἀντιθέτως κερδίζει ἡ «βασικὴ ἀγγλική». Ἡ διεθνὴς αὐτὴ γλῶσσα, τῆς ὁποίας τὰς ἀρετὰς ἐξεθείασαν τελευταίως πλεῖστοι μεγάλοι συγγραφεῖς, ἀποτελεῖται ἀπὸ 850 μόνον λέξεις, μὲ τὰς ὁποίας ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ ἐκφράσῃ ὅ,τι θέλει, ἔχει δὲ τὸ μέγιστον προσὸν ἔναντι τῆς ἐσπεράντο ὅτι δὲν εἶνε τεχνητὴ γλῶσσα ὅπως ἐκείνη, ἀλλ' ἀντιθέτως εἶνε γλῶσσα ζῶσα ἢ μᾶλλον τμῆμα ζώσης γλώσσης τῆς ἀγγλικῆς. Ὄντως αἱ 850 αὐταὶ λέξεις, αἱ ὁποῖαι τὴν ἀπαρτίζουν εἶνε λέξεις ἀγγλικαί, λέξεις βασικαὶ τρόπον τινά, τὰς ὁποίας γνωρίζουν ἤδη ἑκατοντάδες ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων, ὅσοι ὁμιλοῦν σήμερον τὴν ἀγγλικὴν ἀνὰ τὰς 5 ἠπείρους. Πλὴν αὐτῶν ὅμως, τὰς γνωρίζουν ἤδη καὶ πλεῖστοι ἄλλοι, οἱ ὁποῖοι κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἔχουν ἐπιδοθῆ εἰς τὴν ἐκμάθησιν τῆς βασικῆς αὐτῆς γλώσσης. Ἀντιθέτως λοιπὸν πρὸς τὴν ἐσπεράντο ἡ «βασικὴ ἀγγλικὴ» ἔχει ἤδη κεκτημένην μίαν ἀρκετὰ σημαντικὴν βάσιν καὶ συνεπῶς ἡ διάδοσις καὶ ἐπέκτασίς της εἶνε κατὰ πολὺ εὐχερεστέρα.

Ἡ νέα αὐτὴ γλῶσσα διαδοθεῖσα πρωτίστως εἰς τὰς Ἀγγλικὰς Ἀποικίας καὶ εἰς τὰς χώρας ἐκείνας ὅπου κατ' ἔθιμον διδάσκεται ἡ ἀγγλικὴ ὡς πρώτη μετὰ τὴν μητρικὴν γλῶσσαν, κατέκτησε κατὰ πρῶτον τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν, ὅπου ἤδη ἔχουν ἐκδοθῆ καὶ ἀρκετὰ βιβλία, ἱστορικὰ ἢ ἐπιστημονικά, συντεταγμένα εἰς τὴν γλῶσσαν ἀκριβῶς αὐτήν. Ἤδη δὲ κυκλοφοροῦν ἀνὰ τὴν Ρωσίαν ὑπὲρ τὰς 100.000 ἀντιτύπων τῶν βιβλίων αὐτῶν. Σημειωτέον δὲ ὅτι ἱεραπόστολος καὶ προπαγανδίστρια τῆς γλώσσης αὐτῆς ἐν Ρωσίᾳ εἶνε ἡ κ. Λιτβίνωφ, σύζυγος τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ἐπιτρόπου καὶ Ἀγγλὶς τὴν καταγωγήν. Σήμερον οὕτω, ἡ «βασικὴ» διδάσκεται ἐν Ρωσίᾳ εἰς τὴν Βιομηχανικὴν Ἀκαδημίαν, εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον διπλωματικῶν σπουδῶν καὶ εἰς τὴν Κινηματογραφικὴν Ἀκαδημίαν.

Εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολήν, ὅπου οἱ ἄνθρωποι δὲν εἶνε συνειθισμένοι εἰς λέξεις τῶν ὁποίων ἡ προφορὰ εἶνε βαρεῖα, ἡ διάδοσις τῆς βασικῆς ὑπῆρξε δυσχερεστάτη. Ἐξετυπώθησαν ὅμως ἐσχάτως εἰδικὰ διδακτικὰ βιβλία τὰ ὁποῖα προορίζονται εἰς τὸ νὰ συνειθίσουν κατὰ πρῶτον τοὺς μαθητὰς εἰς τὴν προφορὰν τῆς γλώσσης αὐτῆς ὥστε νὰ εὐχεραίνεται κατόπιν ἡ ἐκμάθησίς της.

Εἰς τὴν Εὐρώπην ἐπίσης αἱ πρόοδοι τῆς βασικῆς ὑπῆρξαν μᾶλλον βραδεῖαι, ἂν καὶ οἱ ὀπαδοί της βεβαιοῦν ὅτι 30—50 μαθήματα ἐπαρκοῦν διὰ νὰ μάθῃ ἕνας κοινὸς μαθητὴς τὰς 850 λέξεις αἱ ὁποῖαι τὴν ἀπαρτίζουν. Εἰς τὴν Δανίαν ἰδιαιτέρως, ἀπὸ τοῦ 1932 ἡ νέα αὐτὴ γλῶσσα ἔκαμε ραγδαίας προόδους, χάρις δὲ εἰς τὴν κ. Ταίηλορ, ἡ ὁποία πρώτη τὴν εἰσήγαγεν ἐκεῖ, σήμερον ἐν Κοπεγχάγῃ καὶ μόνον 2.000 μαθηταὶ παρακολουθοῦν μαθήματα βασικῆς.

Εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἡ βασικὴ ἔχει προοδεύσει ραγδαίως. Κυρίως εἰς τὴν Βοστώνην ἡ διάδοσίς της ὑπῆρξε καταπληκτική. Ἐκεῖ μία κυρία Γκῆτον κατέστρωσε ἕνα ὁλόκληρον σύστημα, τὸ Ὀρθολογικὸν δὲ Ἰνστιτοῦτον τὸ ἐφαρμόζει ἀπὸ τινος μὲ ἄκραν ἐπιτυχίαν. Τὸ σχετικόν της σύγγραμα διαδοθὲν ἐξαιρετικά, τελευταίως ἰδίως, φέρει τὸν τίτλον «Ἡ βασικὴ βῆμα πρὸς βῆμα».

Ἡ βασική, προσέτι, ἀνεξαρτήτως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὀπαδῶν της, ἐχρησίμευσε μέχρι τοῦδε καὶ διὰ τὴν συγγραφὴν βιβλίων τεχνικῶν καὶ θρησκευτικῶν. Μεταξὺ αὐτῶν τὰ γνωστότερα εἶνε: «Τὰ κτίρια τοῦ 20οῦ αἰῶνος» τοῦ Μὰκ Γκρὰθ, «Ἡ Βοήθεια πρὸς τὴν Ἀφρικὴν» τοῦ αἰδεσιμωτάτου Σμὶθ καὶ ἄλλα. Εἰς τὴν βασικὴν τέλος ἔχει γραφῆ πρό τινος καὶ τὸ σύγγραμμα τοῦ δόκτορος Ρίτσαρντ, εἰς τὸ ὁποῖον, ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ ἐκμάθησις τῆς βασικῆς ἐν τῇ Ἀνατολῇ καὶ τῇ Δύσει» περιγράφονται κυρίως τ' ἀποτελέσματα τῆς σχετικῆς προπαγάνδας ἐν Κίνᾳ. Οἱ ὀπαδοὶ τῆς βασικῆς ζητοῦν τώρα τὴν βοήθειαν τοῦ ραδιο- [illegible]

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Εἰς τὴν σειρὰν τῶν καταβαλλομένων προσπαθειῶν πρὸς διατήρησιν τῆς εἰρήνης, σημαντικὴν θέσιν θὰ καθέξῃ τὸ προσεχὲς ταξίδιον τοῦ κ. Ἦντεν εἰς τὰς Βρυξέλλας, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου θὰ συζητηθῇ τὸ ζήτημα τῆς θέσεως τοῦ Βελγίου ἐν περιπτώσει συρράξεως. Ἀπὸ τὰς ληφθησομένας ἐν προκειμένῳ ἀποφάσεις θὰ ἐξαρτηθῇ κατὰ μεγάλον βαθμὸν καὶ ἡ τύχη τοῦ ὑπὸ συζήτησιν Δυτικοῦ Συμφώνου, ἡ τελικὴ σύναψις τοῦ ὁποίου θὰ ἐξομαλύνῃ τὰς σχέσεις τῶν κρατῶν τῆς δυτικῆς Εὐρώπης, ἰδίᾳ δὲ τῆς Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας ἀφ' ἑνός, τῆς Γερμανίας καὶ Ἰταλίας ἀφ' ἑτέρου, εἰς τρόπον ὥστε αἱ μεγάλαι Δυνάμεις νὰ δυνηθοῦν ἀπερίσπαστοι ἀπὸ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς, νὰ ἐπιδοθοῦν εἰς τὴν λύσιν τῶν τόσων ἄλλων ἀκανθωδῶν προβλημάτων τῆς παρούσης στιγμῆς.

* * *

Ἱστορικὴ ἡμέρα Ὕστερα ἀπὸ 31 ὁλόκληρα ἔτη ἡ Α. Υ. ὁ πρίγκιψ Γεώργιος ἐπισκέπτεται σήμερον τὴν μεγαλόνησον Κρήτην. Ἡ ἐπίσημος αὐτὴ ἡμέρα ἀνακαλεῖ εἰς τὴν μνήμην μας μίαν ἄλλην ἱστορικὴν χρονολογίαν τοῦ ἑλληνισμοῦ, τὴν 13 Δεκεμβρίου τοῦ 1898, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἴδιος ὁ πρίγκιψ Γεώργιος τριακονταετὴς τότε νέος, ἀπεβιβάζετο εἰς τὰ Χανιά, ὡς ὕπατος ἁρμοστὴς τῆς νήσου καὶ ἀντιπρόσωπος τῶν Μεγάλων Προστατίδων Δυνάμεων, χρησιμεύσας οὕτω ὡς πρόδρομος τῆς ποθητῆς ἑνώσεως τῆς πολυπαθοῦς Κρήτης μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος. Πρὸ ἑνὸς μόλις ἔτους ἡ Ἑλλὰς εἶχε τότε ὑποστῇ τὴν θλιβερὰν ἧτταν τοῦ ἐνενηντασεπτὰ καὶ ἡ παραχώρησις τῆς αὐτονομίας τῆς Κρήτης, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἀνάθεσιν τῆς ὑπάτης ἁρμοστείας εἰς Ἕλληνα βασιλόπαιδα, ὑπῆρξαν ἐπαρκεῖς λόγοι διὰ τὴν ἀναπτέρωσιν τοῦ καταπεπτωκότος ἐθνικοῦ αἰσθήματος.

* * *

Ἡ ταπητουργία Ἀπὸ τὰ ὑπὸ τοῦ Ταπητουργικοῦ Ὀργανισμοῦ ἀνακοινούμενα στοιχεῖα περὶ τῆς ἑλληνικῆς ταπητουργίας κατὰ τὸ 1936 προκύπτει ὅτι ἡ παραγωγὴ ταπήτων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ὑπερέβη τὰς 58 χιλιάδας τετραγωνικῶν μέτρων καὶ ὅτι ὑπὲρ τὰς 30 χιλιάδας τετραγωνικὰ μέτρο κατηναλώθησαν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ ὑπὲρ τὰς 28 χιλιάδας τετραγ μέτρων ἐξήχθησαν εἰς διαφόρου χώρας τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἀπὸ τὰ ἴδι στοιχεῖα πληροφορούμεθα ἐπίση ὅτι ὁ Ταπητουργικὸς Ὀργανισμὸ διατηρεῖ ταπητουργικὰς σχολὰς λε τουργούσας ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐπ πτείαν εἰς πλείστας κωμοπόλεις κ χωρία, ὅπως εἰς Προυσσόν, Ζάτο ναν, Καστρί, Πύργον, Τῆνον, Βαθ Σάμου κλπ. καθὼς καὶ ἄλλας σχ λὰς εἰς τὰς ὁποίας ἔχουν ἐγκατ σταθῆ οἰκοτέχναι ταπητουργοὶ ε Ἀνδρίτσαιναν, Ἀρεόπολιν Δημητσ ναν, Βελβενδόν, Σιάτιστα, Σιδηρ καστρον, Μυτιλήνην κλπ. Παρα λουθεῖ καὶ μεμονωμένους τεχνίτ ταπητουργοὺς ἐγκατασταθέντας τὴν προστασίαν τοῦ Ε.Τ.Ο. εἰς δ φορα χωρία, ὅπως εἰς Νέαν Ἀρ κην, Γαλαξίδι, Ἐλευσῖνα, Μπογια Ὕδραν κλπ. Ἡ ταπητουργία ἔ πλέον ἀποκτήσει τοσην σημασ διὰ τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν τῆς ρας, ὥστε νὰ εἶνε ἀναγκαία ἡ παντὸς τρόπου ἐνίσχυσίς της.

* * *

Οἱ ἐξόριστοι Ἐκ τῆς ἀλλο δημοσιευομένη ναφορᾶς τοῦ π δρου τῆς κοινότητος Ἄρνης τῶν ἐξορίστων τοῦ χωρίου του, κύπτει πασιφανῶς ὅτι καὶ αὐτο ἐξόριστοι εἶνε εὐχαριστημένοι τὴν μεταβολὴν τῆς 4ης Αὐγού Βεβαίως θὰ ἐπερίμενε κανεὶς τοὺς ἐξορίστους ἄλλα αἰσθή ἀλλὰ τὸ κῦρος καὶ ἡ γοητεία νέου Κράτους παρέσυρε καὶ ἐξορίστους εἰς τὰς γενικὰς ἐκ σεις ἐπιδοκιμασίας καὶ ἱκανοπ ως. Εἶνε δὲ βέβαιον ὅτι καὶ οἱ εδροι ὅλων τῶν κοινοτήτων τῆ ρας δύνανται νὰ βεβαιώσουν τῶν συγχωρίων των ἐξορίστω ὁ πρόεδρος τοῦ γραφικοῦ λ κοῦ χωρίου.

* * *

Ἡ σιτάρκεια Νέα ἀνα τῶν ναύλω μειώθη διὰ λιμένας τοῦ Πλέϊτ καὶ ἡ ἀ σις αὐτὴ ἀποδίδεται εἰς τὴν λουθοῦσαν ζήτησιν φορτίων δι' Εὐρώπην πρὸς συμπλήρω ἐπαρκείας τῶν διαφόρων χω χρι τῆς νέας ἐσοδείας. Φυσικ νεχιζομένη ζήτησις σιτηρῶν γεται καὶ νέαν αὔξησιν τῆ αὐτῶν ἡ ὁποία ἐπιβαρύνετα τι περαιτέρω μὲ τοὺς ηὐξ ναύλους. Εὐτυχῶς, χάρις ληφθέντα ἐγκαίρως ὑπὸ τῆ νήσεως μέτρα κατωρθώθη ρησις ἐν Ἑλλάδι τῆς τιμῆς του εἰς τὰ δυνατὰ κατώτερ δα. Αἱ τελευταῖαι δὲ βροχα κρυναν τοὺς κινδύνους ὑφίσταντο διὰ τὴν ἐφετειν γωγήν μας, ὥστε νὰ εἶνε γημέναι αἱ ἐλπίδες ὅτι δι μηνῶν θὰ καταστῇ δυνατὸν λαγῶμεν ἀπὸ τὴν πίεσιν τ δημιουργεῖ διὰ τὴν χώρ τημα τῆς εἰς σιτηρὰ ἐπαρ τῆς.

* * *

Ἡ ὁδὸς Ἱπποκράτους Αἱ τεχν ρεσίαι τ θὰ ἔπρε στήσουν ρως τὴν προσοχὴν τῆς κῆς ἑταιρείας, ἡ ὁποία ἀ στρῶσιν τῆς ὁδοῦ Ἱππο πὶ τῆς ἀνάγκης ὅπως δ ἐκτελούμενα ἔργα ταχύ θμός. Ἡ συγκοινωνία διὰ ριακῆς ταύτης ὁδοῦ χωλ βολικὰ καὶ ὅσοι εἶνε ὑπ νὰ χρησιμοποιοῦν αὐτὴ ροῦνται ἀπὸ τεσσάρων μηνῶν χωρὶς πολλὰς ἐλ ταλαιπωρίαι των θὰ λή μως. Ἐκτὸς τούτου ἡ ἡ ὁποία ἔχει ἐπέλθει ε ταύτην ἀπὸ τὰ ἐκτελού ἔχει προκαλέσει μεγά εἰς τοὺς παροδίους κα

Θεάματα

(Ἀπογευματιναί Ἑσπεριναί)
ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. 5.30 καὶ 10 μ.μ. «Πόθοι κάτω ἀπὸ τὶς λεῦκες».
ΑΛΙΚΗΣ. «Ὁ Παπαφλέσσας».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ. «100 τὰ 100».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Οἱ δυὸ Ἄγγελοι».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ὅπως ἀγαπᾶτε», τοῦ Σαίξπηρ.
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Τὸ τρελλοκόριτσο».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Ἑλλ. Μελόδραμα). 6 ½ μ.μ. «Αἰντα».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Θίασος Π. Κυριακοῦ). «Τὸ κορίτσι τῆς γειτονιᾶς».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ἡ φυγὴ τοῦ Ταρζάν».
ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὁ κῆπος τοῦ Ἀλλάχ».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Πέερ Γκύντ» καὶ «Δόκτωρ φάντασμα».
ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ. «Θάλασσες τῆς Κίνας».
ΙΝΤΕΑΛ. «Ὁ ἔνοχος».
ΟΡΦΕΥΣ. «Ζίγκφελδ, ὁ βασιλεὺς τῶν γυναικῶν».
ΠΑΛΛΑΣ (Μετ.). «Ὄχι πειὰ γυναῖκες».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Σόου Μπώτ».
ΡΕΞ. «Τὸ χρῆμα».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Δόκτωρ Ἐπαμεινώνδας».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Δόκτωρ Ἐπαμεινώνδας».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Λογχοφόροι τῆς Βεγγάλης».
ΙΡΙΣ. «Ὁ πόθος».
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Λευκὸ φορτίο».
ΟΥΦΑ. «Ἡρωϊκὲς καρδιές».
ΑΡΗΣ. «Στέλλα Πάρις».
ΑΤΘΙΣ. «Τὰ δυὸ κωθώνια».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ὁ ἐλευθερωτὴς τοῦ Μεξικοῦ».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Ὁ δρόμος τῶν ἀετῶν».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Μάνυα».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Νιτσεβό».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἐλαφρὰ ταξιαρχία».

Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΚΑΠΙΤΟΛ. «Γκαρσόν».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ρωμαῖος καὶ Ἰουλιέττα».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Δυὸ μάγκες».
ΧΑΪ-ΛΑΪΦ. «Ἔγκλημα ἢ αὐτοκτονία;»

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

χας, τῶν ὁποίων διὰ τοῦτο εἶνε δίκαια τὰ διατυπούμενα παράπονα.

Μία στατιστική Ἡ στατιστικὴ τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ 1937 τοῦ σταθμοῦ Πρώτων Βοηθειῶν, παρουσιάζει σύνολον ἀσθενῶν καὶ τραυματιῶν, οἱ ὁποῖοι ἔτυχον βοηθείας, 2800, ἔναντι 1706 τοῦ ἀντιστοίχου τριμήνου τοῦ 1936. Ἡ σημαντικὴ αὐτὴ αὔξησις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν καταφευγόντων εἰς τὸν σταθμὸν Πρώτων Βοηθειῶν ἀσθενῶν καὶ τραυματιῶν εἶνε ἐκπληκτική. Ἐκ τῶν 2800 διακομισθέντων, 1055 ὑπέστησαν τραύματα, 129 κατάγματα, 223 ἐκδοράς, 8 ἠλεκτροπληξίαν, 72 ἀπεπειράθησαν ν' αὐτοκτονήσουν καὶ οἱ ὑπόλοιποι διαφόρους μᾶλλον παθολογικὰς προσβολάς. Τὴν πρώτην βαθμίδα εἰς τὴν κλίμακα κατέχουν πάντοτε οἱ τραυματισμοὶ διὰ μαχαίρας ἢ ἄλλων αἰχμηρῶν ὀργάνων, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀποδεικνύει ὅτι ὁ Ἕλλην εἰς τὰς μικροσυμπλοκάς του ἐξακολουθεῖ πάντοτε νὰ χρησιμοποιῇ «τέμνοντα ἢ νύσσοντα ὄργανα».

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ

Αὔριον Δευτέραν ὥραν 6.45' μ. μ.
ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΥΝΑΥΛΙΑ
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝ. ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Διευθυντὴς Ὀρχήστρας:
Φ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ
Σολίστ:
ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΟΙ ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ

Τὰ εἰσιτήρια, πρὸς δρχ. 15, 20, 25 καὶ 30 πωλοῦνται εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου «Ὀλύμπια», καθημερινῶς 10—1 π. μ. καὶ 4—8 μ. μ.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΕΙΣ ΣΧΟΛΗΝ ΕΥΕΛΠΙΔΩΝ

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν προκηρύσσει διαγωνισμὸν πρὸς εἰσαγωγὴν (300) τριακοσίων ὑποψηφίων δι' ἐκπαίδευσιν εἰς τὴν Σχολὴν Εὐελπίδων.

Ἡμέρα ἐνάρξεως τῶν ἐξετάσεων ἡ 2α Αὐγούστου 1937.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν δύνανται νὰ συμμετάσχωσι ἰδιῶται καὶ ἐθελονταὶ ὁπλῖται (Ὑπαξιωματικοὶ) κεκτημένοι τὰ κάτωθι προσόντα:

α) Διαγωγὴ ἄμεμπτος.
β) Ὑγεία καὶ ἀρτία σωματικὴ διάπλασις.
γ) Ἀνάστημα οὐχὶ κατώτερον τοῦ 1.58.
δ) Ἡλικίαν οἱ μὲν ἐξ ἰδιωτῶν κατ' ἐλάχιστον 17 ἐτῶν συμπεπληρωμένων καὶ κατὰ μέγιστον 21 μὴ συμπεπληρωμένων τὴν 31ην Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1937.
ε) Ἀπολυτήριον Δημοσίου ἢ ἀνεγνωρισμένου Γυμνασίου ἢ Πρακτικοῦ Λυκείου τοῦ Κράτους ἢ νὰ ὦσιν ἀπόφοιτοι τῆς τέως Προπαρασκευαστικῆς Σχολῆς Ὑπαξιωματικῶν.
στ) Νὰ ὦσιν ἄγαμοι.
ζ) Νὰ κέκτηνται τὴν Ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν πλὴν τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς καταγομένων Ἑλλήνων.
η) Νὰ μὴ κατεδικάσθησαν δι' ἐγκληματικὴν ἢ ἐπανορθωτικὴν ποινὴν ἐπί τινι τῶν ἐν ἄρθρῳ 22 τοῦ Π. Ν. ἢ ἐπὶ παραβάσει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 117)1936 Ἀναγκ. Νόμου περὶ καταπολεμήσεως τοῦ Κομμουνισμοῦ κλπ.»

Ἐπὶ πλέον οἱ ἐξ ἐθελοντῶν ὑπαξιωματικῶν ὑποψήφιοι.
α) Διετῆ ἐθελουσίαν μάχιμον ὑπηρεσίαν ἐν Λόχῳ, Ἴλῃ, Πυρ)χίᾳ.
β) Σύμφωνον εὐμενῆ γνώμην τῶν ἀρχικῶν προϊσταμένων Ἀρχῶν, ὅτι κέκτηνται τὰ προσόντα νὰ γίνῃ ἀξιωματικός.
γ) Ἡλικίαν τὸ μέγιστον 26 ἐτῶν συμπεπληρωμένων τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1937.

Περὶ τῶν ὑποβλητέων πιστοποιητικῶν, τῶν ἀναλαμβανομένων ὑποχρεώσεων, τῶν ἐξεταστέων μαθημάτων κατὰ τὸν εἰσιτήριον διαγωνισμόν, τοῦ χρόνου ὑποβολῆς τῶν δικαιολογητικῶν καὶ ἐνάρξεως τῶν ἐξετάσεων οἱ ἐπιθυμοῦντες δύνανται νὰ λάβωσι λεπτομερεῖς πληροφορίας [illegible] τὴν Ἐγκύκλιον προκηρύξεως διαγωνισμοῦ.

Τὴν Ἐγκύκλιον ταύτην δύνανται νὰ προμηθευθῶσι ἀπὸ τὰς κάτωθι [illegible]:
α) Ἀπὸ τὴν Διαχείρισιν Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν ἐπὶ πληρωμῇ.
β) Ἀπὸ τὴν Σχολὴν Εὐελπίδων [illegible] ἐπὶ πληρωμῇ.
[illegible]οίως δύνανται νὰ λάβωσι [illegible] ταύτης ἀπὸ τὰς πλησιεστέρας Στρατιωτικὰς Ἀρχὰς ἢ Ἀρ[illegible] Χωροφυλακῆς.

Ἕνα μνημειῶδες ἔργο βγαλμένο ἀπὸ τὴ Γερμανικὴ μυθολογία

ΝΙΜΠΕΛΟΥΓΚΕΝ

Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΖΙΓΚΦΡΙΔ
(Νέα ἔκδοσις)
Αὐτοτελὴς—εἰς μίαν ἐποχὴν
Πρωταγωνιστοῦν:

ΦΟΝ ΣΛΕΤΩΦ
ΠΩΛ ΡΙΧΤΕΡ
ΤΕΟΝΤΟΡ ΛΟΣ
ΜΑΡΓΚΑΡΕΤ ΣΟΝ
Μεγαλειώδης σκηνοθεσία
ΦΡΙΤΣ ΛΑΓΚ
Μουσική
ΡΙΧΑΡΔΟΥ ΒΑΓΝΕΡ
Ταινία παραγωγῆς ΟΥΦΑ
ΑΥΡΙΟΝ ΣΤΟ

ΙΝΤΕΑΛ

ΤΙΜΑΙ: ΔΡΧ. 10—15—20
ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΗΜΕΡΑ
Ο ΕΝΟΧΟΣ
μὲ τὸν ΠΙΕΡ ΜΠΛΑΝΣΑΡ
Πρωϊνὴ παράστασις μὲ γεν. εἴσοδον Δρχ. 10.
«ΙΔΕΑ»

ΕΥΘΥΜΙΑ — ΧΑΡΑ—ΣΥΓΚΙΝΗΣΙΣ —ΜΟΥΣΙΚΗ—ΤΡΑΓΟΥΔΙ
Γεμᾶτος ζωή, μὲ τὴ ζωὴ ποὺ μόνος αὐτὸς ξέρει νὰ γεμίζῃ τὶς δημιουργίες του καὶ νὰ τοὺς δίνῃ τὸ μπρίο ποὺ παρασύρει τὸ θεατή.
Γεμᾶτος ὠμορφιά, τὴν ὠμορφιὰ ἐκείνη ποὺ συγκινεῖ τὶς καρδιὲς
Γεμᾶτος χάρι, τὴ χάρι ποὺ ἄφθονη σκορπίζει σὲ κάθε του ἔργο καὶ ποὺ μ' αὐτὴν γοητεύει τὰ πλήθη.
Μὲ τὸ ἀσύγκριτο χαμόγελό του, ὁ

ΓΚΟΥΣΤΑΒ ΦΡΑΙΛΙΧ

Γεμᾶτος ἀπὸ τὴ μεγάλη του τέχνη, ἐμφανίζεται στὴν τελευταία του δημιουργία

ΝΥΧΤΑ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙΟΥ

NACHT DER VERWANDLUNG

μαζὶ μὲ τὴν χαριτωμένη
ΡΟΖΕ ΣΤΡΑΝΤΝΕΡ
καὶ τὸν
ΧΑΪΝΡΙΧ ΓΚΕΟΡΓΚ

Ὅσοι ἐνοστάλγησαν τὶς παληὲς ἀξέχαστες ὀπερέττες θὰ βροῦν μέσα σ' αὐτὴ ὅλη τὴν ἄφθαστη χάρι τους, ὅλη τὴν ὠμορφιά τους καὶ τὴ γλυκειὰ πεταχτὴ μουσική τους ποὺ μένει καὶ θὰ μένῃ ἀξέχαστη.

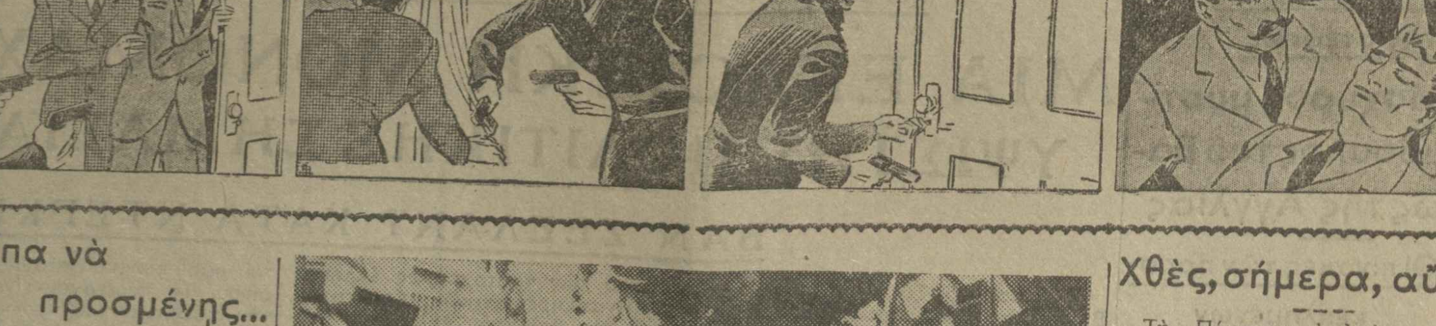
Σκηνοθεσία: ΧΑΝΣ ΝΤΕΠΕ
Μουσική: ΒΑΛΤΕΡ ΓΚΡΟΝΟΣΤΑΫ
ΑΥΡΙΟΝ

ΣΠΛΕΝΤΙΤ

«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ΕΝΤΓΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ 8ον.-ΟΙ «ΚΟΚΚΙΝΟΙ ΑΣΣΟΙ»


Μπᾶτε μέσα κορόϊδα
Καί, γρήγορα μάλιστα!
Νὰ γιὰ νὰ μάθῃς ἄλλη φορὰ νὰ μὴν εἶσαι τόσο βέλτος!
ΚΡΑΚ
Ὅσότου βγῆτε ἔξω, δὲν θὰ ὑπάρχῃ ἐδῶ κανένα πειστήριο! —
Γουέϊντ! Γουέϊντ! Εἶσαι καλά;

Σοῦ εἶπα νὰ προσμένῃς...

Σοῦ εἶπα νὰ προσμένῃς...
— Νὰ προσμένῃς τί;
Εἶσαι δυνατή;—

Σοῦ εἶπα νὰ προσμένῃς,
μιᾶς σκοτεινιασμένης,
νύχτας τὴν αὐγή...

Σοῦ εἶπα νὰ προσμένῃς,
κάποιας λύπης ξένης,
κάποιο λυτρωμό...

Σοῦ εἶπα νὰ προσμένῃς
ἀπὸ μιὰ φυγή,
ἕνα γυρισμό...
Σοῦ εἶπα νὰ προσμένῃς...

Μοῦ εἶπες: Θὰ προσμένω,
Χρόνια ἐγώ, ἄχ! πῶς ξέρω,
λῦπες νὰ ὑποφέρω...
ξέρω ὑπομονή...

Μοῦ εἶπες: Θὰ προσμένω,
ξέρω πῶς πονεῖ,
μιὰ καρδιὰ θλιμμένη,
ἔρημη καὶ ξένη...

Ξέρω νὰ προσμένω,
κάθε πονεμένο...
Κι' εἶπες πειὸ σιγά:
ξέρω νὰ προσμένω.
Μά, ἄς μὴν εἶνε ἀργά!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ὁ πρόεδρος τῆς Τσεχοσλοβακικῆς Δημοκρατίας κ. Μπένες μετὰ τοῦ ἀντιβασιλέως τῆς Γιουγκοσλαυΐας πρίγκιπος Παύλου, κατὰ τὴν τελευταίαν ἐπίσκεψίν του εἰς Βελιγράδιον.

Σατυρικὸς στίχος

Ἀχέπανς

Ἦρθαν οἱ Ἀχέπηδες.... Τοῦτα 'δῶ [τὰ χρόνια
πάντοτε μᾶς ἔρχονται μὲ τὰ χε-[λιδόνια,
Ἦρθαν ἀπὸ τέλειες νέου κόσμου [χῶρες,
καὶ ἐλπίδες ἄνοιξαν στὶς γεροντο-[κόρες.

Κάθε μιὰ περίκομψος ποὺ στὸ ράφι [μένει,
πάντα οἱ Ἀχέπηδες νἄρθουν περι-[μένει,
Κι' ὅταν τούτους φεύγοντας βλέπει [μετὰ πόνου,
ἔχει τὰς ἐλπίδας της, πὼς θαρθοῦν [τοῦ χρόνου.

ΣΚΟΠΕΥΤΗΣ

Αἱ σχολαὶ τῆς Ἑλληνικῆς Χορῳδίας

Ἡ Ἑλληνικὴ Χορῳδία (Φειδίου 5β), καταρτίζουσα ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ διευθυντοῦ της κ. Π. Γλυκοφρίδη νέα ἑσπερινὰ τμήματα διδασκαλίας Σολφὲζ καὶ Θεωρίας, διὰ τὴν θερινὴν περίοδον, δέχεται καθ' ἑκάστην 6—9 μ.μ. πρὸς ἐγγραφὴν νέους καὶ νεάνιδας, ἐπιθυμοῦντας νὰ γίνουν μέλη τῆς Χορῳδίας, ἀντὶ καταβολῆς ἐλαχίστων διδάκτρων καὶ μὲ ἰδιαίτερα τμήματα διὰ τοὺς σπουδαστὰς καὶ φοιτητάς. Ἐπίσης καλλίφωνα ἀγοράκια καὶ κοριτσάκια ἐγγράφονται εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Παιδικὴν Χορῳδίαν κατὰ Τετάρτην καὶ Σάββατον ἀπόγευμα.

Ἀπονομὴ ἐπάθλων χιονοδρομιῶν καὶ ὀρειβασίας 1936—37

Αὔριον καὶ ὥραν 7.30 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Βασιλικῆς Ἀερολέσχης τῆς Ἑλλάδος (Παλαιὰ Ἀνάκτορα, εἴσοδος ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς πλατείας Συντάγματος) ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος, ἐπίτιμος Πρόεδρος τοῦ Ε. Ο. Σ., θ' ἀπονείμῃ τὰ ἔπαθλα Χιονοδρομιῶν καὶ Ὀρειβασίας 1936—37 εἰς τοὺς νικητάς.

Ἑλληνικὸν Μελόδραμα

Τὴν 6 ½ μ.μ. δίδεται εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» ἔκτακτος μελοδραματικὴ παράστασις τῆς «Αἴντας».

Ὁ Λογοτεχνικὸς Σύλλογος «Ἀσκραῖος»

Αὔριον Δευτέραν 6—7 μ.μ. θὰ συνεχισθῇ ἡ διδασκαλία τῆς Κριτικῆς ἀπὸ τὸν κ. Τ. Ἄγραν. Εἰς τὸ μάθημα τῆς Κριτικῆς θὰ ἐξετασθῇ ἡ τρίτη περίοδος τῆς Νεοελληνικῆς Κριτικῆς, τὴν ὁποίαν ἐγκαινιάζει καὶ ὁρίζει ἡ κριτικὴ μορφὴ τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ. Ποῖα τὰ κριτικὰ χαρακτηριστικὰ τῆς ἐποχῆς αὐτῆς καὶ ποῖαι αἱ διαφοραὶ της ἀπὸ τὴν προηγουμένην, ποῖα τὰ διαπρεπέστερα κριτικὰ ἔργα κλπ. Πολλὰ ἐκ τῶν μαθημάτων τούτων τοῦ «Ἀσκραίου» εἶνε αὐτοτελῆ, ὥστε νὰ δύνανται νὰ τὰ παρακολουθοῦν καὶ ἀκροαταὶ ἔκτακτοι, μὴ παρευρεθέντες εἰς τὰ προηγούμενα.

Ἐκθέσεις

Ἐξακολουθεῖ μὲ πολλὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὸν «Παρνασσὸν» ἡ ἔκθεσις ζωγραφικῆς τῆς Κας Ἀθηνᾶς Ταρσούλη. Πίνακες ἠγοράσθησαν ὑπὸ τοῦ Δήμου Ἀθηναίων, τῶν κ. κ. Μισαηλίδη, Λούβαρι, Μελισσουργοῦ, Ἠσαΐα, Παμπούκα, Σωτηριάδου ἀκαδημαϊκοῦ, Σ. Καρατζᾶ καὶ ὑπὸ τῶν κυρίων Βότλα, Χρυσικοπούλου, Τσιπούρα, Μανουέλας, Βλασσοπούλου, ὑπὸ τῆς «Ὑπαιθρίου Ζωῆς» κ. ἄ. Ἡ ἔκθεσις μένει ἀνοικτὴ καθ' ἑκάστην 10—1 καὶ 4—8.

Ἀρχιτεκτονικὴ ἔκθεσις

Εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Νέον Ἀγγλίας» ἐπὶ τῆς πλατείας Συντάγματος ἑτοιμάζεται μία πρωτότυπος καὶ πολὺ ἐνδιαφέρουσα ἔκθεσις ἀρχιτεκτονικῶν ἔργων τοῦ κ. Ι. Λυγίζου. Τὸ ἄνοιγμά της θὰ ἀναγγελθῇ συντόμως στοὺς φιλοτέχνους.

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Διεύθυνσις Δημοσίων Κτημάτων προκηρύσσει πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν περισυλλογὴν καὶ ἐκποίησιν τοῦ ἀχρήστου χάρτου τῶν Δημοσίων Καταστημάτων τῶν Πολιτικῶν Ὑπουργείων.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 18ην Ἀπριλίου 1937 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 μεσημβρινὴν ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς καὶ εἰς τὸν συνήθη τόπον τῶν δημοπρασιῶν (Πλατεῖα Δημοπρατηρίου, ὁδὸς Αἰόλου).

Πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῇ Διευθύνσει Δημοσίων Κτημάτων καὶ τῷ Τμήματι Ἐσόδων τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων.
(Ἐκ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων)

Προβλήματα ζατρικίου

136

Λύσις

1. Ρζ7×η6!!
(Ἀπειλὴ 2. Βη4—ζ5+ καὶ ματ)
α') 1. Β65×γ6+ 2. Βη4—ε6 ματ.
β') 1. Β65×δ3+ 2. Βη4—ε4 ματ.
γ') 1. Πα3×δ3 2. Ιε2—γ3 ματ.
δ') 1. Ιγ5×δ3 2. Πα5×Ββ5 ματ.
ε') 1. Ιγ5—δ7 2. Βη4—γ4 ματ.
ζ') 1. Ιγ2—δ4 2. Βη4×Ιδ4 ματ.
Ι. Χ.

Ἕνας τυχηρὸς Ἕλλην

Εἰς τὸ Λόουελ τῆς Πολιτείας Μασαχουσέτης ὁ ὁμογενὴς κ. Γεώργιος Οἰκονόμου, ἐργαζόμενος ὡς μάγειρος εἰς ἓν ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ξενοδοχεῖα τῆς πόλεως, εἶχε τὴν σπανίαν τύχην ν' ἀνεύρῃ ἕνα ἀρκετοῦ μεγέθους μαργαρίτην μέσα εἰς ἕνα στρείδι, τὸ ὁποῖον ἤνοιξε. Ὁ μαργαρίτης αὐτός, κατ' ἐκτίμησιν εἰδικῶν ἐμπειρογνωμόνων, ὑπελογίσθη ἀξίας 500—800 δολλαρίων. Ἐννοεῖται ὅτι τὸ γεγονὸς ἔγινεν εὐρύτατα γνωστὸν καὶ αἱ ἐπιτόπιοι ἐφημερίδες ἔσπευσαν νὰ δημοσιεύσουν φωτογραφίας καὶ δηλώσεις τοῦ εὐτυχοῦς ὁμογενοῦς.

Ἱματιοθήκη τοῦ Μαθητοῦ

Παρὰ τῆς Ἱματιοθήκης τοῦ Μαθητοῦ ἐγένοντο αἱ κάτωθι διανομαὶ ἀπὸ 2—10 Ἀπριλίου 1937: Εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα Ἀρδηττοῦ, Ἀσύλου Ἁγίου Ἀνδρέου (Ἀμπελοκήπων), Ὑμηττοῦ, Ἡλιουπόλεως, Π. Φαλήρου, Μοσχάτου, Ἁγ. Βαρβάρας, Πυριτιδοποιείου, 1ον καὶ 2ον Νέας Φιλαδελφείας, Κουπονίων, Νέας Σμύρνης, ἀπενεμήθησαν εἰς 1088 μαθητὰς τὰ κάτωθι εἴδη: 1088 ζεύγη παπούτσια, 394 τεμ. μπλοῦζες, 317 τεμ. ποδιές, 320 πουλόβερ, 34 φορέματα καὶ 23 παντελόνια.

Ἤτοι ἐν συνόλῳ ἀπὸ τῆς συστάσεως της μέχρι σήμερον διενεμήθησαν εἰς 13.118 μαθητὰς 239 σχολείων τὰ κάτωθι εἴδη: 12.036 ζεύγη παπούτσια, 6.238 τεμ. πουλόβερ, 3.268 τεμ. ποδιές μπλοῦζες, 2.517 ζεύγη κάλτσες, 1862 τεμ. φορέματα 1559 τεμάχια παντελόνια, 900 παλτὰ καὶ κοστούμια.

Μία Διαθήκη

Ἐδημοσιεύθη ὑπὸ τοῦ Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν ἡ διαθήκη τῆς ἀποθανούσης πρὸ ἡμερῶν Τασούλας Νεοκλέους Παπαγιαννοπούλου, τὸ γένος Δημ. Σισμάνη, διὰ τῆς ὁποίας καταλείπει καὶ τὰ ἑξῆς κληροδοτήματα: Ἀνὰ δραχμὰς δέκα χιλιάδας ὑπὲρ τῶν Ἱερῶν ναῶν Μανωλάδος, Ἁγίου Νικολάου Σπάτα καὶ Νεκροταφείου Μανωλάδος, Ἁγίου Δημητρίου καὶ Ἁγίας Παρασκευῆς Ναυπάκτου. Ἐπίσης δρχ. 10.000 διὰ τὸν καλλωπισμὸν τοῦ Νεκροταφείου Ναυπάκτου.

ΡΕΣΙΤΑΛ ΒΙΟΛΙΟΥ

Τὴν προσεχῆ Πέμπτην 15ην Ἀπριλίου ὥραν 6.30 μ. μ. δίδεται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν ρεσιτὰλ βιολιοῦ τῆς δίδος Λουκίας Ἀραπίδου μὲ πρόγραμμα ἐκλεκτόν: Handel Mozart, Bruch, Debussy, Albeniz καὶ De Falla - Kreisler.

ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΪΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ Α.Ε.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΕΤΗΣΙΑΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Καλοῦνται οἱ κ. κ. Μέτοχοι εἰς γενικὴν Συνέλευσιν συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 22 τοῦ Καταστατικοῦ ἐν τῇ ἕδρᾳ τῆς Ἑταιρείας, Λεωφόρ. Γεωργίου Α' ἀριθ. 1, Μέγαρον Σπυράκη, τὴν 6ην Μαΐου 1937, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 5ην μ. μ.

Ἡμερησία διάταξις:
1ον. Λογοδοσία τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τῶν πεπραγμένων τῆς χρήσεως τοῦ 1936.
2ον. Ἔκθεσις ἐλεγκτῶν.
3ον. Ἔγκρισις τοῦ Ἰσολογισμοῦ τῆς χρήσεως 1936 καὶ ἀπαλλαγὴ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης.
4ον. Ἐκλογὴ ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν τοῦ 1937 καὶ καθορισμὸς ἀμοιβῆς αὐτῶν.
5ον. Ἀνανέωσις τῆς ἐντολῆς πρὸς αὔξησιν τῶν ἑταιρικῶν κεφαλαίων.

Ὑπομιμνήσκεται τοῖς κ. κ. Μετόχοις τὸ ἄρθρον 24 τοῦ Καταστατικοῦ κατὰ τὸ ὁποῖον δέον νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχάς των 5 ἡμέρας πρὸ τῆς Γεν. Συνελεύσεως παρὰ τῷ Ταμείῳ τῆς Ἑταιρείας ἢ τῷ Ταμείῳ Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ παρά τινι ἐν Ἑλλάδι Ἀνωνύμῳ Τραπεζιτικῇ Ἑταιρείᾳ τὰ δὲ πιστοποιητικὰ καταθέσεως τῶν μετοχῶν νὰ παραδοθῶσι τῇ Ἑταιρείᾳ πέντε ἡμέρας πρὸ τῆς Γεν. Συνελεύσεως, ἵνα ἔχωσιν οὗτοι δικαίωμα ψήφου.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 8 Ἀπριλίου 1937.
Ὁ πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου
κ. ἀ. ὁ διευθύνων σύμβουλος
ΓΕΩΡΓ. Δ. ΣΙΜΟΥ

Χθές, σήμερα, αὔριον

Τὴν Πέμπτην τὸ ἀπόγευμα μεγάλη δεξίωσις ἐν Κηφισιᾷ εἰς τὴν ὡραίαν ἔπαυλιν τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Ι. Ρωμάνου. Παρευρέθησαν ὁ αὐλάρχης καὶ ἡ κ. Α. Μερκάτη, ἡ κ. Α. Παπάγου, ἡ κ. Ν. Μαυρουδῆ, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ ἡ κ. Κρίστιτς, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Αὐστρίας καὶ ἡ βαρώνη Βίμμερ, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Τσεχοσλοβακίας καὶ ἡ κ. Παλιέ, ἡ κ. Φιλόττι, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας καὶ ἡ κ. Ρουσὲν Ἐσρέφ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λ. Μελᾶ, ἡ κ. Δαγκλῆ, ὁ ναύαρχος καὶ ἡ κ. Δούσμανη, ἡ κ. Δ. Βικέλα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δ. Ἀραβαντινοῦ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ρούφου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀθηνογένη, ἡ κ. Θεολόγου, ἡ κ. Πασπάτη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δ. Κυριακίδη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ε. Λαμπρινούδη, ἡ κ. Μαντζαβίνου, ἡ κ. Βάτη, ἡ κ. Γ. Σκουζέ, ἡ ὡραία κ. Ντέβις, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ν. Βάσσου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Π. Λυκουρέζου, ἡ κ. Γ. Ἀφεντούλη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χ. Ζαλοκώστα, ἡ κ. Τ. Νικολαΐδη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Μπότη, ἡ κ. Ε. Ἀγγελοπούλου, ἡ κ. Κάσδαγλη, ἡ κ. Δαμαλᾶ, ἡ κ. Μ. Μακκᾶ, αἱ δίδες Μελᾶ, Πασπάτη, Εὐγενίδη, Σινιόσογλου, Χωρέμη, Δαμαλᾶ, οἱ κ. κ. Π. Μαζαράκης, Μιχαλόπουλος, Οἰκονόμου, Ἀντωνόπουλος, Γεωργαντᾶς, Κάρταλης, Στεφάνου καὶ πολλοὶ ἄλλοι.

Χορευτικὴ ἑσπερὶς προχθὲς βράδυ παρὰ τῷ κ. καὶ τῇ κ. Χ. Ζαλοκώστα. Τὴν δεξίωσιν αὐτὴν διέκρινε ὄχι τὸ γενικὸν κέφι, τὸ ὁποῖον ηὔξανε ἡ ζωηροτάτη τζάζ, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐξαιρετικὴ κομψότης τῶν κυριῶν. Ἀπὸ τὰς ὡραιοτέρας ἡ συμπαθὴς οἰκοδέσποινα μὲ τουαλέτταν ἐμπριμὲ μαύρη γαρνιρισμένη μὲ ἄνθη κίτρινα, ἡ κ. Θ. Δεσύλλα μὲ μαῦρον παγετὲ φόρεμα, αἱ κ. κ. Γ. Λεωνίδα, Ε. Μπαλτατζῆ μὲ λευκά, ἡ κ. Α. Ἀργυροπούλου μὲ ἰδιόρρυθμον τουαλέτταν μαύρην σιρέ, ἡ παρεπιδημοῦσα κόμισσα Μιτρόφσκη χαριεστάτη μὲ φόρεμα μπλὲ λαβὰντ μὲ βιολὲ σάρπαν, ἡ κ. Ε. Ἀρνῶ μὲ τουαλέτταν εἰς δύο τόνους πράσινο, ἡ κ. Γ. Ἀβέρωφ μὲ μπλέ, ἡ κ. Ν. Βλάγκαλη μὲ λαμὲ ἀσημί, αἱ δίδες Καμπάνη καὶ Καμπᾶ μὲ λευκά. Παρετηρήσαμεν τὸν αὐλάρχην κ. Μερκάτην, τὸν ὑφυπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν καὶ τὴν κ. Παπαδήμα, τὸν ὑφυπουργὸν κ. Νικολούδην, τὸν πρεσβευτὴν τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ τὴν κ. Κρίστιτς, τὸν πρεσβευτὴν τῆς Αὐστρίας καὶ τὴν βαρώνην Βίμμερ, τὸν πρεσβευτὴν τῆς Ρουμανίας καὶ τὴν κ. Φιλόττι, τὴν κ. καὶ τὴν δίδα Παπάγου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Κ. Μπότασην, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Ζαρίφη, τὴν κ. Σ. Εὐγενίδη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μαντέτα, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Βλάχου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ἰωσηφόγλου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Δ. Ἀραβαντινοῦ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ν. Καρέλλα, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Λ. Μαλαμίδη, τὸν κ. Λ. Ρετσίνα, τὴν κ. Δρούλια, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Π. Λυκουρέζου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Α. Σωτηριάδη, τὴν πριγκίπισσα Κίνσκη, τὴν κ. Γ. Σκουζέ, τὴν κ. Α. Χωρέμη, τὸν κ. τὴν κ. καὶ τὴν δίδα Σπόνεκ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Ἀφεντούλη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Π. Καρέλλα, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Π. Κανελλοπούλου, τὴν κ. Α. Μελᾶ, τὴν κόμισσαν ντὲ Σὲν Λεόν, τὸν ταγματάρχην καὶ τὴν κ. Ρώς, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Κ. Ροδοκανάκη. Ἴδομεν καὶ ἕνα χαριτωμένον γκροὺπ δεσποινίδων, αἱ δίδες Εὐγενίδη, Ἀνδριτσάκη, Ἰωσηφόγλου, Κάρρ, Κετσέα, Καυταντζόγλου, Χωρέμη, Μασσάρ. Ἦσαν καὶ ὁ κ. Λεβίδης, ὁ μαρκήσιος Σεραφίνι, οἱ κ. κ. Ἀργυρόπουλος, Μαυροκορδᾶτος, Καλλίνσκης, Πεσμαζόγλου, ὁ βαρῶνος Βαλντέκ, οἱ κ. κ. Κάρταλης, Εὐταξίας, Συριώτης, Καλαμποκίδης, Λεωνίδας, Δημητριάδης, Μάτσας κλπ.

Πρόγευμα χθὲς παρὰ τῷ πρεσβευτῇ τῆς Σερβίας καὶ τῇ κ. Κρίστις πρὸς τιμὴν τῆς Α. Β. Υ. τοῦ πριγκίπος Νικολάου. Παρεκάθησαν ὁ μέγας αὐλάρχης καὶ ἡ κ. Μερκάτη, ὁ πρεσβευτὴς τοῦ Βελγίου καὶ ἡ κ. Κιουβελιέ, ὁ στρατηγὸς καὶ ἡ κ. Πάλλη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Ζαρίφη καὶ ὁ κ. Δ. Λεβίδης.

Ὁ αὐλάρχης καὶ ἡ κ. Α. Μερκάτη παρέθεσαν τέϊον χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ «Σέσιλ» τῆς Κηφισιᾶς τὸ ὁποῖον ἐτίμησεν διὰ τῆς παρουσίας του ἡ Α. Β. Υ. ὁ Πρίγκιψ Νικόλαος.

Παρευρέθησαν ὁ πρεσβευτὴς τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ ἡ κ. Κρίστιτς, ὁ πρεσβευτὴς τοῦ Βελγίου καὶ ἡ κ. Κιουβελιέ, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ρουμανίας καὶ ἡ κ. Φιλόττι, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας κ. Οὐάτερλοου, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας κ. Μπρυέρ, ὁ ὑφυπουργὸς κ. Νικολούδης, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Α. Κριεζῆ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Α. Πάλλη, ἡ κ. Μεταξᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Σκουζέ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Ζαρίφη καὶ οἱ κ. κ. Λεβίδης, Νικολόπουλος καὶ Μαυροκορδᾶτος.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παραχωροῦνται δικαιώματα ἐκμεταλλεύσεως ἐπὶ τοῦ Διπλώματος εὑρεσιτεχνίας ὑπ' ἀριθ. 4760 τῆς 20ῆς Ἀπριλίου 1933 ἀφορῶντος «ΟΡΓΑΝΟΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟΝ ΑΛΛΑΓΗΝ ΤΩΝ ΠΗΝΙΩΝ ΚΡΟΚΗΣ (ΥΦΑΔΙΩΝ) ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ», καὶ ἐκδοθέντος ἐπ' ὀνόματι τοῦ κ. RUDOLF HRDINA, Biolec, κατοίκου Cerveny Kostelec, (Τσεχοσλοβακίας).

Πληροφορίαι Διεθνὲς Γραφεῖον Εὑρεσιτεχνιῶν Π. Δ. Θεοδωρίδου, ὁδὸς Σταδίου ἀριθ. 4, Μέγαρον Μετοχικοῦ.

Εὐχαριστήρια

Ὁ κ. Βασίλειος Παπανικολάου καὶ αἱ οἰκογένειαι Βασιλείου Γεωργιάδου, Ἠλία Ν. Καραλοπούλου, Μιλτιάδου Π. Κύρτση καὶ Νικολάου Παπανικολάου ἐκφράζουν τὰς θερμὰς τῶν εὐχαριστίας πρὸς πάντας ὅσους συνεμερίσθησαν τὸ πένθος αὐτῶν ἐπὶ τῇ προώρῳ ἀπωλείᾳ τῆς ἀγαπητῆς τῶν.
προώρῳ ἀπωλείᾳ τῆς ἀγαπητῆς των
ΤΑΣΙΑΣ Β. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΕΜΠΟΡΙΚΑ

Ἀνοικτὰ φαρμακεῖα

Σήμερον Κυριακὴν ἀνοικτὸν τὸ φαρμακεῖον Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ πλατεῖα Ὁμονοίας. Τηλ. 52.851.

Ἀνοιξιάτικα

Μάλλινα ὑφάσματα τῶν μεγαλυτέρων Εὐρωπαϊκῶν καὶ Ἑλληνικῶν Οἴκων εἰς πλουσιωτάτην συλλογὴν τῶν πλέον νεωτέρων σχεδίων καὶ χρωμάτων μὲ τιμὰς ἐξαιρετικὰς εἰς τὰ Καταστήματα ΣΠΥΡ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ, Καλαμιώτου 2.

Νικ. καὶ Γ. Βαργιᾶς
Ἑρμοῦ 37α, τηλ. 21-948

Παρελήφθησαν τὰ Μάλλινα Εὐρωπαϊκὰ τῆς ἐποχῆς εἰς ποικιλίαν καὶ χαμηλὰς τιμάς.

Ἀνδρ. Τσιτσίκας

ὠτορινολαρυγγολόγος, Κλεισόβης 10, (Πλατ. Κάνιγγος). Τηλέφ. 21.304.

Ο ΔΡΟΜΟΣ πρὸς τὴν δόξαν...

Ὁ ΔΡΟΜΟΣ ποὺ ἠκολούθησαν ἑκατομμύρια ἀνθρώπων ψυχῶν κατὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον... Ὁ ΔΡΟΜΟΣ [illegible] ὅμως, γιὰ ὅλους τὴν ἰδία ἀφετηρία: πόθους, ὄνειρα, ἐλπίδες [illegible] πικρατήσεως, ἀλλὰ τὸ τέρμα του ἦταν γιὰ τοὺς μὲν ἡ [illegible] ἀποθέωσις καὶ γιὰ τοὺς ἄλλους ἡ ΗΤΤΑ, ἡ καταισχύνη [illegible] ΔΡΟΜΟΣ ὁ ἀκάνθινος, ἀλλὰ καὶ δοξασμένος... Ὁ ΔΡΟΜΟΣ [illegible] γεμᾶτος ἀθλιότητες, ἀλλὰ καὶ μεγαλεῖα...

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΤΩΝ ΗΡΩΩΝ

Ἕνα ρωμάντζο ποὺ ἔχει γιὰ πλαίσιο τὸ συνταρακτικὸ πολεμικὸ ὄργιο τῆς παγκοσμίου συρράξεως τοῦ 1914.

ΕΝΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΜΕΓΑΛΟΥΡΓΗΜΑ

ρεαλιστικὸ — ἀνθρώπινο — ἀληθινὸ — Μία ὁλοζώντανη εἰκόνα τῆς κολάσεως τοῦ Δυτικοῦ Μετώπου.

ΓΙΓΑΝΤΟΜΑΧΙΑΙ — ΗΡΩΪΣΜΟΙ — ΑΥΤΑΠΑΡΝΗΣΕΙΣ — ΕΦΟΔΟΙ — ΜΑΧΑΙ — ΚΑΤΑΙΓΙΣΜΟΙ ΠΥΡΟΣ.

Τρεῖς μεγάλοι καλλιτέχναι

ΦΡΕΝΤΕΡΙΚ ΜΑΡΣ
ΛΙΟΝΕΛ ΜΠΑΡΡΥΜΟΡ
ΓΟΥΩΡΝΕΡ ΜΠΑΞΤΕΡ

ἐμψυχώνουν τὴν μεγαλειώδη αὐτὴν κινηματογραφικὴ δημιουργίαν, τὴν ὁποίαν ἔχει τὴν τιμὴν νὰ παρουσιάσῃ

ΑΥΡΙΟΝ ΤΟ ΠΑΝΘΕΟΝ

Ἀλκ. Τριανταφύλλου

Κοινων

Ἀλλαγὴ Διευθ

Τὸ Συμβολαιογραφ[illegible] ρη Γ. Κολοβέα μετεφέρθη [illegible] φοκλέους 56.

Κηδεῖαι

Τὸν προσφιλῆ μας σύζ[illegible] θεῖον

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΝ ΕΜ[illegible] θανόντα χθές, κηδεύομεν [illegible] κὴν καὶ ὥραν 11 ½ π. [illegible] ναοῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργ[illegible]
Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 [illegible]
Ἡ σύζυγος: Ἀναστασία [illegible] ἀδελφοί: Κωνσταντῖνος [illegible] Ἀναστάσιος Ἐμ. Μαρ[illegible] Ψαρᾶ, Βικτωρία Δημ[illegible] μήτριος Γεωργιάδης. Οἱ [illegible] ποὶ συγγενεῖς.
(Ἰδιαιτέραι προσκλήσεις [illegible])

Τὸν προσφιλῆ μας πατέ[illegible] θεῖον
ΑΝΤΩΝΙΟΝ ΣΙΤ[illegible] θανόντα κηδεύομεν σήμερον ὥραν 4.30 μ.μ. ἐκ τοῦ [illegible] ραπευτηρίου «Εὐαγγελ[illegible]
Ἐν Ἀθήναις τῇ 11η [illegible]
Τὰ τέκνα Γεώργιος Α. Σ[illegible] Α. Σιταρᾶς, Μαρίκα [illegible] ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

ΠΙΑΝΟ γερμανικ[illegible] σχεδὸν καινουργὲς πωλ[illegible] ἥμισυ τῆς ἀξίας. Γερ[illegible]

ΛΟΥΤΡΑ ΥΠΑΤΗΣ

ΕΝΑΡΞΙΣ 25 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

Νερὰ ἄφθονα. Ξενοδοχείου «Φθιῶτις» καὶ Περιπτέρων πλήρης ἀνακαίνισις. Ἀπόλυτος ἐξασφάλισις ἀνέτου λούσεως καὶ διαμονῆς. Πληροφορίαι: Ξενοδοχεῖον «Φθιῶτις», Λουτρὰ Ὑπάτης. Ἐν Ἀθήναις Βουλγάρη 9, Τηλ. 52.364, παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Α. Μαυροειδῆ. (Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἑταιρείας ἐκμεταλλεύσεως λουτρῶν Ὑπάτης).

[Μ]ιὰ καρδιὰ ἀγαπᾷ καὶ θυσιάζει τὸν ἔρωτά της, ἕναν ἔρωτα ἁγνό, μεγάλο, στὴν ἀγάπη καὶ τὴν εὐτυχία τοῦ παιδιοῦ της!! Μιὰ ἄλλη καρδιὰ ἀγαπᾷ, μ' ἕναν ἔρωτα ἄγριο, πρωτόγονο, μὰ μεγάλο καὶ σκοτώνει τὴν ἀγάπη του ἀπὸ ζήλεια! Αὐτὰ εἶνε τὰ δύο ἀνθρώπινα αἰσθήματα ποὺ ἐπάνω τους στήριξεν ὁ μεγάλος

ΤΟΛΣΤΟΪ

τὸ ὡραιότερο, τὸ πειὸ τρυφερό, τὸ πειὸ ἀνθρώπινο ἔργο του, ποὺ ἴσως, καὶ ἀπὸ τὴν «ΑΝΑΣΤΑΣΙ» διαβάστηκε καὶ ἀγαπήθηκε περισσότερο, τὴν περίφημη

ΣΟΝΑΤΑ ΚΡΟΫΤΣΕΡ

Τὸ κοσμοαγαπημένο αὐτὸ ἔργο ἡ ΟΥΦΑ τὸ ζωντάνεψε στὸ πανὶ μὲ ὅλη του τὴν τραγικὴ μεγαλοπρέπεια καὶ τὴν ρωμαντικὴ ὠμορφιὰ
μὲ τὴν
ΛΙΛ ΝΤΑΓΚΟΒΕΡ
στὸ ρόλο τῆς ΓΕΛΑΪΝΑ ΠΟΣΝΥΤΣΕΦ
τὸν
ΠΕΤΕΡ ΠΕΤΕΡΣΟΝ
ὡς ΑΝΤΡΕΪ ΠΟΣΝΥΤΣΕΦ
καὶ τὸν
ΑΛΜΠΡΕΧΤ ΣΕΝΧΑΛΣ
ὡς ΓΚΡΕΓΚΟΡ ΤΟΥΧΑΤΣΕΦΣΚΥ
καὶ τὸ στόλισε μὲ τὴν περίφημη μουσικὴ τοῦ
ΜΠΕΤΟΒΕΝ
καὶ μὲ τὶς θεῖες ἁρμονίες τοῦ
ΤΣΑΪΚΟΦΣΚΥ
Ἡ
ΣΟΝΑΤΑ ΚΡΟΫΤΣΕΡ

Εἶνε τὸ μεγαλύτερο δραματικὸ δημιούργημα τῶν τελευταίων ἐτῶν, μὲ ὅλη τὴν συγκινητικὴ ὠμορφιὰ τῆς «ΜΑΖΟΥΡΚΑΣ» καὶ ὅλη τὴ μουσικὴ μεγαλοπρέπεια τῆς «ΣΕΡΕΝΑΤΑΣ».
Εἶνε τὸ μεγαλύτερο μουσικοφιλολογικὸ γεγονὸς ὅλων τῶν ἐτῶν

— ΑΥΡΙΟΝ —
ΤΙΤΑΝΙΑ

«ΜΗΝΥΤΩΡ»

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ!

Οἱ σοφοὶ τοῦ κόσμου ἑτοιμάζουν στὰ μυστικὰ ἐργαστήρια τὶς καταχθόνιες ἐφευρέσεις των ποὺ σὲ λίγο θὰ ἐξαπολύσουν τὸν ὄλεθρο σὲ ἑκατομμύρια ψυχές!...

ΟΜΩΣ....

Αἱ μυστικαὶ ὑπηρεσίαι τῶν κατασκόπων καὶ ἀντικατασκόπων ἐπαγρυπνοῦν!....

Μαζὶ μὲ τοὺν ἄνδρες καὶ γυναῖκες κατάσκοποι, πλάσματα αἰθέρια παρασύρονται ἀπὸ τὸ θέλγητρο τοῦ κινδύνου στὸ τραγικὸ παιχνίδι τοῦ θανάτου!

ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΙ
μία μόνη ἡ σκέψις των
ΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝ

καὶ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΟΙ
Ἕνα μόνο τὸ πάθος των
ΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝ

Κι' ὅμως!... ἡ σκληρὴ αὐτὴ ἰδέα τοῦ καθήκοντος πόσες φορὲς δὲν γκρεμίζεται μπροστὰ σὲ μιὰ τρυφερὴ παρόρμησι τῆς καρδιᾶς!.... μπροστὰ στὸν Ἔρωτα!

ΟΙ ΛΥΚΟΙ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ

LES LOUPS ENTRE EUX

Ἡ καταπληκτική, ἡ συναρπαστικὴ
ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΥΣΙΝΟΥ ΜΑΣ ΘΡΙΑΜΒΟΥ
«2ον ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ»
Ἀπὸ τὸ πολύκροτο ἔργο τοῦ ROBERT DUMAS
Πρωταγωνιστοῦν:
ἡ καινούργια ἀποκάλυψις τῆς Γαλλικῆς Ὀθόνης ἡ σαγηνευτικὴ
ΡΕΝΕ ΣΑΙΝ ΣΥΡ
καὶ οἱ κορυφαῖοι της
ΖΥΛ ΜΠΕΡΡΥ - ΠΙΕΡ ΡΕΝΟΥΑΡ
ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ ΔΙΑΜΑΝΤΙΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑΣ
γεμᾶτο δρᾶσι, ἔρωτα, μυστήριο καὶ περιπέτεια!

— ΑΥΡΙΟΝ —
ΑΤΤΙΚΟΝ

«ΔΙΤΣ»

ΕΝΑ ΚΟΣΜΟΪΣΤΟΡΙΚΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΓΕΓΟΝΟΣ
ποὺ δὲν ἔχει ἀνάγκη διαφημίσεως
ΑΛΛΑ
τὸ ἐπιβάλλει ὁ σεβασμὸς πρὸς τὴν ἀληθινὴ ἐξιστόρησι τῆς πειὸ τραγικῆς, τῆς πλημμυρισμένης ἀπὸ τὸ ἔγκλημα καὶ τὸ αἷμα σελίδος τοῦ πολιτισμοῦ
ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΘΥΕΛΛΑΣ

ΛΕΥΚΟΙ ΣΚΛΑΒΟΙ

WEISSE SKLAVEN

ΕΝΑ ΕΡΓΟ ΜΝΗΜΕΙΩΔΕΣ
ΜΙΑ ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΡΩΤΙΚΗ ΤΡΑΓΩΔΙΑ δυὸ ψυχῶν ποὺ ἀπὸ χθὲς ἕως σήμερα τὰ ἔχασαν ὅλα καὶ τὸ δρᾶμα ἑνὸς πατέρα, τοῦ τραγικοῦ Διοικητοῦ τῆς Σεβαστουπόλεως, ποὺ ὅλα τὰ πλαισιώνει μ' ἕνα καταπληκτικὸ μεγαλεῖο, μ' ἕνα ἔντονο ρεαλισμὸ μὲ εἰκόνες τρομακτικῆς ὑποβλητικότητος, ἡ φρίκη καὶ τὸ τυφλὸ ξέσπασμα
ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΚΑΤΑΙΓΙΔΟΣ
ὅπως τὴν εἶδε, τὴν ἔζησε καὶ τὴν ἔγραψε στὰ πολύκροτα ἀπομνημονεύματά του ὁ Ρῶσος συγγραφεὺς ΡΕΛΙΝΚΩΦ.

ΛΕΥΚΟΙ ΣΚΛΑΒΟΙ

Η ΑΓΩΝΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΜΑΡΤΥΡΙΟ ΤΩΝ ΛΕΥΚΩΝ — Η ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΩΝ ΕΡΥΘΡΩΝ
ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΚΑΤΟΡΘΩΜΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ
ποὺ ἐπραγματοποίησεν ὁ περίφημος σκηνοθέτης
ΚΑΡΛ ΑΝΤΩΝ
καὶ στὸ ὁποῖον πρωταγωνιστοῦν ὅλες οἱ σημερινὲς δόξες τοῦ Γερμανικοῦ Θεάτρου καὶ τῆς Ὀθόνης
ἡ ὡραιοτάτη ΚΑΜΙΛΛΗ ΧΟΡΝ
ὁ δραματικὸς καλλιτέχνης ΤΕΟΝΤΟΡ ΛΟΣ
ὁ μεγάλος ἠθοποιὸς τοῦ Κρατικοῦ θεάτρου τοῦ Βερολίνου
ΒΕΡΝΕΡ ΧΙΝΤΣ
καὶ χιλιάδες ἀκόμη ἠθοποιοί!
ΠΛΟΥΤΟΣ ΑΦΑΝΤΑΣΤΟΣ — ΟΛΗ Η ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑ ΤΗΣ ΤΣΑΡΙΚΗΣ ΡΩΣΙΑΣ
ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΡΩΣΙΚΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ ΦΙΛΜ
ποὺ παρουσίασε ὥς τώρα ἡ Ὀθόνη
καὶ τοῦ ὁποίου τὴν ἀφάνταστη ὑποβλητικότητα τῶν σκηνῶν του ὑπογραμμίζει ἡ μουσικὴ τοῦ μεγάλου συνθέτου τῆς Γερμανίας
ΠΕΤΕΡ ΚΡΟΫΝΤΕΡ
ΑΥΡΙΟΝ
Μιὰ πρεμιέρα ποὺ θὰ μείνῃ ἱστορικὴ γιὰ τὴν Ἀθήνα στὸ μεγαλειῶδες

ΡΕΞ

«ΔΙΤΣ»

ὁ **ΦΡΑΝΣΟΤ ΤΟΝ**
μᾶς παρουσιάζεται στὴ μεγαλύτερη μέχρι σήμερα δημιουργία του, καὶ ἡ
ΜΠΕΤΤΥ ΝΤΑΙΒΙΣ
στὴν ὑπεροχώτερη ὥς τώρα ἐμφάνισί της στὸ ἀριστουργηματικὸ δρᾶμα

ΜΙΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΓΑΛΛΙΚΗ

Τὸ ν' ἀγαπᾷ κανεὶς ἐμένα, εἶνε σὰν νὰ κάνῃ συμβόλαιο μὲ τὸν θάνατο. Εἶμαι ἀπὸ τὶς γυναῖκες ποὺ καταστρέφουν χωρὶς νὰ δίνουν τίποτα.
Ἢ ἐγὼ θὰ ζήσω, ἢ ἐσύ, ἂν σκοτωθῇς σὺ θᾶμαι ἐλεύθερη, ἐὰν ἐγώ, πολὺ λίγο μὲ μέλλει, κι' ἂν σκοτωθοῦμε καὶ οἱ δυό, τόσο τὸ καλύτερα. Θᾶναι ὁ ἐξαγνισμός.

ΜΙΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ

Ἕνα δρᾶμα τόσο δυνατὸ καὶ τόσο συναρπαστικό, ὥστε νὰ κρατᾷ ἐπὶ δύο ὧρες ἀμείωτο τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ θεατοῦ.

ΑΥΡΙΟΝ
ΟΡΦΕΥΣ

Ἐπὶ πλέον ΝΕΟΝ ΦΟΞ ΜΟΥΒΙΤΟΝ ΝΙΟΥΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ἡ τελευταία ἡμέρα τοῦ ἀριστουργήματος
ΖΙΓΚΦΕΛΔ
Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
«ΙΔΕΑ»

ΕΝΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟ ΡΩΜΑΝΤΖΟ
ποὺ γεννιέται μὲ τὴν ἁμαρτία γιὰ νὰ λάμψῃ σὰν μετέωρο καὶ νὰ σβήσῃ μέσ' τὴν ἀποθέωσι τοῦ ἐξαγνισμοῦ

Τὸ ἀριστούργημα τοῦ ΘΕΟΔ. ΝΤΡΑΪΖΕΡ
«ΤΖΕΝΗ ΤΖΕΡΑΡ»
μὲ τὴν ἀσύγκριτη ἑρμηνεύτρια τῆς «ΜΠΑΤΕΡΦΛΑΫ»

ΣΥΛΒΙΑ ΣΙΔΝΕΫ
ΑΥΡΙΟΝ «ΠΑΛΛΑΣ»
Μὲ νέον «ΠΑΡΑΜΑΟΥΝΤ ΝΙΟΥΣ»
Καθ' ἑκάστην νέον Ζουρνὰλ τῆς Βασιλικῆς περιοδείας εἰς [Πε]λοπόννησον.
«ΓΚΡΕΚ

Γιακαδάκια
Καπέλλα
Κάλτσες
Τσάντες
Κομβία
Υποδήματα
Φορέματα
Κορσέδες
Δ. Κοράκης
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑΣ ἀρ. 16

FRENCH LINE

Η ΤΑΧΥΤΕΡΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΤΕΡΑ ΓΡΑΜΜΗ ΜΕΤΑΞΥ
ΕΛΛΑΔΟΣ - ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Διὰ τῶν ὑπερπολυτελῶν ὑπερωκεανείων:
«ΝΟΡΜΑΝΔΙΑ»: Τὸ ταχύτερον καὶ μεγαλύτερον ὑπερωκεάνειον τοῦ κόσμου.
Διάπλους Ὠκεανοῦ ἡμέραι 4

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΧΑΒΡΗΣ
s)s «NORMANDIE» 21 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1937.
s)s «PARIS» 24 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1937.
s)s «CHAMPLAIN» 5 ΜΑΪΟΥ 1937.
s)s «NORMANDIE» 13 ΜΑΪΟΥ 1937.
Ἐξασφαλίσατε ἐγκαίρως τὰς θέσεις σας.
Αἱ ἀποσκευαὶ τῶν ἐπιβατῶν ἀποστέλλονται ΔΩΡΕΑΝ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ:
Εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας Σ. ΠΕΣΚΕΤΖΗ & ΣΙΑ, Ὁμήρου 20 ΠΕΙΡΑΙΑ (Τηλ. 41-053 & 40-606) καθὼς καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Τουριστικὰ καὶ Μεταναστευτικὰ Γραφεῖα.

ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΪΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ Α. Ε.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ΕΤΟΥΣ 1936. - ΕΤΟΣ 11ον

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	£	Δραχ.
Ταμεῖον καὶ Τράπεζαι	427. 6. 4	235.023.40
Χρεώγραφα ἰδιοκτησίας μας	23.12. 9	13.000.—
Ἔπιπλα, ἐγκαταστάσεις καὶ αὐτοκίνητα γραφείου	2.547.12.10	1.401.201.60
Ἀκίνητα	2.659. 1.10	1.462.500.—
Λογαριασμοὶ πλοιοκτητῶν	2.298. 1.10	1.263.951.—
Γραμμάτια εἰσπρακτέα	20.681. 3. 8	11.374.651.60
Ἐμπορεύματα ἐν ἀποθήκαις	123.148.15. 4	67.731.820.70
Λογαριασμοὶ πελατῶν ἠγγυημένοι	725.15. 7	399.179.—
Πελάται διάφοροι	3.677. 8. 6	2.022.584.10
Τρέχοντες χρεωστικοὶ λογαριασμοὶ	5.821.19. 5	3.202.085.40
Λογαριασμοὶ τάξεως	1.749.12.11	962.306.—
	163.760.11. 0	90.068.302.80

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	Δρ.	£	Δραχ.
Κεφ. Μετοχικὸν καταβεβ. £ 5.000.0.0	2.750.000.—		
Κεφάλαιον Ἀποθεματικὸν Τακτικὸν	2.275.869.60		
Κεφάλαιον Ἀποθεματικὸν Ἔκτακτον	8.000.000.—		
Προβλέψεις δι' ἐπισφαλ. ἀπαιτήσεις	2.500.000.—		
Κέρδη καὶ ζημίαι ἀφιέμεναι εἰς Νέον	58.476.20	28.335. 3. 6	15.584.345.80
Πιστωτικοὶ λογαριασμοί: Καταθέσεις Μετόχων		56.016.18. 0	30.809.297.—
Γραμμάτια πληρωτέα		2.254. 9. 9	1.239.968.—
Τράπεζαι: Προκαταβολαὶ ἐπὶ ἀξιῶν		69.092.19.10	38.001.144.70
Λογαριασμοὶ ὑπὸ ἐκκαθάρισιν		341. 7. 7	187.758.80
Τρέχοντες πιστωτικοὶ λογαριασμοὶ		2.939.15. 6	1.616.875.30
Μέρισμα χρήσεως 1936		1.500. 0. 0	825.000.—
Φόρος μερίσματος καὶ ἀδιανεμήτων κερδῶν 1936		1.530. 3.11	841.607.20
Λογαριασμοὶ τάξεως		1.749.12.11	962.306.—
		163.760.11. 0	90.068.302.80

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΜΕΡΙΔΟΣ «ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ»

ΧΡΕΩΣΙΣ	£	Δραχ.
Ἔξοδα διαχειρίσεως, Μισθοδοσίαι Διευθύνσεως καὶ προσωπ. Φόροι, Ἐνοίκια, Τόκοι, Γεν. Ἔξοδα κλπ.	9.256.14.10	5.091.205.90
Ἀποσβέσεις ἐπὶ ἀξίας ἀκινήτων, ἐγκαταστάσεων καὶ διαφόρων λογαριασμῶν	1.039. 5. 7	571.605.30
Ὑπόλοιπον κερδῶν πρὸς διανομὴν	8.737.10.10	4.805.648.20
	19.033.11. 3	10.468.459.40

ΠΙΣΤΩΣΙΣ	£	Δραχ.
Ὑπόλοιπον προηγουμένης χρήσεως	101. 0. 4	55.558.90
Κέρδη ἐκ πρακτορεύσεως ἀ)π, ἐξ ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ διάφορα ἄλλα κέρδη	18.932.10.11	10.412.900.50
	19.033.11. 3	10.468.459.40

ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΕΚ ΔΡΧ. 4.805.648.20

	Δραχ.
Κράτησις 10% διὰ Κεφάλαιον Τακτικὸν Ἀποθεματικόν, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 37 τοῦ Καταστατικοῦ	480.564.80
Μέρισμα τακτικὸν 6% ἤτοι σελλίνια 6 κατὰ μετοχὴν ἐλεύθερον φόρου £ 300.0.0 Χ 550	165.000.—
Μέρισμα Ἔκτακτον 24% ἤτοι σελλίνια 24 κατὰ μετοχὴν ἐλεύθερον φόρου £ 1.200.0.0 Χ 550	600.000.—
Φόρος Δημοσίου ἐπὶ Τακτικοῦ καὶ Ἐκτάκτου μερίσματος πρὸς 19.30%	196.574.—
Φόρος Δημοσίου ἐπὶ ἀδιανεμήτων κερδῶν ἐκ Δρχ. 3.728.515.30 Χ 17.30%	645.033.20
Κράτησις διὰ Κεφάλαιον Ἀποθεματικὸν Ἔκτακτον	2.600.000.—
Κέρδη ἀφιέμενα εἰς νέον	58.476.20
	4.805.648.20

Τὸ ἐκ σελλινίων τριάκοντα (30) τακτικὸν καὶ ἔκτακτον μέρισμα κατὰ Μετοχήν, ἐλεύθερον φόρου, πληρωθήσεται μετὰ τὴν ἔγκρισιν τοῦ παρόντος Ἰσολογισμοῦ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Μετόχων καὶ ἐν ἡμέρᾳ καθορισθησομένῃ ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 22 Μαρτίου 1937

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ. Συμβουλίου
ΕΥΓΕΝΙΟΣ Α. ΕΥΓΕΝΙΔΗΣ

Ὁ Διευθύνων Σύμβουλος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΣΙΜΟΥ

Ὁ Προϊστάμενος τοῦ Λογιστηρίου
Ι. ΤΟΥΡΑΤΣΟΣ

ΣΗΜ.— Ἡ τιμὴ τῆς λίρας ὑπελογίσθη πρὸς Δρχ. 550.—

ἡ Λεωφ. Σωκράτους
τοῦ Πειραιῶς
θὰ ναυχάτου ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν
γιατί;

ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ ΦΑΛΗΡΟΥ

ΣΗΜΕΡΟΝ 3.30 Μ.Μ.

ΣΑΙΝ ΛΕΖΕΡ ΦΑΛΗΡΟΥ
ΚΑΘΑΡΟΑΙΜΟΙ 3 ΕΤΩΝ 1800 Μ. ΔΡΧ. 100.000

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

εἶνε τὸ μοναδικὸν εἰς τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν καὶ τεράστιον ἐκδοτικὸν ἔργον τὸ ὁποῖον ἐξέδωκεν ἡ «Πρωΐα» καὶ τὸ ὁποῖον δύναται οἱοσδήποτε ν' ἀποκτήσῃ μὲ τὴν προσιτὴν δι' ὅλους τιμὴν τῶν δρχ. 20 κατὰ τόμον. Τὸ ὅλον ἔργον ἀποτελεῖται ἀπὸ 6 τόμους. Ἡ πώλησις γίνεται καθ' ἑκάστην εἰς τὰ γραφεῖα τῆς «Πρωΐας» καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας διὰ τῶν ὑποπρακτορείων τῶν ἐφημερίδων

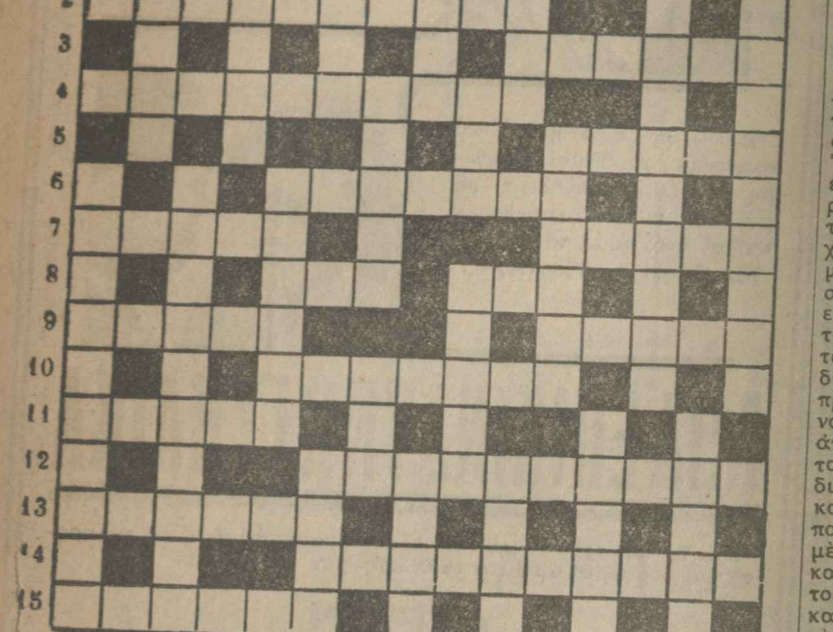
ΔΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

ΣΤΑΥΡΩΤΑΙ ΛΕΞΕΙΣ

(Ἀπαγορεύεται ἡ ἀνατύπωσις)

Ἀριθ. 36.



ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως:

1. Πόλις τῆς Εὐβοίας.
2. Ἡ μεγίστη τῶν ἑορτῶν πρὸς τιμὴν τῆς Παλλάδος Ἀθηνᾶς.
3. Τὰ μὴ ἀναφερόμενα εἰς συγκεκριμένον τι.
4. Γυναικεῖον ὄνομα.
5. Συνεταιρικὴ ὀργάνωσις ὁμοειδῶν βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων (ξενικὴ λέξις).
6. γνωστοτάτη λαϊκὴ τροφὴ ἐν Ἰταλίᾳ (καὶ μερικῶν ἐπαρχιῶν τῆς Ἑλλάδος).
7. Γερμανὸς λυρικὸς ποιητὴς (†).
8. Ἐπίρρ. ἀριθμητ. — Πρόσταγμα μάχης.
9. Χρησιμοποιοῦνται διὰ τὰς ἐνέσεις. — Πόλις τῆς Β. Ἀμερικῆς (πολιτεία Νεβράσκας).
10. Στρατιωτικὸς βαθμός.
11. Γένος φυτῶν ἀλλὰ καὶ διαχωρίσματα ἑρμαρίων.
12. Ὅ,τι εἶνε ἡ Ἑλβετία ὡς κράτος.
13. Παιγνιόχαρτον.
14. Συστατικὸν τοῦ οἴνου.
15. Ἄνευ ἀναπνοῆς.

Καθέτως:

1. Διδάσκεται εἰς τὰ σχολεῖα.
2. Πόλις ἑλληνικῆς νήσου.
3. Ἀπαραίτητον ὄργανον διὰ τὸ τηλέφωνον καὶ τὴν μετάδοσιν τῶν λόγων ρητόρων.
4. Ἐπάγγελμα βιοπαλαιστοῦ.
5. Τὰ φοροῦσαν οἱ Ἀρχαῖοι.
6. Ἀρνητικὸς σύνδεσμος.
7. Ἀναφ. ἀντωνυμία.
8. Πανδοχεῖον μετὰ σταύλων.
9. Ἐπίρρημα. Καταναλίσκεται ἰδίως τὸ καλοκαίρι.
10. Πρωτεύουσα εὐρωπαϊκοῦ κράτους. Ἀγαπητὸς σύντροφος ...τῶν Ἄγγλων.
11. Σύζυγος τῆς Εὐρώπης (Μυθ.).
12. Ἀγγλικὴ κτῆσις ἐν Ἀραβίᾳ.
13. Ἀποκτήσαμεν κατ' αὐτὰς καὶ 3ης θέσεως τοιαύτας.
14. Μύτη... ἀλλὰ ὄχι τοῦ προσώπου.
15. Οἱ κάτοικοι τῆς κυριωτέρας τῶν ἀρχαίων ἑλληνίδων πόλεων.

ΤΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ «ΠΡΩΙΑΣ»

Ο ΚΟΥΤΟΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ

ΤΗΣ ΜΑΡΓΚΑΡΕΤ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Πρὶν μπορέσῃ νὰ δῇ, ἐκείνη ἅρπαξε ἕνα σάλι καὶ σκέπασε τὸ πρόσωπο τοῦ μωροῦ γιὰ νὰ τὸ κρύψῃ.

—Μπορῶ νὰ κάνω κάτι;

—Φύγε.

—Τὸ πῆγες στὸν γιατρό;

—Θὰ τὸ πάω σὰν ξυπνήσῃ.

—Κοιμᾶται;

Ταράχθηκε ἀπὸ τὴ ματιὰ ποὺ τοὔρριξε, καὶ μ' ὅλο τὸ σκοτάδι, τοῦ φάνηκε μιὰ ματιὰ τρελλῆς. Παρ' ὅλο του τὸν οἶκτο δὲν μπόρεσε νὰ μὴ δοκιμάσῃ κάποια ἀποστροφή, τὴν ἔνστικτη ἀποφυγὴ καὶ τὴ φοβισμένη στάση τοῦ γεροῦ ἀνθρώπου μπροστὰ στὸν τρελλό. Κατάλαβε πὼς δὲν μποροῦσε μήτε νὰ μιλήσῃ μήτε νὰ συνεννοηθῇ μαζί της. Μὰ πάλαιψε ἐνάντια στὸ αἴσθημα αὐτὸ καὶ ἔμεινε ὡς ποὺ νὰ ξεχάσῃ τὴν παρουσία του. Τέλος ἐκείνη τράβηξε τὸ σάλι, γιὰ νὰ κυττάξῃ πάλι, μὲ ἀγωνία τὸ πρόσωπο τοῦ παιδιοῦ της, μὰ αὐτὴ τὴ φορά, ἐκεῖνος κύτταξε πειὸ γοργά. Ἐκείνη πάλαιψε, μούγγρισε, τοῦ δάγκασε τὸ χέρι, προσπάθησε νὰ κρύψῃ τὸ μικρὸ στὸ στῆθος της μὰ κράτησε σφιχτὰ τὸ σάλι καὶ κύτταξε. Ἤτανε μιὰ κέρινη κούκλα ὅ,τι κρατοῦσε καὶ ὄχι παιδί. Ἤτανε νεκρό. Ὁ Κάρυλ τὴν ἄφησε, τόσο συγκινημένος ποὺ καράστηκε σιγανά. Ἡ Τζέμμα μόλις τὸν ἄκουγε. Οἱ κατάρες καὶ τὰ λόγια τὰ εὐσπλαχνικὰ ἤτανε τὸ ἴδιο γι' αὐτή, λόγια δίχως νόημα. Τίποτα δὲν εἶχε σημασία γιὰ τὸ σκοτωμένο της μυαλό, ἐκτὸς ἀπὸ τὴ φρίκη τοῦ θανάτου καὶ τὴν ἄδεια της ἀγκαλιά. Νόμιζε πὼς ὁ Κάρυλ ἦρθε νὰ τῆς πάρῃ τὸ παιδί της. Αὐτὸ κάνανε ὅταν πέθαιναν τὰ μωρὰ κι' ὅλος ὁ κόσμος θἄταν ἐναντίον της. Θἄπρεπε νὰ παλέψῃ μ' ὅλον τὸν κόσμο. Κανένας δὲν θὰ τὴν πλησίαζε μήτε θὰ τὴν ἄγγιζε. Ἤταν ἐπικίνδυνο νὰ μείνῃ κλεισμένη σ' αὐτὸ τὸ δωμάτιο μὲ τὸν Κάρυλ. Μὰ ἡ πόρτα ἦταν ἀνοικτή, καὶ θὰ δοκίμαζε νὰ τὴν πάρῃ ἀπὸ πίσω. Μέτρησε τὴν ἀπόσταση καὶ ὥρμησε. Ἡ πόρτα χτύπησε κατὰ πρόσωπο τοῦ Κάρυλ. Ἤξερε τὰ σκοτεινὰ σκαλιά.

Πολλὴν ὥρα ὕστερα ὅταν ἐκεῖνος βρέθηκε στὸ δρόμο, εἶχε χαθῆ μὲ τὸ φορτίο της μέσα στὴν ὁμίχλη.

Ἡ ὁμίχλη ἦταν πυκνὴ καὶ δὲν ἤξερε κἂν ἂν τράβηξε δεξιὰ ἢ ἀριστερά. Νὰ βρῇ έναν πόλισμαν, ὑστάχανε ὧρες. Ρίχτηκε στὴν τύχη, ἀκολουθῶντας τὰ ἴχνη βημάτων ποὺ ἦταν ἴσως τῆς Τζέμμας. Στὴ γωνιὰ τοῦ δρόμου συνάντησε κάποιον νέον ψηλὸ κι' ἀδύνατο ποὺ κρατοῦσε πλάκες φωτογραφικὲς καὶ τοὖπε πὼς εἶδε τὴν Τζέμμα νὰ βγαίνῃ ἀπὸ τὸν Οἶκο Χάτφιλντ. Ναὶ κρατοῦσε κάτι μέσα σ' ἕνα σάλι κι' ἔτρεχε σὰν τρελλή.

Δὲν φαινότανε κἂν νὰ τὴν νοιάζῃ γιὰ τὴν ὁμίχλη. Μα εἶχε πάει ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά. Ἐπέμεινε νὰ τὸν συντροφέψῃ γιὰ νὰ τὴν βροῦν, βεβαιώνοντας τὸν Κάρυλ πὼς δὲν εἶχε δουλειά, σὰ φωτογράφος ποὺ ἦταν. Κι' ἐνῷ σκόνταφτα στὶς ἐξοχὲς τῶν πεζοδρομίων καὶ στὰ φανάρια, ἐξήγησε πὼς τὸ ἐπάγγελμα τοῦ φωτογράφου εἶχε ξεπέσει ἐξ αἰτίας τῆς φωτοτυπίας.

Στὸν Κάρυλ δὲν ἦταν διόλου συμπαθητικὸς μὰ δὲν μποροῦσε νὰ τὸν ξεφορτωθῇ καὶ τοῦ φάνηκε χρήσιμος. Ἤτανε ἐπιδέξιος νὰ βρίσκῃ τὸ δρόμο καὶ ἀπὸ ἔνστικτο ἤξερε ἂν βάδιζαν πρὸς τὸ βοριὰ ἢ τὸ νοτιά. Φοβούμενοι μὴ τυχὸν ἡ Τζέμμα πάθῃ κάτι κακὸ διευθύνθηκαν στὸ πειὸ κοντινὸ ἀστυνομικὸ τμῆμα, ρωτῶντας ὅσους συναντοῦσαν ἂν εἶχαν δῇ τὴ Τζέμμα. Μὰ κανένας δὲν τὴν εἶχε δῇ καὶ σὲ κάθε συζήτηση περνοῦσε ἡ ὥρα, γιατὶ ὁ φωτογράφος εἶχε νὰ πῇ τόσα πράγματα καὶ οἱ ἄνθρωποι ποὺ τὸν ἄκουγαν στέκονταν κατάπληκτοι. Στὸ ἀστυνομικὸ τμῆμα δὲν ἔμαθαν τίποτα καὶ τηλεφώνησαν σὲ διάφορα νοσοκομεῖα.

—Εἶνε μιὰ κρίση, ἐξηγοῦσεν ὁ φωτογράφος, σοβαρά, κάθε φορὰ ποὺ διηγόταν τὴν ἱστορία. Ἔπαθε μιὰ κρίση, καταλαβαίνετε; Ὅταν τὴν εἶδα νὰ περνᾷ τρέχοντας, μπροστά μου, εἶπα: αὐτὴ ἡ φτωχὴ γυναίκα ἔπαθε κρίση.

Συμβούλεψε τὸν Κάρυλ, νὰ πᾶνε σὲ κάποιο ἄλλο ἀστυνομικὸ τμῆμα:

—Βλέπω πολλὲς δυστυχίες στὰ ζωὴ μου, κατὰ τὸν τρόπο μου.

—Κι' ἐγὼ τὸ ἴδιο, μουρμούρισε ὁ Κάρυλ.

(Ἀκολουθεῖ)

Ραδιόφωνον

ΚΥΡΙΑΚΗ, 11)4)37. Ὥρα Ἀθηνῶν

ΕΙΔΗΣΕΙΣ μεταδίδουν σήμερον οἱ κάτωθι σταθμοί:

ΓΕΡΜΑΝ. ΠΟΜΠΟΣ (κχ. 191, μ. 1571) 11 μ. μ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 11 μ. μ.

ΠΑΡΙΣΙ (κχ. 695, μ. 432). 8.45, 9.30, καὶ 12.30 μ.μ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200 μ. 1500). 10.45 μ. μ.

⁂

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 7.45 μ.μ. Δίσκοι. Χορευτικὴ μουσικὴ ὑπὸ Βαρνάβα φὸν Γκέζυ καὶ Χὰνς Μπούντ.. 9 μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. (Ὀρχήστρα, σοπράνο, τσέλλο). (Μότσαρτ: Εἰσαγωγὴ «Τίτου». Ρετσιτατίβο καὶ ἄρια κομίσσης ἀπὸ «Γάμους Φίγκαρο». Χάϋδν: Κοντσέρτο γιὰ βιολοντσέλλο καὶ ὀρχήστρα. Λόρτσιγκ: Ἀπὸ τὸν «Βίλντσούτς». Βάγνερ: Ἀπὸ τὸν «Ἱπτάμενον Ὀλλανδὸν» καὶ τὸν «Ταγχώυζερ». Ντβόρζακ: Σλαυϊκοὶ χοροί. Σμετάνα: Ἀπὸ τὴν «Πουλημένη μνηστή». Βέμπερ: Ἀπὸ τὸ «Φραϊσούτς». Βάγνερ: Ἀπὸ τοὺς «Ἀρχιτραγουδιστάς»). 11.30 μ.μ. Χορευτικὴ συναυλία.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 8.20 μ.μ. Δίσκοι. 10 μ.μ. Μουσικὸν ἔργον. 10.40 μ.μ. Οὑγγρικὴ χορῳδία. 11.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 12 μ.μ. Χορός.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 685, μ. 437). 6 μ.μ. Συναυλία χορῳδίας. 6.45 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου. 7.05 μ.μ. Δίσκοι. 7.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.50 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 9.45 μ.μ. Δίσκοι. 10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 11.30 μ.μ. Λαϊκὲς μελῳδίες. 12 μ.μ. Χορός.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 356). 8 μ.μ. Μικρὰ ἐλαφρὰ συναυλία. 9 μ.μ. Ἀπὸ δύο σύγχρονες ὀπερέττες. «Ποιὸς παίρνει τὴν κόρη τοῦ Καλίφη ;», ὀπερέττα Βίλυ Γκάισλερ. «Χὰνς καὶ Χάννα», ὀπερέττα Γιοχάννες Μύλλερ. 11.30 μ.μ. Χορός.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 7 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 7.40 μ.μ. Πιάνο. 8.05 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. Πνευστά. 9.50 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.25 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 591, μ. 507). 6.35 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. (Ὀρχήστρα, τραγούδι). Βιεννέζικη μουσική. 8.10 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ (ἀπὸ φίλμ). 9.05 μ.μ. Μουσικὴ πανηγυριοῦ στὸ Τεξάς. 11.30 μ.μ. Χορός.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 8.20 μ.μ. Λίντερ. 9 μ.μ. Μουσική. 11.05 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 12.10 μ.μ. Χορός.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 6.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 7.25 μ.μ. Ὁμοίως. 8.55 μ.μ. Κωμῳδία. (κχ. 160, μ. 1875). 10.55 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγούδι.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ 200, μ. 1500). 9.15 μ.μ. Βιολί. 11.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγούδι.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 9.10 μ.μ. Ὄργανον. 11.05 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ πιάνου.

ΛΥΩΝ (κχ. 646, μ. 463). 9.30 μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 8.30 μ. μ. «Οἱ γάμοι τοῦ Φίγκαρο», ὄπερα τοῦ Μότζαρτ, ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον.

Η ΧΩΡΑ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Η ΑΙΩΝΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑ

ΕΝΔΟΞΟΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝ, ΑΙΜΑΤΗΡΟΝ ΠΑΡΟΝ, ΑΒΕΒΑΙΟΝ ΜΕΛΛΟΝ

18ον

Η ΤΑΠΕΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΣΥΝΗΣ

Μὲ τὰς σκληροτάτας τιμωρίας, ποὺ ἐπέβαλλον οἱ κατακτηταί, οἱ χριστιανοὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Ἱσπανίας ἐδαμάσθησαν, ἀφοῦ ἐστερήθησαν τῶν ἀρχηγῶν των καὶ τῶν κυριωτέρων κέντρων ἀντιστάσεως. Οἱ στρατοὶ τῶν χαλιφῶν, οἱ Ἄραβες ἢ Βέρβεροι φεουδάρχαι, ἐπέβαλλον τὴν ὑποταγὴν διὰ πυρὸς καὶ σιδήρου. Ἀποδεκατισμένοι, ταπεινωμένοι, συντετριμμένοι οἱ χριστιανοὶ ἐξηκολούθουν νὰ ζοῦν μεταξὺ τῶν ἰουδαίων καὶ τῶν μουσουλμάνων. Ὅπως καὶ οἱ Ἑβραῖοι εἶχον καὶ οἱ χριστιανοὶ τὸ γκέττο των, τὴν ἰδιαιτέραν συνοικίαν ἐντὸς τῆς ὁποίας ἔζων ἀπομονωμένοι, διὰ νὰ ἀποφεύγουν πᾶσαν ἐπαφὴν πρὸς τοὺς ἀπίστους, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ ἀποκρούσουν ἡνωμένοι πᾶσαν ἀπόπειραν διαρπαγῆς. Διετήρουν τοὺς κόμιτάς των, τοὺς ἰδιαιτέρους δικαστάς των, τοὺς ἐπισκόπους καὶ τοὺς μητροπολίτας των, οἱ ὁποῖοι ὅμως πολλάκις συνέπραττον μὲ τὴν μουσουλμανικὴν ἐξουσίαν καὶ ἦσαν ὕποπτοι προδοσίας εἰς τοὺς χριστιανούς. Παρ' ὅλην τὴν καταπίεσιν τῶν κατακτητῶν, οἱ ὑπὸ τοὺς μουσουλμάνους χριστιανοὶ ἠδυνήθησαν νὰ διατηρήσουν σημαντικὸν ἀριθμὸν ἐκκλησιῶν καὶ μοναστηρίων. Κατὰ τὸν κανόνα, ἄλλως τε, τὸν ὁποῖον ἐφήρμοζον οἱ Ἄραβες, τὰ ἱερὰ καὶ οἱ τόποι λατρείας τοῦ θεοῦ ἔπρεπε νὰ ἀνήκουν ἐξ ἡμισείας εἰς τοὺς μουσουλμάνους καὶ εἰς τοὺς χριστιανούς. Οἱ χριστιανοὶ ἐπεδίδοντο εἰς ὅλα τὰ ἐπαγγέλματα: ἦσαν γεωργοί, ἔμποροι, γραφεῖς, ὑπάλληλοι ἀκόμη τῆς μουσουλμανικῆς διοικήσεως καὶ στρατιῶται. Ἡ ζωή των, καὶ μετὰ τοὺς χρόνους τῶν διώξεων, δὲν ἦτο ἐξαιρετικὰ ἀθλία. Διετήρουν μάλιστα ἀρκετὰ προνόμια, τὰ ὁποῖα τοὺς ἔκαμον νὰ μὴ φθονοῦν καθόλου τοὺς ὁμοθρήσκους των τῶν βορείων ἐπαρχιῶν, οἱ ὁποῖοι ἦσαν μὲν ἀπηλευθερωμένοι ἀπὸ τῆς μουσουλμανικῆς κατακτήσεως, ὑπέκειντο ὅμως εἰς τὴν ἐξουσίαν ἑνὸς κλήρου καὶ μιᾶς φεουδαρχίας ἀπλήστων καὶ τυραννικῶν. Ἔτσι δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ θέσις τῶν χριστιανῶν ὑπὸ τοὺς Ἄραβας ἦτο καλυτέρα τῆς θέσεως τῶν ὁμοφύλων των ὑπὸ τοὺς χριστιανοὺς βαρώνους καὶ τοὺς καθολικοὺς ἐπισκόπους.

Ἐπιπροσθέτως οἱ χριστιανοὶ τῶν ἐλευθέρων βορείων χωρῶν δὲν ἐγνώριζον ποτὲ τὴν ἡσυχίαν, τὴν ἀνάπαυσιν καὶ τὴν ἀσφάλειαν. Εὑρίσκοντο διαρκῶς ἐπὶ ποδὸς πολέμου εἴτε διὰ νὰ ἀποκρούσουν μουσουλμανικὴν ἐπιδρομήν, εἴτε διὰ νὰ ἐκστρατεύσουν οἱ ἴδιοι κατὰ τῶν γειτονικῶν χωρῶν. Ἦτο τοῦτο ἡ μοιραία συνέπεια τῆς ἐπιπολαίας ἀραβικῆς κατακτήσεως, ἡ ὁποία οὐδέποτε συνετελέσθη πλήρως, ἀλλ' ἐχώρισε τὴν χώραν εἰς δύο ἀδυσώπητα στρατόπεδα: τὸ στρατόπεδον τῶν χορτάτων καὶ ἐκεῖνο τῶν πεινασμένων, τῶν κατεχόντων τὰς εὐφορωτέρας ἐκτάσεις καὶ τῶν ἄλλων, ποὺ ἐστενοχωροῦντο εἰς ἐκτάσεις ὀρεινὰς καὶ εἰς ἐρήμους πεδιάδας. Τὸ πᾶν ὤθει τὰ δύο στρατόπεδα εἰς τὴν ἀμοιβαίαν ἐξόντωσιν: ὁ λιμός, ἡ ἀπληστία τῶν ἀρχόντων, ἡ μανία τῆς λαφυραγωγίας καὶ τοῦ ἀποκεφαλισμοῦ ἀπίστων, ὁ θρησκευτικὸς φανατισμὸς καὶ αἱ πολιτικαὶ φιλοδοξίαι, ἡ πεποίθησις, τέλος, τῶν βορείων ὅτι ἦσαν οἱ γνήσιοι κύριοι τῆς χώρας καὶ ὅτι δὲν ἠδύναντο νὰ ζήσουν ἐν εἰρήνῃ ἐφ' ὅσον ὁ κατακτητὴς κατεῖχε τὰς πλουσίας νοτίας ἐπαρχίας. Τὰ ἴδια πάθη καὶ μίση ἐξετρέφοντο εἰς τὸ ἓν καὶ εἰς τὸ ἄλλο στρατόπεδον καί, ἔπειτα ἀπὸ αἰῶνας δηώσεων καὶ σφαγῶν, ἡ αὐτὴ δίψα ἐκδικήσεως κατεῖχεν ὅλους.

Πρὸς τοὺς χριστιανοὺς τοῦ Βορρᾶ ἡ τακτικὴ τῶν χαλιφῶν δὲν ἦτο δυνατὸ νὰ εἶνε ἄλλη ἀπὸ τὴν ἄγρυπνον δυσπιστίαν ἢ τὴν διαρκῆ ἐχθρότητα, διὰ δύο λόγους: πρῶτον διότι οἱ χριστιανοὶ τῶν μὴ ὑποταχθεισῶν βορείων ἐπαρχιῶν ἦσαν οἱ φυσικοὶ σύμμαχοι ὅλων τῶν ἐπαναστατῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ, καὶ ἰδίως τῶν ἐγγὺς τῆς πρὸς βορρᾶν μεθορίου τοῦ μουσουλμανικοῦ κράτους, τῶν κατοίκων τοῦ Τολέδου καὶ τῆς Σαραγόσσης. Καὶ δεύτερον διότι, εἰς πρώτην εὐκαιρίαν, μόλις ὁ σουλτᾶνος ἦτο ἀπησχολημένος μὲ τὴν κατάπνιξιν στάσεως τῶν Ἱσπανῶν, ἢ τὴν ἀπόκρουσιν ἐπιδρομῆς τῶν Βερβέρων, αἱ λῃστοσυμμορίαι τῆς Λεόνης, τῆς Καστίλλης, τῆς Ναβάρρας καὶ τῆς Ἀραγωνίας ἔσπευδον νὰ εἰσβάλουν εἰς τὸ μουσουλμανικὸν ἔδαφος καὶ νὰ ἐπιδοθοῦν εἰς λαφυραγωγίαν, ὅπως ἔκαμνον καὶ οἱ στρατιῶται τοῦ χαλίφου εἰς τὸ χριστιανικὸν ἔδαφος. Ἔπρεπε, συνεπῶς, ὁ κυρίαρχος τῆς Κορδούης νὰ εὑρίσκεται διαρκῶς ἐπὶ ποδὸς πολέμου, ἕτοιμος ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ν' ἀποκρούσῃ τοὺς μουσουλμάνους τῆς Ἀφρικῆς καὶ τοὺς χριστιανοὺς τῶν περιφερειῶν τῶν Πυρηναίων.

Ἀλλ' ἐνῷ ὁ χαλίφης εἶχε τὸ πλεονέκτημα νὰ εἶνε ἐπὶ κεφαλῆς ἑνὸς κράτους ἑνιαίου, οἱ Ἱσπανοὶ τοῦ Βορρᾶ ἦσαν διῃρημένοι εἰς πλῆθος μικρῶν κρατιδίων, τὰ ὁποῖα κατεσπαράσσοντο ἀπὸ ἐσωτερικοὺς μεταξύ των πολέμους, ὅπως συνέβαινε καὶ εἰς τὴν ὑπὸ τοὺς μουσουλμάνους μεσημβρινὴν Ἱσπανίαν. Ἐκ τῶν κρατιδίων τούτων σπουδαιότερα ἦσαν τὰ βασίλεια τῆς Λεόνης, τῆς Ναβάρρας καὶ τῆς Ἀραγωνίας, μικρότερα δὲ τῆς Γαλικίας, τῆς Ἀστουρίας καὶ τῆς Καστίλλης. Πρὸς ἀνατολὰς ὑπῆρχεν ἡ κομιτεία τῆς Βαρκελώνης.

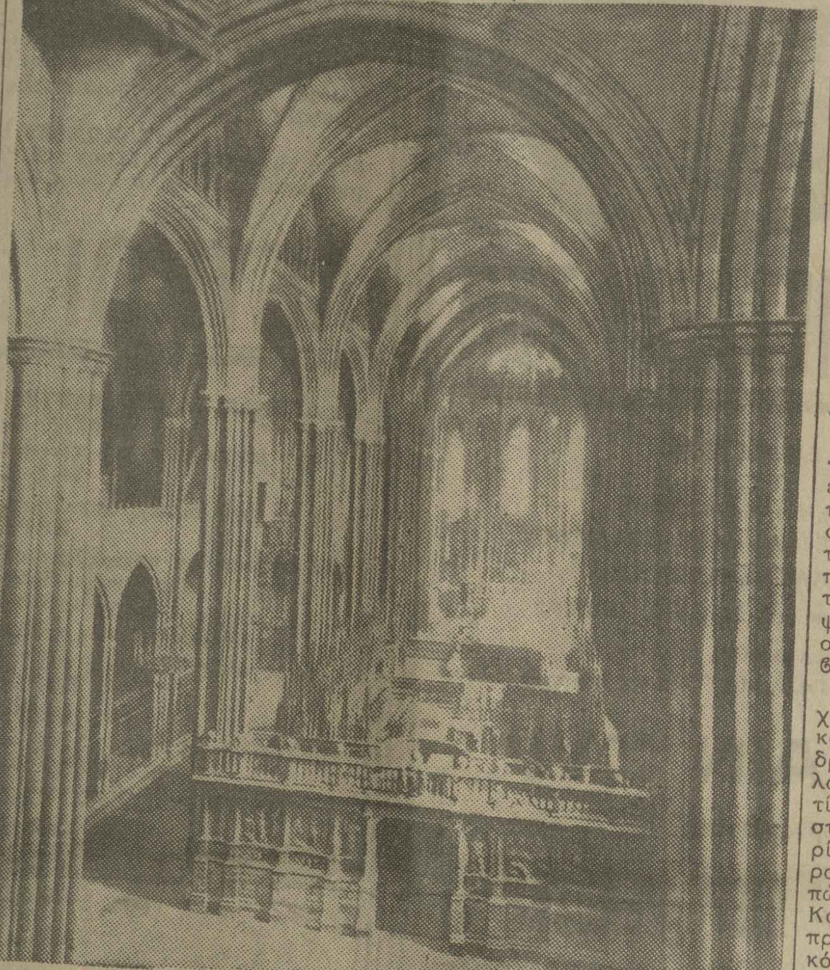
Ἐξ ὅλων τῶν μικρῶν τούτων κρατῶν, τὸ βασίλειον τῆς Λεόνης ἦτο ἂν μὴ τὸ σημαντικώτερον, τοὐλάχιστον τὸ ἐθνικώτερον, δηλαδὴ ἐκεῖνο τὸ διετήρησε περισσότερον τὰς βησιγοτθικὰς καὶ ρωμαϊκὰς παραδόσεις καὶ τοῦ ὁποίου ὁ ἀρχηγὸς ἐθεωρεῖτο ὡς ὁ ἐκπρόσωπος καὶ ὁ νόμιμος συνεχιστὴς τῆς ἱσπανικῆς μοναρχίας. Ἀπὸ τῆς βασιλείας μάλιστα τοῦ Ἀλφόνσου Γ' (866—910), οἱ βασιλεῖς τῆς Λεόνης λαμβάνουν τὸν τίτλον τοῦ Αὐτοκράτορος, τοῦ Βασιλέως, ἢ τοῦ Rex Magnus. Οὕτω τὸ αὐτοκρατορικὸν ἀξίωμα εἶχεν ἀποκατασταθῆ ἀπὸ τὸν ἡγεμονίσκον αὐτὸν τῶν Πυρηναίων, πρὶν ἀκόμη σκεφθῇ κἂν ὁ ἐμίρης τῆς Κορδούης νὰ λάβῃ τὸν τίτλον τοῦ χαλίφου. Ὁ βασιλεὺς τῆς Λεόνης θεωρεῖ τὸν ἑαυτόν του ὡς τὸν διάδοχον τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Ρώμης αὐτὸς εἶνε ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Δύσεως, ὅπως ὁ κυρίαρχος τοῦ Βυζαντίου εἶνε ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Ἀνατολῆς. Κατὰ θεωρίαν βασιλεύει ἐπὶ τοῦ ἡμίσεος τῆς χριστιανοσύνης. Ἔναντι τοῦ Σουλτάνου τῆς Κορδούης, ἀρχηγοῦ τῶν μουσουλμάνων τῆς Δύσεως, ὁ βασιλεὺς τῆς Λεόνης εἶνε ὁ ἀρχηγὸς τῶν χριστιανῶν τῆς Δύσεως. Ἡ πρωτεύουσά του Λεόνη εἶνε πάντοτε ἡ ἕδρα τοῦ ρωμαϊκοῦ «ἰμπέριουμ», τὸ ὁποῖον φαντάζεται ὅτι ἀσκεῖ.

Ἡ κατάστασις τῶν μικρῶν τούτων χριστιανικῶν κρατῶν ἦτο ἀθλία. Ὁ πολιτισμός των ἦτο μηδαμινός. Αἱ ὀρειναὶ αὗται ἐπαρχίαι τῆς βορείου Ἱσπανίας δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ συγκριθοῦν, οὔτε κατὰ τὴν γονιμότητα, οὔτε κατὰ τὸν πλοῦτον, οὔτε κατὰ τὸν πολιτισμόν, πρὸς τὰς ἀνατολικὰς καὶ μεσημβρινὰς ἐπαρχίας. Ἐπὶ αἰῶνας, ἐξ ἄλλου, ὑπέκειντο εἰς τὰς διαρκεῖς ἐπιδρομὰς καὶ λεηλασίας τῶν μουσουλμάνων. Μόνον ἡ Γαλικία καὶ ὅλη ἡ προστατευομένη ἀπὸ τὰ Κάνταβρια ὄρη παραθαλασσία ζώνη δὲν ἐγνώρισαν ξενικὰς ἐπιδρομάς. Διὰ τοῦτο καὶ ἀνεπτύχθη ἐκεῖ ταχύτερον ὁ πολιτισμός, τὸν ὁποῖον ὑπεβοήθησε μεγάλως ἡ ἵδρυσις τοῦ ἱεροῦ τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου τῆς Κομποστέλλας. Χάρις εἰς τὸ προσκύνημα τῶν χριστιανῶν εἰς τὸν τάφον τοῦ Ἁγίου, ὅλη ἡ περιοχὴ αὐτὴ τῶν Πυρηναίων εὑρίσκεται, ἀπὸ τοῦ δευτέρου ἡμίσεος τοῦ 9ου αἰῶνος, εἰς σταθερὰς σχέσεις μὲ ὅλον τὸν ἄλλον χριστιανικὸν κόσμον. Χιλιάδες προσκυνητῶν συγκεντροῦνται κατ' ἔτος καὶ διὰ τοῦ πλήθους των συντείνουν εἰς τὴν διατήρησιν τοῦ αἰσθήματος τῆς χριστιανικῆς δυνάμεως καὶ ἀλληλεγγύης. Ἐκεῖ, εἰς τὸ Σαντιάγο ντὲ Κομποστέλλα, ἐνδυναμοῦται ἡ θρησκευτικὴ πίστις καὶ ἐξάπτεται ὁ χριστιανικὸς φανατισμός, ἐνῷ ταὐτοχρόνως μὲ τὰς προσφορὰς καὶ τὰ ἀφιερώματα τῶν πιστῶν συγκεντρώνεται πλοῦτος. Κατὰ τὸν 10ον αἰῶνα αἱ μεγάλαι αὗται θρησκευτικαὶ ἐκδηλώσεις τῶν χριστιανῶν ὀργανοῦνται κανονικῶς. Αὐτοὶ οἱ Ἄραβες χρονογράφοι τὰς παραβάλλουν πρὸς τὸ προσκύνημα τῆς Μέκκας. Διὰ τοὺς χριστιανοὺς ὁ τάφος τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου ἔχει τὴν ἰδίαν ἀξίαν, τὴν ὁποίαν ἔχει διὰ τοὺς μουσουλμάνους ἡ Κάαμπα. Καὶ μολονότι ὁ τάφος τοῦ Ἀποστόλου εἶνε κατώτερος τοῦ τάφου τοῦ Χριστοῦ, ἐν τούτοις ἡ Κομποστέλλα συναγωνίζεται τὴν Ἱερουσαλὴμ ὡς πρὸς τὸ πλῆθος τῶν προσκυνητῶν. Πλήθη πιστῶν συρρέουν ὄχι μόνον ἐκ Γαλλίας, ἐκ Γερμανίας, καὶ ἐξ ὅλων τῶν βορείων χωρῶν, ἀλλὰ καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς Αἰθιοπίας καὶ τῆς Νουβίας. Οἱ Κόπται τῆς Αἰγύπτου ἀκόμη προσέρχονται, μαζὶ μὲ ποικιλωτάτης προελεύσεως ἄλλους χριστιανούς, διὰ νὰ προσκυνήσουν τὰ ἱερὰ λείψανα τοῦ Ἀποστόλου, τὸν ὁποῖον ἡ παράδοσις παρουσιάζει ὑπὸ τὰ χαρακτηριστικὰ ἑνὸς ἐπουρανίου ἱππότου, ὁδηγοῦντος τοὺς χριστιανοὺς ἐναντίον τοῦ Ἰσλάμ. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ἡ Ἐκκλησία, δημιουργοῦσα τὸ διπλοῦν αὐτὸ μεταναστευτικὸν ρεῦμα τῶν χριστιανῶν πρὸς δύο διάφορα κέντρα, καὶ ὑποβάλλουσα μίαν ἑνιαίαν χριστιανικὴν συνείδησιν εἰς πλήθη ἀνθρώπων, θὰ ὑπεδείκνυεν εἰς αὐτοὺς τὸν δρόμον τοῦ ἀγῶνος καὶ τῆς ἀντιστάσεως ἐναντίον τοῦ Ἰσλὰμ καὶ θὰ κατηύθυνε τὰς προσπαθείας των πρὸς τὰ δύο περισσότερον ἀπειλούμενα σημεῖα τῆς χριστιανοσύνης, πρὸς τὴν Ἱσπανίαν καὶ πρὸς τὴν Παλαιστίνην, πρὸς τὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ πρὸς τὴν Κομποστέλλαν. Εἰς τὰς θρησκευτικὰς αὐτὰς συγκεντρώσεις θὰ ὡριμάσῃ τὸ πνεῦμα τῶν ἱπποτικῶν καὶ θρησκευτικῶν ταγμάτων καὶ τῶν σταυροφοριῶν....

Ἡ Κομποστέλλα ἀπέβη κέντρον θρησκευτικόν, ταὐτοχρόνως δὲ καὶ πολεμικόν. Οἱ θησαυροὶ τοὺς ὁποίους συνεκέντρωνεν ἡ Ἐκκλησία τοῦ Ἀποστόλου θὰ ἐχρησιμοποιοῦντο εἰς τοὺς ἐναντίον τῶν μουσουλμάνων πολέμους. Ἡ Ἐκκλησία εἰσέπραττε κατ' ἔτος τὰ πρῶτα προϊόντα τῆς γῆς καὶ ἐλάμβανε μερίδιον ἀπὸ τὰ ἀποκομισθέντα ἐκ τῆς χώρας τοῦ Ἰσλὰμ λάφυρα. Αἱ κατὰ μῆκος τῆς ὁδοῦ, ποὺ ἔφερεν εἰς τὸν τάφον τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου, ἐκκλησίαι καὶ τὰ μοναστήρια ἐδέχοντο ἀπὸ τοὺς προσκυνητάς, ποὺ ἐφιλοξένουν, πλούσια δῶρα. Εἰς τὰς ἀποθήκας καὶ τὰ ὑπόγεια τῶν πύργων τῶν φεουδαρχῶν, τῶν μοναστηρίων καὶ τῶν ἀνακτόρων ἐκρύπτοντο θησαυροί, τοὺς ὁποίους πολλάκις κατώρθωναν ἁρπάσουν οἱ Ἄραβες ἐπιδρομεῖς. Τὰ ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας ἐπὶ αἰῶνας συσσωρευθέντα πλούτη ἦσαν ἀμύθητα, ὅπως ἀφηγοῦνται οἱ ἐκκλησιαστικοὶ συγγραφεῖς, ἀλλὰ καὶ οἱ Ἄραβες χρονογράφοι. Ἀλλὰ παρ' ὅλους τοὺς συναθροιζομένους θησαυροὺς ἡ θέσις τοῦ πληθυσμοῦ, ἰδίως δὲ τοῦ χωρικοῦ, ἐκτεθειμένου εἰς διαρκεῖς κινδύνους καὶ ἐπιδρομάς, δὲν ἐβελτιώθη πολύ.

Ἐξ ὅλων τῶν ἐπιδρομῶν τῶν μουσουλμάνων εἰς τὰς χριστιανικὰς χώρας μερικαί, προκαλέσασαι βαθεῖαν συγκίνησιν καὶ ἀναστάτωσιν εἴτε εἰς τὸν χριστιανικόν, εἴτε εἰς τὸν μουσουλμανικὸν κόσμον, ἀπέμειναν ὀνομασταί. Τοιαῦται π. χ. ὑπῆρξαν αἱ ἐπιδρομαὶ τοῦ Ἀβδελραχμὰν τοῦ Μεγάλου κατὰ τῆς Ναβάρρας (924) καὶ τοῦ Ἔλ - Μανσοὺρ κατὰ τῆς Γαλικίας (997). Μέγαν τρόμον καὶ πανικὸν ἐπροκάλεσεν εἰς ὅλην τὴν χριστιανοσύνην ἰδίως ἡ ἐπιδρομὴ τοῦ Ἔλ-Μανσούρ, ὁ ὁποῖος, ὑποστηριζόμενος καὶ ὑπὸ στόλου, κατώρθωσε νὰ φθάσῃ πρὸ τῆς ἀγερώχου χριστιανικῆς πόλεως καὶ τοῦ ἱεροῦ τόπου τοῦ δυτικοῦ χριστιανισμοῦ, πρὸ τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου, τὸν ὁποῖον καὶ ἐλεηλάτησε. Ὁ χριστιανικὸς κόσμος ἔφερε βαρύτατα τὴν μεγάλην αὐτὴν ταπείνωσιν καὶ τὸν ἐξευτελισμόν, ὁ ὁποῖος ἐθεωρήθη ὡς ἡ προφητικὴ προειδοποίησις περὶ τῶν μεγάλων δεινῶν, τὰ ὁποῖα ἐπέκειντο. Εὑρισκόμεθα εἰς τὰς παραμονὰς τοῦ φρικτοῦ ἐκείνου διὰ τὴν χριστιανοσύνην ἔτους 1000, τὸ ὁποῖον, σύμφωνα μὲ τὰς προφητείας, ἐθεωρεῖτο τὸ «πλήρωμα τοῦ χρόνου» καὶ κατὰ τὸ ὁποῖον ἀνεμένετο ἡ Δευτέρα Παρουσία τοῦ Κυρίου καὶ ἡ σωτηρία τῶν χριστιανῶν.

Ἀλλὰ καὶ τὸ ἔτος τοῦτο παρῆλθεν ὅπως καὶ τὰ ἄλλα. Οἱ χριστιανοὶ βαθμηδὸν ἀνελάμβανον. Τὸ βασίλειον τῆς Λεόνης καὶ τῆς Καστίλλης ἀνασυγκροτεῖται. Ὁ μικρὸς αὐτὸς βασιλεὺς θὰ κατορθώσῃ νὰ κατανικήσῃ τὰς φεουδαρχικὰς ἀντιζηλίας καὶ τὸ χωριστικὸν πνεῦμα καὶ νὰ ἐπιβάλῃ τὴν ἀντίληψιν τοῦ ἑνιαίου κράτους. Ἡ μοναρχικὴ ἰδέα ἀρχίζει ἔτσι νὰ γεννᾶται εἰς τὴν Ἱσπανίαν. Αὐτή, ὅπως καὶ ἡ ἐσωτερικὴ ἀποσύνθεσις τοῦ μουσουλμανικοῦ κράτους καὶ ἡ τελικὴ κατάρρευσις τοῦ Χαλιφάτου, θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἐκδίωξιν τοῦ Ἰσλὰμ ἐκ τῆς χώρας τῶν χριστιανῶν. Τὸ ἑνωτικὸν ἔργον τῶν βασιλέων τούτων τῆς Ἱσπανίας, τῶν βαρώνων καὶ τῶν ἀστῶν θὰ συμπληρώσουν οἱ μοναχοὶ καὶ οἱ ἐπίσκοποι, οἱ ἐμπνευσταὶ καὶ οἱ ὁδηγοὶ τῶν σταυροφοριῶν, οἱ ὁποῖοι δὲν θὰ εὕρουν ἀνάπαυσιν ἕως ὅτου οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Χριστοῦ ὑπερφαλαγγίσουν τοὺς ὀπαδοὺς τοῦ Ἰσλάμ.



Ἐσωτερικὴ ἄποψις (νάρθηξ) τοῦ καθεδρικοῦ ναοῦ τῆς Βαρκελώνης

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

Κλαὶρ Σαὶντ-Σολὶν

Ἀντιγόνη ἢ ἕνα εἰδύλλιο στὴν Κρήτη

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Οἱ ἀπαντήσεις της οἱ πολὺ ὑπάκουες τὸν στενοχωροῦσαν. Ἄνοιξε τὰ παντζούρια μὲ ὁρμὴ καὶ φώναξε:

— Χαρίδημος !

— Δὲν εἶνε ἐδῶ, εἶπε ὁ μικρὸς ὁ Βασιλάκης, ποὺ ἔπαιζε στὸν πάγκο. Αὐτὴν τὴν ὥρα θὰ κοιμᾶται ἀκόμα στὸ σπίτι. Νὰ πάω νὰ τὸν φωνάξω;

— Πήγαινε. Καὶ πές του νὰ μᾶς κάνῃ δυὸ καφέδες.

— Θεέ μου, τὸν ξυπνᾶτε γιὰ τρεῖς δεκάρες ὁλο-ὅλο ;

— Ἡ ἱερότητα τοῦ ὕπνου !... Μιὰ βλακεία τῶν Εὐρωπαίων !

Ἡ Ἀντιγόνη περίμενε ἔξω στὸ κατώφλι καὶ κουβέντιαζε μὲ τὴ Χρυσῆ.

— Ἐγὼ θὰ πηγαίνω περίπατο τὸ μωρό τους καὶ θὰ τὸ κουβαλῶ στὴν ἀγκαλιά μου.

— Ποιός σοῦ εἶπε πὼς θὰ κάνῃ μωρό ;

— Ἡ μητέρα μου ἐψὲς τὸ βράδυ στὴν προσευχή της παρακάλεσε τὸ Θεό.

— Σὲ μερικὰ χώματα ὁ σπόρος ξεραίνεται ἀντὶς νὰ φυτρώσῃ. Ὅμως ἡ Παναγιὰ μπορεῖ νὰ κάνῃ τὸ θᾶμα της.

— Καὶ βέβαια μπορεῖ, ἀπάντησε ἡ μικρὴ χωρὶς νὰ καταλαβαίνῃ καὶ πολύ.

Ὅταν ἄνοιξε ἡ πόρτα, ἡ Ἀντιγόνη σηκώθηκε κ' ἔπιασε τὸ χέρι τῆς Μαρίας.

— Θὰ ἔρθῃς μαζί μας στὰ περιβόλια ; ρώτησε ὁ Πέτρος.

— Θὰ ἔοθω, εἶπε ἡ μικρὴ κοιτάζοντας σοβαρὰ τὸν ξένο.

— Καλησπέρα Χρυσῆ, εἶπε ἡ Μαρία. Ἐσὺ δὲν ξεκουράζεσαι ποτὲς τὸ μεσημέρι ; Μέρα νύχτα σὲ βλέπουμε ἀδιάκοπα στὸ δρόμο.

—Ὁ ὕπνος εἶνε ἕνα ὡραῖο ἀγόρι, ποὺ προτιμᾷ τὰ νιάτα, ἐνῷ ἡ περιέργεια εἶνε μιὰ γρηὰ στρίγγλα, ποὺ εὐχαριστιέται μὲ τὶς γερόντισσες σὰν κ' ἐμένα. Ἐγὼ κάνω καρτέρι. Πρέπει νὰ ὑπάρχῃ καὶ κάποιος νὰ φυλάῃ τὸ χωριό.... Μὴν τὰ πατᾶς πολὺ τὰ σαντάλια σου, ψυχούλα μου, νὰ μὴ χαλάσουν, γιατὶ θὰ μοῦ τὰ χαρίσῃς, ὅταν θὰ τὰ βαρεθῇς.

Τὰ περιβόλια ἦτανε ἔξω ἀπὸ τὸ χωριό, στὴν κοιλάδα. Γιὰ νὰ πάῃ κανεὶς ἐκεῖ, ἔπαιρνε τὸν κεντρικὸ δρόμο κι' ὕστερα ἐξακολουθοῦσε ὁλόϊσα κάτου ἀπὸ τὶς χαρουπιὲς καὶ τὶς καρυδιές. Οἱ γυναῖκες τρέχανε στὴν πόρτα καὶ τοὺς φωνάζανε: «Ὁρίστε μέσα, παιδιά μου... Ὄχι σήμερα; Γιατί; Δόστε μας τὸ λόγο σας, πὼς θὰ μᾶς κοπιάσετε μιὰ μέρα. Κάντε μας τὴ χάρη, ματάκια μου, πρὶν φύγετε νὰ τιμήσετε τὸ φτωχικό μας».

Ὅταν ἔφτανε κανεὶς στὰ περιβόλια, νόμιζε, πὼς βρισκότανε σὲ ἄλλη γῆ. Ξεχνοῦσε τὴ σκόνη καὶ τὰ κοτρώνια τοῦ δρόμου, τὸ ξερὸ χορτάρι καὶ τὴ γύμνια τῶν πλαγιῶν. Ὅλα ἐδῶ ἦτανε δροσιά, πρασινάδα καὶ πλοῦτος. Τὸ νερὸ ἔκαμνε αὐτὸ τὸ θᾶμα. Αὐτὴν τὴν ὄαση τὴν ἐγέννησε ἕνα μικρὸ σιωπηλὸ ρυάκι, ποὺ κυλοῦσε ἀργὰ καὶ χωρὶς καπρίτσια στὸ βάθος ἑνὸς χαντακιοῦ. Κάθε οἰκογένεια εἶχε μερίδιο στὸ νερὸ καὶ κάθε περιβόλι ἔπαιρνε τὸ νερὸ μιὰ φορὰ τὴ βδομάδα. Τὴν ὡρισμένη του μέρα ὁ περιβολάρης σηκωνότανε, πρὶν ξημερώσῃ, γιὰ νὰ μὴ χάσῃ ὥρα στὸ πότισμα. Ἔκλεινε τὰ χαντάκια στὸ περιβόλι τοῦ γείτονα μὲ λάσπη κι' ἔστρεφε τὸ νερὸ νὰ τρέξῃ στὸ δικό του περιβόλι. Τότες ἡ κορδέλλα τοῦ νεροῦ περνοῦσε κάτου στὶς ρίζες τῶν δέντρων καὶ πότιζε τὰ λαχανικά. Ὅποιος κύτταζε νὰ μαυρίζῃ τὸ χῶμα ἀπὸ τὸ νερὸ ποὺ ἔπινε, ἔνοιωθε κι' ὁ ἴδιος ἕνα εὐχάριστο ξεδίψασμα. Ὁ Στρατῆς μάλιστα εἶχε χτίσει μιὰ στέρνα γιὰ νὰ μαζεύῃ τὸ νερὸ τῆς βροχῆς. Ἤτανε ἕνα θᾶμα στὸ χωριὸ κι' ὅλοι περηφανευότανε γι' αὐτό: «Εἶδες τὴ στέρνα; ὅλο τσιμέντο... Εἶδες τί μεγάλη εἶνε;... χωράει ὁλάκερη νεροποντή». Οἱ ἀπογευματινὲς ὧρες ἤτανε οἱ πειὸ κατάλληλες γιὰ δουλειὰ καὶ σὲ κάθε γωνιὰ τῆς γῆς ἔβλεπες ἄντρες καὶ γυναῖκες νὰ φωνάζουνε τοὺς ξένους: «Ἐλᾶτε νὰ μάσετε ροδάκινα... Τὸ τελευταῖο μας καρποῦζι θὰ τὸ κόψω γιὰ σᾶς... θὰ τρίξῃ στὸ μαχαῖρι...»

Τὰ κίτρα ἦτανε ἀπὸ τώρα μεγάλα σὰν κεφάλια παιδιῶν καὶ κρεμόντανε ἀπὸ τὰ κλαδιὰ τῶν χαμηλῶν δέντρων τους· φοβόσουνα, πὼς θὰ σπάσουν τὸ κλαρὶ ἀπὸ τὸ πολὺ βάρος τους καὶ θὰ πέσουνε πρὶν ὡριμάσουν. Ἡ φλούδα τῶν ροδιῶν ἄρχισε νὰ κοκκινίζῃ, ἐνῷ ἀπὸ μέσα οἱ σπόροι δὲν εἴχανε ἀκόμα βάψει: «Χρειάζεται βροχὴ γιὰ νὰ γίνουνε ζάχαρη» λέγανε οἱ χωριάτες. Μὲ τὸν καρπὸ καὶ τὰ φύλλα τους τὰ σκοτεινοπράσινα οἱ πορτοκαλιὲς ἤτανε τὸ πειὸ ἁρμονικὸ δέντρο τῶν περιβολιῶν.

Οἱ γυναῖκες γεμίζανε τὰ πανέρια μὲ τομάτες, βάζοντας στὴ μιὰ μεριὰ τῆς μεγάλες, ποὺ θὰ τὶς ξεραίνανε στὸν ἥλιο γιὰ νὰ κάνουνε πελτέ κι' ἀπὸ τὴν ἄλλη τὶς μικρές, ὅμοιες μὲ ἐλιές, ποὺ μπορούσανε νὰ βαστάξουν ἴσαμε τὴν ἐρχόμενη ἄνοιξη. Τὶς μελιτζάνες, τὶς μπάμιες, τὶς πιπεριές, τὰ κολοκυθάκια τὰ βάζανε μέσα σὲ τσουβάλια. Οἱ φασουλιὲς τυλιγότανε γύρω ἀπὸ καλάμια καὶ ἀνεβαίνανε σὰν πράσινο μισοφέγγαρο στὸν οὐρανὸ καὶ δὲ μποροῦσε τὸ χέρι νὰ τὶς φτάσῃ.

—Εἴδατε τὸ ποτάμι; τοὺς ρώτησε μιὰ γρηά. Νὰ πᾶτε ἕως ἐκεῖ. Τὰ περιβόλια μας καὶ τὸ ποτάμι εἶνε οἱ ἀληθινὲς ὀμορφιὲς τοῦ τόπου μας. Καὶ σύ, κόρη μου, ποὺ θέλεις νὰ ζωγραφίζῃς εἰκόνες, τί ζητᾶς γύρω στὰ σπίτια; Ἐδῶ θὰ βρῇς ὅ,τι θὰ σοῦ εὐχαριστήσῃ τὰ μάτια.

(Ἀκολουθεῖ)

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ, ΑΡΧ. ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΛΑΤΙΝΙΚΑ, ΓΑΛΛΙΚΑ, ΦΥΣΙΚΑ δι' ὅλας τὰς τάξεις τῶν Γυμνασίων, Πανεπιστημίου, Πολυτεχνείου, κλπ. Διδάσκον προσωπικόν: Οἱ ἀριστεῖς τῶν Ἑλλήνων καὶ ξένων καθηγητῶν. Ἐπιτυχία ἐξετάσεων ἀπολύτως ἐξησφαλισμένη. Δίδακτρα δρχ. 300 μηνιαίως δι' ὅλα τὰ μαθήματα. Φροντιστήριον: Γλωσσῶν, Θετικῶν καὶ Θεωρητικῶν Ἐπιστημῶν, Σταδίου 10.

ΕΝΑΣ ΓΙΓΑΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΕΩΣ

ΦΑΒΙΕΡΟΣ

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

XI

Η «ΡΑΓΟΥΖΙΑΣ»

18ον

Τὴν πτῶσιν τοῦ Ναπολέοντος ἐπέπρωτο νὰ ἐπιταχύνῃ αὐτὸς ὁ στρατάρχης Μαρμόν. Μιὰ τραγῳδία καταθλιπτικὴ διεδραματίσθη τότε ἡ «Ραγουζιάς». Καὶ πρέπει ν' ἀφηγηθῶμεν τὸ σύνολον τῶν γεγονότων διὰ νὰ παραστήσωμεν ὅλην τὴν σημαντικότητά των, καθὼς καὶ τὸν χαρακτῆρα τοῦ ρόλου, τὸν ὁποῖον ἔπαιξεν ὁ συνταγματάρχης Φαβιέρος.

Διὰ ν' ἀφηγηθῶμεν τὴν «Ραγουζιάδα» ἐλάβομεν ὡς κύριον ὁδηγὸν τὸν στρατάρχην Κωλαινκοὺρ τοῦ ὁποίου τὰ ἀπομνημονεύματα ἐδημοσιεύθησαν προσφάτως καὶ ὁ ὁποῖος βεβαιώνει εἰς αὐτά, ὅτι εἶχε λάβει τὰς ἀναγκαιούσας πληροφορίας παρὰ τοῦ Φαβιέρου.

Δέον ἀκόμη νὰ προσθέσωμεν, ὅτι «Ραγουζιάδα» ἀπεκάλεσαν βραδύτερον τὴν προδοσίαν τοῦ Μαρμὸν καὶ ὅτι ἡ λέξις αὐτὴ εἶχε καταστῆ συνώνυμος πρὸς τὴν προδοσίαν. Καὶ ὁ λόχος τῆς αὐτοκρατορικῆς φρουρᾶς, τὸν ὁποῖον εἶχε διοικήσει ὁ Μαρμὸν εἶχεν ἐπονομασθῆ Λόχος τοῦ Ἰούδα.

⁂

Τὴν νύκτα τῆς 30ῆς Μαρτίου 1814 εἰς τὴν ὁδὸν Παραδείσου μεταξὺ τῆς πληθύος τῶν προσώπων τὰ ὁποῖα εἶχον προστρέξει εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ μεγάρου τοῦ Δουκὸς τῆς Ραγούζης, ὡς εἶχε τιτλοφορηθῆ παρὰ τοῦ Αὐτοκράτορος ὁ στρατάρχης Μαρμόν, εἶχε παρεισδύσει καὶ ἓν ἐπικινδυνωδέστατον ὑποκείμενον.

Τὸ ἑρπετὸν αὐτό, τοῦ ὁποίου ὁ Μαρμὸν δὲν ἐβράδυνε νὰ ὑποστῇ τὴν προσέγγισιν, ἦτο ὁ κύριος Ταλλεϋράνδος.

Εἶχε κατορθώσει νὰ ἐπιτύχῃ μίαν ἰδιαιτέραν συνέντευξιν μετὰ τοῦ στρατάρχου καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν αὐτῆς εἶχεν ἐπιτύχει νὰ «τυλίξῃ» τὸν στρατάρχην, ὡς ἐλέχθη τότε.

Ἤρχισε νὰ χύνῃ εἰς τὸν ἐγκέφαλον τοῦ Μαρμὸν τὸ δηλητήριον τῆς προδοσίας. Κολακεύων τὴν φιλοδοξίαν του τοῦ ὑπέβαλεν ἐπιτηδείως τὴν ἰδέαν, ὅτι ἦτο πεπρωμένος εἰς αὐτὸν ἕνα ρόλον πατριωτικὸν γενικωτέρας σημασίας.

Ἤρκει νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸν Ναπολέοντα, ὁ ὁποῖος ἦτο πλέον χαμένος, διὰ νὰ βοηθήσῃ τὴν Γαλλίαν, ὅπως ἀποκτήσῃ τὴν εἰρήνην, τῆς ὁποίας τόσην εἶχεν ἀνάγκην.

Ὁ Ταλλεϋράνδος συνέχισε τὰς προσπαθείας του πρὸς αὐτὴν τὴν κατεύθυνσιν καὶ κατὰ τὴν ἐπομένην ἡμέραν. Ἡ Γερουσία εἶχε σχηματίσει μίαν προσωρινὴν κυβέρνησιν, τῆς ὁποίας ψυχὴ ἦτο αὐτὸς ὁ Ταλλεϋράνδος.

Ἡ προσωρινὴ Κυβέρνησις τὴν 2αν Ἀπριλίου ἀπευθύνει διάγγελμα πρὸς τὸν στρατὸν ἔνθα ἐφέρετο ὅτι: «Δὲν εἶσθε πλέον στρατιῶται τοῦ Ναπολέοντος. Ἡ Γερουσία καὶ ἡ Γαλλία ὁλόκληρος σᾶς ἀπαλλάσσει τοῦ ὅρκου σας».

Τὴν ἐπομένην 3ην Ἀπριλίου ὡς ἐντολοδόχος, ὁ κ. Κάρολος ντὲ Μοντεσσύ, ἀποστέλλεται πρὸς τὸν Μαρμὸν μὲ τὴν ἐντολὴν νὰ συμπληρώσῃ τὸ ἔργον τοῦ Ταλλεϋράνδου.

Τὸ Ἕκτον Σῶμα Στρατοῦ, ἐστρατοπεδευμένον εἰς Ἐσσόν, καλύπτει τὸν Ναπολέοντα. Πρέπει νὰ καταβληθῇ πᾶσα προσπάθεια ὅπως ἀφαιρεθῇ ἀπ' αὐτοῦ τὸ προκάλυμμα τοῦτο.

Ὁ ἐντολοδόχος τοῦ Ταλλεϋράνδου πείθει τὸν Μαρμὸν ν' ἀποσύρῃ τὸ Ἕκτον Σῶμα εἰς Νορμανδίαν καὶ νὰ τὸ στρατοπεδεύσῃ ἐκεῖ. Τὸ Σῶμα τοῦτο θ' ἀπέβαινεν ὁ πυρὴν τοῦ νέου στρατεύματος, τὸ ὁποῖον ἐχρειάζετο εἰς τὴν Γαλλίαν.

Ἐὰν ἐδέχετο τοῦτο ὁ Μαρμόν, θὰ ἠδύνατο ἡ προσωρινὴ κυβέρνησις νὰ διαπραγματευθῇ ὑπὸ συνθήκας εὐνοϊκὰς μετὰ τῶν Συμμάχων. Καὶ θὰ ἦτο ἄξιος ὁ Μαρμὸν τῆς κοινῆς εὐγνωμοσύνης.

Ὁ στρατάρχης δὲν ἐτόλμα ν' ἀποφασίσῃ. Συμβουλεύεται τὸν Φαβιέρον. Ἀλλ' οὗτος εἰς ἀπάντησιν τοῦ δεικνύει τὸν κλάδον ἑνὸς δένδρου.

— Νομίζω, ὅτι αὐτὴ εἶνε ἡ μόνη ἀπάντησις, τὴν ὁποίαν ὀφείλετε νὰ δώσητε εἰς τὸν Ταλλεϋράνδον.

Ὁ Φαβιέρος ἐπρότεινε δηλαδὴ νὰ τὸν συλλάβουν καὶ νὰ τὸν κρεμάσουν.

Ἀτυχῶς ὁ Μαρμόν, ὅπως γράφει ὁ Κωλαινκοὺρ εἰς τὰ Ἀπομνημονεύματά του, δὲν ἔδωσεν ἐπαρκῆ προσοχὴν εἰς τὴν ἀπάντησιν αὐτὴν τοῦ Φαβιέρου. Καὶ ἐκτὸς αὐτοῦ, παύει νὰ τὸν συμβουλεύεται.

Παρασυρόμενος εἰς τὸν ὀλέθριον κατήφορον τῆς προδοσίας δέχεται νὰ προέλθῃ εἰς μυστικὰς διαπραγματεύσεις μετὰ τοῦ πρίγκιπος Σβάρτσεμπερυ ἐκπροσώπου τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Αὐστρίας.

Ἐξ ἄλλου συνεννοεῖται καὶ μετὰ τῶν στρατηγῶν, οἱ ὁποῖοι διοικοῦν τὰς Μεραρχίας τοῦ Σώματός του, ἀναλαμβάνει νὰ τοὺς παρασύρῃ εἰς αὐτὴν τὴν ἄποψιν καὶ τέλος ἐπιτυγχάνει τὴν συνενοχήν των.

Συμφωνῶν οὕτως ὁ Μαρμὸν μετὰ τῶν Μεράρχων, ὅπως τὸ Ἕκτον Σῶμα ἐκκινήσῃ διὰ Βερσαλλίας 4ην Ἀπριλίου μόλις θὰ ἤρχιζε νὰ νυκτώνῃ.

Ἀλλὰ πρὸς τὸ τέλος τοῦ ἀπογεύματος τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἐμφανίζονται εἰς Ἐσσόν, ἔνθα ἦτο ἐστρατοπεδευμένον τὸ Ἕκτον Σῶμα, οἱ στρατάρχαι Νέϋ, Μακδόναλδ καὶ Κωλαινκούρ. Φθάνουν εἰς Φοντενεμπλῶ καὶ ἀναγγέλλουν εἰς τὸν Μαρμὸν ὅτι μεταβαίνουν εἰς τὸ Στρατηγεῖον τοῦ Σβάρτσεμπερυ καὶ ἐκεῖθεν εἰς Παρισίους παρὰ τῷ Τσάρῳ ὅπως διαπραγματευθῶσι τοὺς ὅρους μιᾶς συμφωνίας τῆς ὁποίας ἡ σημασία ἦτο θεμελιώδης. Δυνάμει τῆς συμφωνίας ταύτης ὁ Ναπολέων ἔδει νὰ παραιτηθῇ τοῦ θρόνου ὑπὲρ τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ του.

Οἱ τρεῖς οὗτοι στρατάρχαι ἀναπτύσσουν εἰς τὸν Μαρμὸν ὅτι δὲν ἔχουν τὴν ἐλπίδα νὰ ἐπιτύχουν εἰς τὴν ἀποστολήν των ταύτην παρὰ μόνον ἐὰν ὁ ἐχθρὸς ἐξακολουθῇ νὰ αἰσθάνεται ὄπισθεν αὐτοῦ τὴν πίεσιν ἑνὸς στρατεύματος ἀφωσιωμένου εἰς τὸν Ναπολέοντα ψυχῇ τε καὶ σώματι.

Ὁ Μαρμὸν ταράσσεται [illegible] νῶς. Ὁμολογεῖ τὰς [illegible]τεύσεις του μετὰ τοῦ [illegible] Σβάρτσεμπερυ. Προσθέ[illegible] ὅτι δὲν εἶχεν ὑπογράψει [illegible] τοῦ καμμίαν συμφωνίαν [illegible] λος δηλοῖ, ὅτι εἶνε ἕτοιμος [illegible] καλέσῃ τὰς πράξεις [illegible] συμπράξῃ μετὰ τῶν τριῶν συναδέλφων του πρὸς τὸν [illegible] σκοπόν.

Ἡ παραίτησις εἶνε γεγονὸς [illegible] λύτως νέον τὸ ὁποῖον [illegible] τὴν ἀνάκλησιν τῶν μέχρι [illegible] γμῆς ἐκείνης συμφωνιῶν. Ἀλλ' εὑρίσκει ὁ Μαρμὸν [illegible] δύσκολον νὰ ἐπικοινωνήσῃ [illegible] τοῦ πρίγκιπος Σβάρτσεμπερυ.

—Ἐὰν ἔχετε δυσκολίαν [illegible] τοῦ γράψετε, τὸν διακόπτει [illegible] ἠμπορεῖτε νὰ ἔλθετε μαζί [illegible] νὰ τοῦ ἀνακοινώσετε προσωπικῶς τὰς ἀποφάσεις σας.

Ὁ Μαρμὸν προσχωρεῖ εἰς τὴν ἄποψιν. Δίδει τὰς δδηγίας εἰς τοὺς Μεράρχους του εἰδοποιεῖ περὶ τοῦ [illegible] ἀναχωρήσεως του καὶ [illegible] τοὺς τρεῖς ἄλλους στρατάρχας παρὰ τῷ πρίγκιπι Σβάρτσεμπερυ.

Μετὰ τοῦ πρίγκιπος ὁ [illegible] συνομιλεῖ ἰδιαιτέρως. Μετὰ [illegible] λος τῆς συνδιαλέξεως ταύτης [illegible] λοῖ εἰς τοὺς τρεῖς συναδέλφους του ὅτι τὰ πάντα διηυθετήθησαν.

Τὴν ἐπαύριον, ἐπανελθόντες [illegible] Παρισίους, ὁ Κακδόναλδ [illegible] Κωλαινκούρ, προγευματίζουν [illegible] τὸν οἶκον τοῦ Νέϋ. Μετὰ τὸ [illegible] γευμα πρόκειται νὰ μεταβοῦν [illegible] ρὰ τῷ Τσάρῳ, ὅστις ἔχει [illegible] εἰς αὐτοὺς νέαν ἀκρόασιν [illegible] ἀπόγευμα τῆς ἰδίας ἡμέρας.

Ὁ Μαρμὸν μεταβαίνει [illegible] νάντησίν των καὶ τοὺς καθησυχάζει ἐκ νέου διαβεβαιῶν [illegible] ὅτι πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του ἐξ Ἐσσὸν εἶχε δώσει κατηγορηματικὰς διαταγὰς εἰς τοὺς Μεράρχους του. Εἶχεν ἀπαγορεύσει αὐστηρῶς οἱανδήποτε κίνησιν στρατευμάτων πρὸ τῆς ἐπανόδου του εἰς Ἐσσόν.

Ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἐμφανίζεται ὁ Φαβιέρος φέρων μίαν φρικωδεστάτην εἴδησιν, σημαντικωτάτην, τραγικήν, ἀληθὲς πλῆγμα κεραυνοῦ. Ὁ Φαβιέρος ἀφηγεῖται τὴν [illegible] βόντα χώραν εἰς Ἐσσόν, μίαν [illegible] ληθῆ τραγῳδίαν λόγῳ τῶν [illegible] πειῶν της.

Εἰς τὸ Στρατηγεῖον τοῦ Μαρμόν, μετὰ τὴν ἀναχώρησιν τοῦ [illegible] κεῖθεν, εἶχεν ἐμφανισθῆ ὁ συνταγματάρχης Γκουργκώ, [illegible] ἄγγελεὺς τοῦ Ναπολέοντος.

Ὁ Γκουργκὼ ἔχει ἐντολὴν νὰ καλέσῃ τὸν Μαρμὸν ὅπως [illegible] ἀμέσως παρὰ τῷ Ναπολέοντι εἰς Φοντενεμπλῶ. Ὁ Ναπολέων [illegible] νὰ τὸν ἴδῃ. Ἀλλ' ὁ Γκουργκὼ [illegible] εὗρε τὸν Μαρμόν.

Συναντᾷ τὸν Φαβιέρον, [illegible] φίλον του, συμμαθητὴν του εἰς τὴν Πολυτεχνικὴν Σχολήν. Οἱ δύο [illegible] λοι συνομιλοῦν ἐγκαρδίως καὶ ὁ Φαβιέρος ἐξηγεῖ τοὺς λόγους τῆς ἀπουσίας τοῦ στρατάρχου, ὅστις ἀναχωρήσας εἶχεν ὁρίσει ἀντικαταστάτην του τὸν ἀρχαιότερον τῶν Μεράρχων στρατηγὸν Σουχάμ.

Ὁ Γκουργκὼ φρονεῖ, ὅτι ὁ στρατηγὸς οὗτος, ὡς ἀναπληρῶν τὸν Μαρμόν, ὀφείλει ἀμέσως νὰ μεταβῇ πρὸς συνάντησιν τοῦ Αὐτοκράτορος. Ἀλλ' ὁ Γκουργκὼ δὲν δύναται νὰ ἀνεύρῃ οὔτε τὸν Σουχάμ. Προφανῶς εἶχε πληροφορηθῆ τὴν ἄφιξιν τοῦ Γκουργκώ, εἶχε μάθει τὴν αἰτίαν τῆς ἀποστολῆς του καὶ εἶχε περιέλθη εἰς δύσκολον θέσιν.

Ὁ Σουχὰμ δὲν ἔχει καθαρὰν τὴν συνείδησίν του καὶ κατὰ συνέπειαν ἡ φαντασία του ἐξάπτεται. Φαντάζεται ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ ἐκάλεσεν εἰς Φοντενεμπλῶ τὸν Μαρμόν, διότι εἶχεν ἤδη πληροφορηθῆ τὰς διαπραγματεύσεις τοῦ στρατάρχου μετὰ τοῦ πρίγκιπος Σβάρτσεμπερυ.

Φαντάζεται ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ εἶνε γνώστης ἐπίσης τῶν συνεννοήσεων τοῦ Μαρμὸν μετὰ τῶν Μεράρχων του. «Θὰ μὲ τουφεκίσῃ», διανοεῖται ὁ Σουχάμ, φοβούμενος καὶ τρέμων τὴν ὀργὴν τοῦ Ναπολέοντος.

Φρικταὶ ὑπόνοιαι σχηματίζονται εἰς τὸ πνεῦμα του. Σπεύδει νὰ συναντήσῃ καὶ τοὺς ἄλλους Μεράρχους καὶ ν' ἀνακοινώσῃ πρὸς αὐτοὺς τοὺς φόβους του καὶ τὰς ὑπονοίας του.

Οἱ ἄλλοι Μέραρχοι καταλαμβάνονται ἐπίσης ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ πανικοῦ. Φοβοῦνται ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ θὰ διατάξῃ ἄνευ ἀναβολῆς τὸν τυφεκισμόν των ἂν ἤθελον ἐμφανισθῆ ἐνώπιόν του.

Διὰ ν' ἀποφύγουν τὴν συνέπειαν ταύτην τῆς αὐτοκρατορικῆς ὀργῆς, συνέπειαν τὴν ὁποίαν φαντάζονται ἄμεσον καὶ ἀναπόφευκτον, οἱ Μέραρχοι σπεύδουν νὰ λάβουν ἀπὸ κοινοῦ τὴν στιγμὴν ἐκείνην μίαν ἀπόφασιν θίγουσαν ἀμέσως τὴν τύχην καὶ τὸ γόητρον τῆς Γαλλίας.

Ἀποφασίζουν νὰ διατάξουν ἀμέσως τὴν ἀναχώρησιν τοῦ στρατεύματος διὰ Βερσαλλίας χωρὶς νὰ ἀναμείνουν τὴν ἐπάνοδον τοῦ στρατάρχου Μαρμόν, ὅπως εἶχον διαταχθῆ παρ' αὐτοῦ.

Ἀποφασίζουν ἐπίσης νὰ εἰδοποιήσουν περὶ αὐτοῦ τοὺς Αὐστριακούς. Καὶ τὴν ἰδίαν ἐκείνην νύκτα θὰ διέλθουν διὰ τῶν ἐχθρικῶν γραμμῶν ὅλα τὰ στρατεύματα τὰ ἀποτελοῦντα τὴν δύναμιν τοῦ Ἕκτου Σώματος Στρατοῦ.

Διὰ νὰ ἐπιτύχουν τοῦτο ἀφήνουν νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι ἐπωφελούμενοι τοῦ σκότους τῆς νυκτὸς βαδίζουν αἰφνιδίως κατὰ τοῦ ἐχθροῦ. Καὶ ἡ ἐκκίνησις διατάσσεται ἀπὸ κοινοῦ παρὰ τῶν Μεράρχων. Ὁ Ναπολέων μένει οὕτω χωρὶς προκάλυψιν, ἔκθετος εἰς τὸ ἔλεος τοῦ ἐχθροῦ.

(Ἀκολουθεῖ)

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

HIS MASTER'S VOICE

Ἀριθ. Δίσκου Α.Ο. 2377

1) Ἐλενάκι μου, Ἐλενάκι μου, Λένα Μαθῆ - Λουντιάνα
2) Χωρὶς ποτὲ νὰ πιῶ κρασί. Λένα Μαθῆ - Ντὲ Ροζὲ

COLUMBIA

Ἀριθ. Δίσκου D.G. 6277

1) Γιατί δὲν μ' ἀγαπᾷς, ταγκό.
2) Τὸ τραγούδι σου κιθάρα, ταγκό. Chitara Romana Ἀγγέλα Λυκιαρδοπούλου - Ντὲ Ροζὲ

ἐκλογικὴ μονο-
ὑφίστης πολι-
τικῆς σημασίας

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
ἀγῶνος ἐτάχθη κατὰ
τρίας τῆς δεξιᾶς ἡ τῆς
Ἔδωσε μάλιστα εἰς
τοῦ ἔκδηλον ἀντικομ-
τόνον ἀπευθυνθεὶς πρὸς
τῶν δημοκρατικῶν
Ἡ ἐπίθεσίς του αὐτὴ
κομμουνισμοῦ, ἔγινε, ἐν-
τοῦ ἀσφαλοῦς, διότι οἱ
εἶχον ἀποφασίσει ἐν
ψηφίσουν ὑπὲρ τοῦ
διὰ νὰ μὴ διασπα-
ρεξικαὶ δυνάμεις. Οἱ
καθολικοὶ ἐν ἀρχῇ ἐ-
λακτικὴν στάσιν ἀπέ-
λαντ, ἀκριβῶς λόγῳ
ταύτης τῶν κομμου-
ὅμως ἐτάχθησαν καὶ
τοῦ. Ὁ Βὰν Ζέελαντ
εργητικόν του τὴν μεί-
κατὰ τὰ δύο τρί-
συνένωσιν τῶν βιομη-
ἐπιχειρήσεων, τὴν προσαρ-
ἡμερομισθίων πρὸς τὸν
τάριθμον τῆς ζωῆς, ὡ-
φορολογικὰς ἀνακουφί-
κοινωνικὰς μεταρ-
δὲν ἀρνεῖται, ἐξ ἄλλου,
νὰ τονωθῇ ἡ ἔννοια τοῦ
ἀποκλίνει ὑπὲρ τῆς ὀρ-
ἑνὸς εἴδους «αὐταρχικῆς
θὰ ψηφισθῇ ὑπὸ τῶν
τῶν καθολικῶν, τῶν
καὶ τῶν κομμουνι-

ἐκβάσεως τοῦ ἐκλογι-
οὐδεμία ὑπάρχει ἀμφι-
ἐκλογὴ ὁ Βὰν Ζέελαντ.
ἐκλογὰς τοῦ παρελθόν-
εἶχον ψηφίσει εἰς τὰς
340.000 ψηφοφόρων, ἐκ
οἱ σοσιαλισταὶ ἔλαβον
οἱ καθολικοὶ 78.000,
56.000, οἱ φιλελεύθεροι
οἱ κομμουνισταὶ 35.000 καὶ
20.000. Δεδομένου ὅ-
τὰς σημερινὰς ἐκλογὰς ὅλα
πλὴν τῶν Φλαμανδῶν,
τὸν πρωθυπουργόν, οὐ-
νὰ λάβῃ 254.000 ψήφων.
ἐπομένως εἰς τὸν κ.
75—100.000 ψήφων Τὸ
ἐπομένως, τοῦ ἀγῶνος
εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν ψή-
ὁποίας θὰ λάβῃ ἑκάτερος.
τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ψή-
ἀρχηγοῦ τῶν ρεξιστῶν θὰ
ἀσφαλῶς τεραστίας ση-
νίκην, ἡ ὁποία θὰ ἔ-
ἀντίκτυπον εἴς τε τὸ ἐσω-
καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Ὁ πανίσχυρος μυστικοσύμβουλος τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλίας

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

λεφωνικὴ γραμμὴ συνδέει τὸ εἰς τὸ ἀνάκτορον τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου διαμέρισμά του, μὲ τὸ ἀνάκτορον τοῦ Βούκιγχαμ. Εἶνε εἰς ἐκ τῶν 4 ἢ 5 ἀνωτέρων αὐλικῶν, οἱ ὁποῖοι ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ καλοῦν τὸν Βασιλέα εἰς τὸ τηλέφωνον, καθ' οἱανδήποτε ὥραν τῆς ἡμέρας.

Τέλος, ὁ ἔμπιστος αὐτὸς αὐλικὸς εἶνε ὁ μυστικὸς ἀλλὰ ὕπατος σύμβουλος τοῦ Ἄνακτος, ἐπὶ παντὸς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν παροχὴν Βασιλικῶν εὐνοιῶν. Οὐδεμία ἀκρόασις, οὐδεμία προαγωγή, οὐδεὶς τίτλος εὐγενείας παρέχεται ἄνευ τῆς συγκαταθέσεώς του. Τὰ ὄνειρα καὶ αἱ φιλοδοξίαι χιλιάδων ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν ἐξαρτῶνται ἐκ τῆς ἀποφάσεώς του.

Τὸ ἐξωτερικὸν ἔμβλημα τῆς ἰσχύος του εἶνε ἕνα μικρὸ ὁλόχρυσο κλειδί. Τὸ πολύτιμον αὐτὸ ἀντικείμενον δὲν εἶνε ἁπλοῦν σύμβολον. Ἀνοίγει ὅλα τὰ χρηματοκιβώτια ὅπου φυλάσσονται τὰ ἐμπιστευτικὰ κυβερνητικὰ ἔγγραφα. Τοιαῦτα κλειδιὰ δὲν ὑπάρχουν παρὰ τρία ἀκόμη. Τὸ ἓν εὑρίσκεται εἰς χεῖρας τοῦ Βασιλέως, τὸ ἄλλο εἰς χεῖρας τοῦ κ. Μπάλντουϊν καὶ τὸ τρίτον κατέχει ὁ Σὲρ Χάνκεϋ, γραμματεὺς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Σήμερον ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς καταρτίζει τοὺς πίνακας τῶν προσκεκλημένων εἰς τὰς διαφόρους ἐκδηλώσεις καὶ ἑορτὰς τῆς ἑβδομάδος τῆς στέψεως. Δεδομένου ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν προσκλήσεων εἶνε ἀναγκαστικῶς περιωρισμένος εἶνε ἠναγκασμένος νὰ προβαίνῃ εἰς μίαν ἐξαιρετικὰ προσεκτικὴν ἐκλογήν. Συχνὰ ὀφείλει νὰ ἐκλέξῃ μεταξὺ δύο προσωπικοτήτων τοῦ αὐτοῦ βαθμοῦ ὁπότε λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ὁ καθαρῶς ἠθικὸς παράγων πλέον. Ἐπὶ παραδείγματι, ὁ Λόρδος Οὐΐγκραμ ὥρισεν ἤδη, ὅτι οἱ λαβόντες διαζύγιον ἐξ ὑπαιτιότητός των, δὲν θὰ ἐγίνοντο δεκτοὶ ἐφεξῆς εἰς τὴν Αὐλήν. Τὰ μέλη ἐπίσης τῆς ἀριστοκρατίας, τῶν ὁποίων ἡ ἰδιωτικὴ ζωὴ δὲν φημίζεται ὡς ἀπολύτως ἀνεπίληπτος, θὰ τεθοῦν καὶ αὐτὰ κατὰ μέρος. Ἠμπορεῖ λοιπὸν νὰ εἶνε κανεὶς ἀπολύτως βέβαιος ὅτι οἱ προσκεκλημένοι εἰς τὰς ἑορτὰς τῆς στέψεως, θὰ εἶνε ὅλοι εὐγενεῖς ἄψογοι ἀπὸ πάσης ἀπόψεως. Ὁ μυστικοσύμβουλος τοῦ Βούκιγχαμ γρηγορεῖ....

Ἀθλητισμὸς

— Οἱ χθεσινοὶ ἀγῶνες τέννις Ἀθῆναι — Καίμπριτζ 3:2

Ὁ Ὅμιλος Ἀντισφαιρίσεως Ἀθηνῶν ἐδεξιώθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα μετὰ τοὺς ἀγῶνας τοὺς ξένους ἀντισφαιριστάς, οἱ ὁποῖοι ἦλθον εἰς τὰς Ἀθήνας διὰ νὰ μετάσχουν τῶν ἀγώνων τοῦ πρωταθλήματος Ἀνατολικῆς Μεσογείου. Εἰς τὴν δεξίωσιν ἡ ὁποία παρετάθη ἐπὶ πολὺ διότι ἐπηκολούθησε χορός, παρέστησαν ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος, ἡ Α. Β. Υ. ἡ πριγκίπισσα Αἰκατερίνη καὶ αἱ Α. Α. Β.Β. Υ.Υ. ὁ πρίγκιψ Νικόλαος καὶ Πέτρος καὶ πολλὰ μέλη τῆς καλυτέρας κοινωνίας.

Πρὸ τῆς δεξιώσεως εἰς τὴν κυριωτέραν πλατεῖαν τοῦ ὁμίλου ἐτελέσθη ὁ τελευταῖος ἀγὼν τῆς συναντήσεως τῶν Πανεπιστημίων Καίμπριτζ καὶ Ἀθηνῶν, παρουσίᾳ ἀρκετῶν φιλάθλων, μελῶν τῆς Βασιλικῆς οἰκογενείας καὶ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας κ. Ν. Νικολοπούλου.

Ὁ ἀγὼν οὗτος προεκάλεσε ἀμέριστον τὸ ἐνδιαφέρον τῶν θεατῶν, διότι θὰ ἔκρινε τὸ τελικὸν ἀποτέλεσμα, δοθέντος ὅτι ἀμφότεραι αἱ ὁμάδες εἶχον ὑπὲρ αὐτῶν ἀνὰ δύο νίκας.

Τὴν Ὁμάδα τῶν Ἀθηνῶν ἀπετέλεσαν οἱ Σταλλιος καὶ Ματαράγκας καὶ τοῦ Καίμπριτζ οἱ Χόμπσον καὶ Ζαρίφης.

Τὸ πρῶτον σὲτ κατόπιν πεισματώδους ἀγῶνος ἐκέρδισεν ἡ ἀγγλικὴ δυὰς μὲ 7:5 ἐνῷ τὸ δεύτερον καὶ τὸ τρίτον ἡ ἑλληνικὴ μὲ 6:3, 6:3. Καὶ ἐνῷ ἐπιστεύετο λοιπὸν πρὸς στιγμὴν ὅτι θὰ ἐξησφάλιζε τὴν νίκην καὶ εἰς τὸ τέταρτον σὲτ ἡττήθη ὑπὸ τῆς ἀγγλικῆς ὁμάδος, μὲ 6:4. Τὸ πέμπτον σὲτ κατὰ συνέπειαν προεκάλεσε περισσότερον ἐνδιαφέρον, διότι ἀμφότεραι αἱ δυάδες ἠγωνίζοντο μὲ μεγάλην ζωηρότητα. Πάντως κατ' αὐτὸ ἡ ἑλληνικὴ ὁμὰς ἐξησφάλισε τὴν νίκην μὲ 6:2. Οὕτω τελικῶς νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ ὁμὰς τῶν Ἀθηνῶν μὲ τρεῖς νίκας ἔναντι δύο τοῦ Καίμπριτζ.

Μετὰ τὴν συνάντησιν ταύτην ἐπηκολούθησε διπλοῦς μικτὸς ἀγὼν ἐπιδείξεως μεταξὺ τῶν Χὸρν (Γερ.) δὸς Φλάνελ (Αὐστρ.) ἀφ' ἑνὸς καὶ Νικολαΐδου (Ἑλλ.) δὸς Γυόρκ (Ἀγγ.) ἀφ' ἑτέρου. Κατὰ τὴν ἐπίδειξιν ταύτην ἐπεδλήθη τὸ πρῶτο ζεῦγος. Σήμερον καὶ ὥραν 3 μ. μ. ἀκριβῶς θὰ γίνῃ εἰς τὸν αὐτὸν χῶρον ἡ ἔναρξις τῶν συναντήσεων διὰ τὸ πρωτάθλημα Ἀνατολικῆς Μεσογείου, ἡ ὁποία ρὲν κατέστη δυνατὸν νὰ γίνῃ χθές.

— Τὸ κύπελλον Βάργκα

Εἰς τὸ Λαϊκὸν Γυμναστήριον ἤρχισαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα οἱ ἀγῶνες σπάθης διὰ τὸ κύπελλον Βάργκα μὲ συμμετοχὴν ὁπλομάχων τῆς Ἀθηναϊκῆς Λέσχης, τοῦ Στρατ. Σχολ. Γυμναστικῆς καὶ Σχολῆς Εὐελπίδων, πλὴν τῶν τοῦ Πανεπιστημίου ἀποκλεισθέντων ἀτυχῶς διότι ἔφθασαν ὀλίγα λεπτὰ ἀργότερον ἀπὸ τῆς ὁρισθείσης ὥρας ἐνάρξεως τῶν ἀγώνων.

Τελικῶς προεκρίθησαν διὰ τὸν προτελικὸν ἀγῶνα οἱ Παππαρρόδου καὶ Νικήτας μὲ 4 νίκας ἕκαστος καὶ Κουτσογιαννόπουλος καὶ Κωνσταντινίδης, μὲ δύο. Οἱ ἀγῶνες συνεχίζονται σήμερον πρὸ καὶ μετὰ μεσημβρίαν μὲ τοὺς ἡμιτελικοὺς καὶ τελικοὺς ἀγῶνας.

—Τὸ ἀκαδημαϊκὸν πρωτάθλημα Μπάσκετ - Μπώλ

Εἰς τὸ Ἀκαδημαϊκὸν γυμναστήριον παρουσίᾳ πλήθους φιλάθλων ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ τελικὸς ἀγὼν τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ πρωταθλήματος Μπάσκετ μπώλ μὲ τὴν συνάντησιν τῶν ὁμάδων τῆς Σχολῆς Δοκίμων καὶ Ἀνωτάτης Ἐμπορικῆς Σχολῆς. Κατόπιν ἑνὸς σκληροῦ καὶ ἐνδιαφέροντος ἀγῶνος νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ δευτέρα μὲ βαθμοὺς 21:18.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

Πρὸς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶν ἐστάλησαν τὰ κάτωθι τηλεγραφήματα:

ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ.— Σύσσωμος λαὸς Ἁγίου Νικολάου ἐπὶ πληροφορίᾳ νέας κρατικῆς χορηγίας ἑβδομήκοντα χιλιάδων δραχμῶν ὑπὲρ λεπροκομείου Σπιναλόγγας, ἐν συνεχείᾳ προηγουμένης ὑπὲρ νοσοκομείου μας, μοναδικοῦ ἐν νομῷ, ἡμίσεος ἑκατομμυρίου καὶ ἰδιαιτέρως ὑλικῶν, φαρμάκων, συγκεκινημένος διὰ πατριωτικὴν καὶ ἀνθρωπιστικὴν προσπάθειαν ὑμῶν, ὑποβάλλει εὐλαβῶς ἄπειρον ἁγνὴν εὐγνωμοσύνην του, εὐχόμενος Ὕψιστον κρατύνῃ Ὑμετέραν Ἐξοχότητα πρὸς ἐξακολούθησιν σωστικοῦ καὶ μεγάλου ἔργου σας. Ἐμπορικὸς Σύλλογος: Ν. Μασσαρός. Τουριστικὸς Ὅμιλος Ἁγ. Νικολάου Δ. Γαλανουδάκης. Σύλλογος Καφεπωλῶν-Ἑστιατόρων: Ν. Χενδριανός. Σύλλογος Παντοπωλῶν: Ι. Σγουρός. Σύλλογος Φαρμακοποιῶν Ι. Κλωντζᾶς.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ. — Ἐκδηλώσεις ἀφοσιώσεως ἐργαζομένου πελοποννησιακοῦ λαοῦ πληροῦν συγκινήσεως, ἐπαυξάνουν χαρὰν ἐργατῶν ἐπὶ ὁλοκληρώσει ἐφαρμογῆς ὀκταώρου δι' ἐπεκτάσεως κλωστοϋφαντουργοὺς καὶ καθιερώσει Πρωτομαγιᾶς ἡμέραν ἀποδόσεως τιμῆς ἐργασίαν. Σωματεῖον Γαιανθρακεργατῶν Καντιέρας: Πρόεδρος Τιμ. Κανομάτης.

ΚΛΕΙΟΥΣ.—Κάτοικοι κοινότητος Κλειοῦς διαδηλοῦν πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν εἰς τὸ Νέον Ἐθνικὸν Κράτος, ἐκφράζουν σημερον ἐπέτειον ἐθνικῆς Παλιγγενεσίας βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην εἰς τὴν Α. Μ. Βασιλέα Γεώργιον καὶ ἐθνικὸν Κυβερνήτην. Πρόεδρος κοινότητος: Μπαξεβανέλλης.

ΔΙΑΚΟΦΤΟΥ. — Διὰ δικαίαν ἀπόφασιν σας ὅπως ἐπιτραπῇ κυνήγιον ἀνοίξεως, εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Κυνηγετικὸς Σύλλογος Διακοφτοῦ.

ΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Ὁ νομάρχης Εὐβοίας κ. Μαρινάκης ἀπηύθυνε πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ἀεροπορίας τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

Οἱ ἐμποροϋπάλληλοι Χαλκίδος ὅλως αὐθορμήτως διέθεσαν χθεσινὸν ἡμερομίσθιον αὐτῶν ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας. Κατὰ χθεσινὴν ἡμέραν ἐμπορικὸν τμῆμα Χαλκίδος παρουσίαζεν ἑορτάσιμον πανηγυρικὴν ὄψιν σημαιοστολισθέν. Συλλεγὲν ποσὸν ἐκ δραχμῶν πέντε χιλιάδων ὀκτακοσίων ἑξήκοντα πέντε κατετέθη ἐνταῦθα ὑποκαταστήματι Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ λογαριασμὸν Ἀεροπορίας

Νομάρχης Μαρινάκης

Ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἔλαβεν ἐξ ἄλλου τὰ κάτωθι τηλεγραφήματα:

Γενόμενον ἔρανον κατὰ ἐθνικὴν ἑορτὴν συνεκεντρώθησαν δραχμαὶ 650 ὑπὲρ Βασιλικῆς Ἀεροπορίας, ἃς ἀποστέλλω ὑμῖν δι' ὧν. Ἀθ. Κόντρος.

ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ὑπὸ τοῦ Πλημμελειοδικείου κατεδικάσθη ἐπὶ παραβάσει τῶν νόμων περὶ προστασίας τοῦ νομίσματος ὁ πρώην ἀργυραμοιβὸς Σωκράτης Ἀλεξιάδης εἰς φυλάκισιν τριῶν μηνῶν, χρηματικὴν ποινὴν 5.000 δρχ. καὶ εἰς δήμευσιν τῶν κατασχεθεισῶν εἴκοσι ἀγγλικῶν λιρῶν.

ΤΑ ΧΘΕΣΙΝΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΑΝΑΣΚΑΦΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΛΥΜΠΙΑΝ

ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΩΝ κ. κ. ΡΟΥΣΤ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΟΛΥΜΠΙΑ, 10. (Τηλεγραφικῶς). Σήμερον τὴν 9ην πρωϊνὴν ἀφίκετο ἐνταῦθα ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Ροῦστ μετὰ τῆς συνοδείας του, γενόμενος ἐνθουσιωδῶς δεκτὸς ὑπὸ τῶν κατοίκων, οἱ ὁποῖοι εἶχον σημαιοστολίσει ὅλας τὰς ὁδοὺς ἀπὸ τὰς ὁποίας οὗτος θὰ διήρχετο.

Τὸν Γερμανὸν ὑπουργὸν ὑπεδέχθη ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γεωργακόπουλος, ὁ Γερμανὸς πρεσβευτὴς κ. Ἔρμπαχ, οἱ ἀρχαιολόγοι κ. κ. Οἰκονόμου καὶ Κυπαρίσσης, ὁ δήμαρχος Πύργου κ. Μπακόπουλος, ὁ διευθυντὴς τῆς Γερμανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς κ. Βρέντε καὶ πολὺς κόσμος.

Τὴν 10ην πρωϊνὴν ἤρχισεν ἡ τελετὴ ἐπὶ τοῦ τόπου τῶν ἀνασκαφῶν εἰς τὰς ὑπωρείας τοῦ Κρονίου, ἐπάνω ἀκριβῶς ἀπὸ τὴν κρύπτην τοῦ Σταδίου, παρουσίᾳ ὅλων τῶν κατοίκων τῆς Ὀλυμπίας καὶ πλείστων ἄλλων ἐλθόντων ἀπὸ τὸν Πύργον καὶ λοιπὰς πόλεις τῆς Πελοποννήσου.

Ὁ δήμαρχος Πύργου κ. Μπακόπουλος, προσφωνῶν τὸν κ. Ροῦστ, ἐξέφρασε τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς Ὀλυμπίας πρὸς τὴν γερμανικὴν Κυβέρνησιν διὰ τὸ ἐνδιαφέρον τὸ ὁποῖον ἐπιδεικνύει ἵνα ἀποδοθῇ ἡ πρέπουσα τιμὴ πρὸς τὸ ἀρχαῖον ἑλληνικὸν πνεῦμα..

Ἀκολούθως ὡμίλησεν ὁ διευθυντὴς τῆς Γερμανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς κ. Βρέντε περὶ τῆς σημασίας τῶν ἀνασκαφῶν καὶ μετ' αὐτὸν ὁ ἀρχαιολόγος κ. Δαίρπφελδ, ὁ μόνος ἐπιζῶν ἐκ τῶν ἀρχαιολόγων, οἵτινες ἐνήργησαν τὰς πρώτας ἀνασκαφὰς τῆς Ὀλυμπίας.

Ἀκολούθως ὁ ὑπουργὸς κ. Γεωργακόπουλος ἐξεφώνησε τὸν κάτωθι λόγον:

«Ἐξοχώτατε Κύριε Ὑπουργέ, Κύριε Πρέσβυ, Κυρίαι καὶ Κύριοι.

Τὴν 25ην Ἀπριλίου 1874 συνήφθη ἐν Ἀθήναις, μεταξὺ τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας Γουλιέλμου τοῦ Α' καὶ τοῦ Βασιλέως τῆς Ἑλλάδος Γεωργίου τοῦ Α', ἡ «περὶ ἐπιχειρήσεως ἀρχαιολογικῶν ἀνασκαφῶν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς ἀρχαίας Ὀλυμπίας» σύμβασις, τὴν δὲ 22αν Σεπτεμβρίου 1875 ἤρξαντο αἱ ἀνασκαφικαὶ ἐργασίαι, διαρκέσασαι μέχρι τῆς 8ης Μαρτίου 1881. Χάρις εἰς τὰς ἀνασκαφὰς ἐκείνας, τὰς ὁποίας διηύθυνον ἔξοχοι Γερμανοὶ ἀρχαιολόγοι, ἀνεκαλύφθη κατὰ τὸ μέγιστον αὐτῆς μέρος ἡ Ἱερὰ Ἄλτις, πλεῖστα δὲ καλλιτεχνικὰ γλυπτικὰ ἔργα ἀνεσύρθησαν ἐκ τοῦ βάθους, εἰς τὸ ὁποῖον τὰ ἔθαψαν τὰ ὑπὸ τοῦ ὁρμητικοῦ Κλαδέου καὶ τοῦ Ἀλφειοῦ μεταφερόμενα χώματα. Τὰ ἔργα ταῦτα καὶ ὁ ἱερὸς χῶρος προκαλοῦν τὸν εὐλογον τῆς ἀνθρωπότητος θαυμασμὸν καὶ δίδουν μίαν εἰκόνα τοῦ ὑπερτάτου πολιτισμοῦ εἰς ὃν ὀφείλεται ὁ θεσμὸς τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων. Μετὰ ἑξήκοντα καὶ δύο ἔτη τὸ εὐγενὲς ἔργον, τοῦ ὁποίου τὴν πρωτοβουλίαν εἶχεν ἀναλάβει ὁ πρῶτος Γερμανὸς Αὐτοκράτωρ, συνεχίζεται ὑπὸ τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Γερμανικοῦ Ἔθνους, ἐπίλεκτος δὲ συνεργάτης αὐτοῦ, ὁ Ἐξοχώτατος ἐπὶ τῆς Παιδείας ὑπουργὸς κ. Ροῦστ, εὑρίσκεται σήμερον ἐν τῷ ἱερῷ τούτῳ χώρῳ ἵνα ἐγκαινιάσῃ τὴν ἔναρξίν του.

Εἰς τὴν σεμνὴν ταύτην ἑορτὴν τῶν ἐγκαινίων θεωρῶ πρώτιστον καθῆκον μου νὰ στρέψω εὐλαβῶς τὴν σκέψιν μου πρὸς τοὺς συντελεστὰς τῶν τόσον ἐπιτυχῶς ἐκτελεσθεισῶν πρώτων ἀνασκαφῶν καὶ νὰ ἀναφέρω μετὰ τῆς προσηκούσης εἰς αὐτοὺς τιμῆς τὰ ὀνόματά των.

Ἐπικαλοῦμαι τὴν εὐλαβῆ ὑμῶν σιγήν, ἵνα παραδώσω εἰς τοὺς ἤχους τῆς εἰρηνικῆς ταύτης καὶ ὡραίας κοιλάδος, τὴν ὁποίαν κατέστησεν ἱερὰν ὁ Ὀλυμπιακὸς θεσμός, τὰ ἀρρήκτως συνδεθέντα μὲ τὴν δόξαν τῆς Ὀλυμπίας ἱστορικὰ ταῦτα ὀνόματα.

Ἡ Α. Α. Μ. ὁ ἀείμνηστος Αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας Γουλιέλμος ὁ Α', ἡ Α. Μ. ὁ ἀείμνηστος Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων Γεώργιος ὁ Α', Ἐρνέστος Κούρτιος, Φρειδερῖκος Ἄντλερ, Χίρσφελντ, Φρόϋ, Βάϊλ, Φουρτβαίνγκλερ, Πούργκολντ, Βόττιχερ, Σλάϊχερτ, Στάινμπρεχτ, Μπόν, Μπόρμαν, Γκράεφ, Γκράμπερ, Ἀθανάσιος καὶ Κωνσταντῖνος Δημητριάδης.

Μετὰ ἐξαιρετικῆς εὐχαριστήσεως βλέπω τιμῶντα τὴν ἑορτὴν ταύτην ἔνδοξον ἤδη συνεργάτην τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων, ἐξόχους προσενεγκόντα καὶ προσφέροντα πρὸς τὴν ἀρχαιολογίαν, ἰδιαίτατα δὲ εἰς τὴν Ὀλυμπίαν ὑπηρεσίας, τὸν σεβαστόν μου κ. Dorpfeld.

Σήμερον, κατὰ τὴν Βασιλείαν τοῦ σεπτοῦ ἡμῶν Ἄνακτος Γεωργίου τοῦ Β', εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Ὀλυμπίας προστίθενται νέαι σελίδες, τὴν πρώτην τῶν ὁποίων καταλαμβάνουν ἐπαξίως τὰ ὀνόματα τῆς Α. Ε. τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Γερμανικοῦ Ἔθνους, τοῦ κυρίου Ἀδόλφου Χίτλερ, τοῦ Ἐξοχωτάτου Ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας κ. Βερνάρδου Ροῦστ καὶ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἐν Ἀθήναις Γερμανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς κ. Wrede.

Ὁ Φύρερ παρέχει εἰς τὴν γερμανικὴν ἀρχαιολογικὴν ἐπιστήμην τὰ μέσα ὅπως, συνεχίζουσα τὰς ἀνασκαφάς, ἀποκαλύψῃ τὸ Ὀλυμπιακὸν Στάδιον καὶ πᾶν ὅ,τι ἀπετέλει μέλος τῆς ἀρχαίας Ὀλυμπίας.

Ἡ εὐγενὴς καὶ ὡραία αὐτὴ ἀπόφασις ἀποτελεῖ ἀναγκαίαν συνέπειαν τῆς βαθυτάτης κατανοήσεως τοῦ ὀλυμπιακοῦ πνεύματος ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ ἔθνους καὶ τῆς πραγματικῆς ἀγάπης, τὴν ὁποίαν τρέφει πρὸς τὸν ὀλυμπισμὸν ὁ γερμανικὸς λαός.

Ὁ ἑλληνικὸς λαός, κληρονόμος καὶ θεματοφύλαξ τῆς ὀλυμπιακῆς παραδόσεως, βλέπει μετὰ συγκινήσεως ἀλλὰ καὶ δικαιολογημένης ὑπερηφανείας τὸν ὀλυμπισμὸν ἐξαπλούμενον καὶ περιλαμβάνοντα εἰς τὸν πνευματικόν του ὁρίζοντα, πλὴν τῶν ἑλληνίδων πόλεων, ὅλους τοὺς λαοὺς τῆς γῆς. Μετὰ θαυμασμοῦ δὲ παρακολουθεῖ τὴν μεγίστην συμβολὴν τοῦ γερμανικοῦ ἔθνους εἰς τὴν ἀνάπτυξιν καὶ ἐφαρμογὴν τοῦ ὡραίου τούτου θεσμοῦ καὶ αἰσθάνεται βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην πρός τε τὸ γερμανικὸν ἔθνος καὶ τὴν γερμανικὴν ἀρχαιολογικὴν ἐπιστήμην, διὰ τὴν τόσον ἐπιτυχῆ ἀποκάλυψιν τῆς ἀρχαίας Ὀλυμπίας, χάριν τῆς ὁποίας πλεῖσται θυσίαι καὶ μόχθοι κατεβλήθησαν καὶ καταβάλλονται ἤδη ὑπ' αὐτῶν.

Εἶμαι εὐτυχής, Ἐξοχώτατε, διότι ἀπὸ τῆς θέσεως ταύτης μοὶ δίδεται ἡ εὐκαιρία νὰ διαπιστώσω τὰ αἰσθήματα ταῦτα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Σᾶς παρακαλῶ ὅπως εὐαρεστηθῆτε καὶ διαβιβάσητε αὐτὰ εἰς τὸν Ἀρχηγὸν τοῦ Γερμανικοῦ Ἔθνους, ὡς ὑμεῖς τὰ ἀντιλαμβάνεσθε ἐκδηλούμενα κατὰ τὴν ἐν Ἑλλάδι διαμονήν σας καὶ νὰ πιστεύσητε ὅτι τὸ ἔργον τοῦ ὁποίου τὴν ἔναρξιν θὰ ἐγκαινιάσητε μετ' ὀλίγον, θὰ εἶνε ἀθάνατον, θὰ καταλάβῃ τὴν ἀνήκουσαν εἰς αὐτὸ θέσιν ἐν τῇ ἱστορίᾳ τοῦ πολιτισμοῦ καὶ μαζὶ μὲ τὴν ὡραίαν χειρονομίαν τῆς Γερμανίας θὰ διατηρηθῶσιν ἐσαεὶ συνδεδεμένα μὲ τὴν Ὀλυμπίαν τὰ ὀνόματα τοῦ Ἐξοχωτάτου Ἀδόλφου Χίτλερ καὶ τὸ ἰδικόν σας.

Ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς κ. Ροῦστ εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Εἶμαι εὐτυχής, διότι μοῦ δίδεται ἡ εὐκαιρία νὰ κηρύξω τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς δευτέρας περιόδου τῶν ἀρχαιολογικῶν ἀνασκαφῶν τῆς Ὀλυμπίας ὑπὸ τῆς γερμανικῆς Ἐπιστήμης, ἔναρξιν γινομένην ὑπὸ τὸ πρόσταγμα τοῦ Ἀδόλφου Χίτλερ καὶ ἀποβλέπουσαν ὄχι μόνον εἰς τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ Ὀλυμπιακοῦ Σταδίου, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν συναδέλφωσιν τῶν δύο λαῶν, τοῦ γερμανικοῦ καὶ τοῦ ἑλληνικοῦ. Ὁ γερμανικὸς λαὸς γνωρίζει καὶ συναισθάνεται βαθύτατα τὴν ἱερὰν καὶ μεγάλην σημασίαν, τὴν ὁποίαν εἶχον ἡ Ἄλτις καὶ αἱ Ὀλυμπιάδες, αἵτινες ἐτελοῦντο εἰς τὴν ἀρχαιότητα εἰς τὸν ἱερὸν χῶρον αὐτῆς.»

Κατόπιν ὁ κ. Ροῦστ κατῆλθεν εἰς τὸν χῶρον τῶν ἀνασκαφῶν καὶ κατέφερε τὴν σκαπάνην εἰς τὸ ἔδαφος. Εὐθὺς ἀμέσως μὲ βροντερὰν φωνὴν ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς εἶπεν:

«Ἐπικαλοῦμαι τὸ Ὀλυμπιακὸν πνεῦμα νὰ ἐπέλθῃ καὶ νὰ ἀναλάμψῃ ἐπὶ τῆς νεότητος ὅλου τοῦ κόσμου καὶ ἰδιαιτέρως τῆς Ἑλλάδος.»

Ἐπίσημοι καὶ πλῆθος ἦλθον κατόπιν εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ἄλτεως, ὅπου φουστανελοφόροι μαθηταὶ τῶν σχολείων ἐχόρευσαν ἑλληνικοὺς χορούς.

Ὅλοι οἱ ἐπίσημοι ἀναχωροῦν σήμερον μέσῳ Τριπόλεως δι' Ἀθήνας.

Ο ΝΕΟΣ ΝΟΜΟΣ ΠΕΡΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ

Διὰ τοῦ νέου νόμου περὶ ἀποζημιώσεως τῶν δικαιούχων Ἑλλήνων ὑπηκόων ὁρίζεται ὅτι, τὸ σύνολον τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως τῶν ὑποστάντων ἐκ τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου ζημίας, μειοῦται εἰς πέντε ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Ἐπίσης ὁρίζεται, ὅτι αἱ ἀπαιτήσεις τοῦ νόμου 4278 παραγράφονται μετὰ ἑξαετίαν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως ἐκδικάσεως. Οἱ ἐκ Βουλγαρίας μεταναστεύσαντες καὶ αἱ διαλυθεῖσαι ἐκεῖ κοινότητες, συμφώνως πρὸς τὴν ἀπὸ 14)27 Νοεμβρίου 1919 Ἑλληνοβουλγαρικὴν σύμβασιν, οὐδεμιᾶς δικαιοῦνται ἀποζημιώσεως.

Αἱ τυχὸν ὑφιστάμεναι κατὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ παρόντος ἀνεκκαθάριστοι ἀπαιτήσεις ἐκ τῆς συμβάσεως Ἑλληνοβουλγαρικῆς μεταναστεύσεως, κρίνονται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν προσαχθέντων μέχρι τῆς 10ης Ἰουλίου 1931 εἰς τὴν Μικτὴν Ἐπιτροπὴν ἀποδεικτικῶν στοιχείων.

Αἱ ἐπ' ὀνόματι Ἑλλήνων ἐκ Βουλγαρίας ἐπιδικασθεῖσαι ἀποζημιώσεις παραγράφονται ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἐφ' ὅσον δὲν ἤθελον εἰσπραχθῇ ὑπὸ τῶν δικαιούχων ἐντὸς ἑξαμήνου ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος νόμου.

Διὰ τοῦ νόμου καθιεροῦται ὡς πρόσοδος νομῆς ποσοστὸν 5 % ἐτησίως ἐπὶ τῆς ἐδικαζομένης ἀξίας τοῦ εἰς ὃ αὐτὴ ἀφορᾷ ἀκινήτου.

Διὰ τοὺς δικαιούχους Ἕλληνας ὑπηκόους εἰς οὓς δὲν κατεβλήθη μέχρι τοῦδε ποσοστὸν 20 % θέλει καταβληθῇ τὸ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 1ης Αὐγούστου 1935 διατάγματος «περὶ καταβολῆς ἀποζημιώσεως τῶν δικαιούχων τῶν νόμων 5170 καὶ 6355» καθοριζόμενον ποσοστὸν ἐπὶ τῆς δικαιουμένης παρ' αὐτῶν ἀποζημιώσεως καὶ ὑφ' ὡρισμένας δι' ἕκαστον περιπτώσεις, περιορισμοὺς καὶ διακρίσεις.

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΣΣΑ τῆς Γαλλικῆς ἀναλαμβάνει μαθήματα μετὰ περιπάτου διὰ δεσποινίδας καὶ παιδιά. Γράψατε: Μ. Μ. Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΡΟΔΟΣΤΑΓΜΑ ΡΩΜΥΛΙΑΣ. Γνήσιον ἔχει μόνον ὁ Α. Λέκας, Κυψέλης 80. Τηλ. 80-546. Γκύζη καὶ Ραγκαβῆ. Τηλ. 27-247.

ΓΚΡΕΚΑ
Τὴν ἀνοιξιάτικη μόδα λανσάρουν τὰ
ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΩΝ
ΑΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

5η ΠΡΩΙΝΗ

ΕΠΑΝΕΛΗΦΘΗ ΕΝΤΟΝΟΣ Ο ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΔΡΙΤΗΝ

Ο ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΑΝΕΛΑΒΕ ΓΕΝΙΚΗΝ ΕΠΙΘΕΣΙΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. (Ἀθην. Πρακτ.) — Εἰς τὸ μέτωπον τῆς Μαδρίτης αἱ μάχαι συνεχίζονται ἐν ὅλῃ αὐτῶν τῇ σφοδρότητι. Ἀλλεπάλληλοι προσπάθειαι τῶν ἐρυθρῶν ὅπως ἀνακτήσουν τὰς θέσεις, τὰς ὁποίας διαρκῶς χάνουν, ἀποβαίνουν μάταιαι. Αἱ ἐθνικαὶ δυνάμεις τὴν 5.30΄ ἀπογευματινὴν τῆς σήμερον ἤρχισαν γενικὴν ἐπίθεσιν ἐφ' ὅλου τοῦ μετώπου καὶ ἰδίως πρὸς τὸ Κάσα ντὲλ Κάμπο. Τὰ ἐθνικὰ ἀεροπλάνα ὑποστηρίζουν τὴν ἐπίθεσιν τοῦ πεζικοῦ, ἱπτάμενα δὲ εἰς χαμηλὸν ὕψος προξενοῦν μεγάλην φθορὰν διὰ τῶν βομβῶν των, τὰς ὁποίας ἀφήνουν νὰ πέσουν ἐντὸς τῶν χαρακωμάτων τῶν ἐρυθρῶν. Ἐκρήξεις ἀλλεπάλληλοι ἀκούονται ἀνὰ πᾶσαν στιγμήν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ ἐν Βιτώριᾳ πολεμικὸς ἀπεσταλμένος τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς τηλεγραφεῖ ἐνδιαφερούσας πληροφορίας περὶ τῆς δράσεως τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων εἰς τοὺς διαφόρους τομεῖς τοῦ μετώπου τῆς Βισκαΐας καὶ τῶν λαμπρῶν ἐπιτυχιῶν, τὰς ὁποίας κατήγαγον. Οἱ ἐρυθροί, λέγει, ἐπεχείρησαν δι' ὅλων αὐτῶν τῶν δυνάμεων, χρησιμοποιοῦντες μάλιστα καὶ πολλὰ βαρέα μυδραλλιοβόλα, νὰ ἐπιτεθοῦν εἰς διάφορα σημεῖα, ἀλλ' ἀπεκρούσθησαν ἐπιτυχῶς ὑπὸ τῶν ἐθνικῶν δυνάμεων, τῶν ὁποίων αἱ ἀπώλειαι, παρ' ὅλα τὰ φονικὰ μέσα, τὰ ὁποῖα μετεχειρίσθησαν οἱ ἐρυθροί, δὲν ὑπερβαίνουν τὸ 3 % μέχρι σήμερον. Χαρακτηριστικὸς εἶνε ὁ ἡρωϊσμὸς μιᾶς διμοιρίας ἐλαφροῦ πεζικοῦ, ἡ ὁποία κατώρθωσε νὰ εἰσδύσῃ εἰς τὰς γραμμὰς τῶν ἐρυθρῶν, ἔφθασε δὲ πλησίον τῶν θέσεων, ὅπου οἱ τελευταῖοι εἶχον ἐγκαταστήσει τὰ πυροβόλα των. Οἱ ἐρυθροὶ ἐγκατέλειψαν τὰς θέσεις των, τὸ δὲ ἐθνικὸν πεζικόν, ὑποστηριζόμενον ὑπὸ τοῦ πυροβολικοῦ καὶ τῶν ἀεροπλάνων, προήλασεν εἰς ἀρκετὸν βάθος, ἐκεῖθεν δέ, ἀφοῦ κατέλαβε τὰς διόδους ὀρεινοῦ συγκροτήματος, κατῆλθε καὶ πάλιν πρὸς ἀνατολὰς ὅπως συνενωθῇ μετὰ τῶν δυνάμεων, αἵτινες εὑρίσκονται πρὸ τῆς Βίλια Ρεάλ. Οὕτω, ὁ ἐχθρός, τεθεὶς μεταξὺ δύο πυρῶν, ὑπέστη ἀληθῆ πανωλεθρίαν. Ἐννεακόσια καὶ πλέον πτώματα ἐρυθρῶν περισυνελέγησαν εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης, ὀκτακόσιοι δὲ αἰχμάλωτοι περιῆλθον εἰς χεῖρας τῶν ἐθνικῶν δυνάμεων. Εἰδικὰ ἀποσπάσματα ἐκκαθαρίζουν ἤδη ὅλην τὴν περιοχὴν τοῦ ὀροπεδίου τῆς Γκορμπέα, ὅπου παρέμειναν εἰσέτι ὑπολείμματα τινὰ τῶν ἐρυθρῶν.

Ἀφ' ἑτέρου αἱ ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Μόλια δυνάμεις εἶνε ἤδη ἀδιαμφισβητήτως κύριαι τῆς καταστάσεως. Ἡ ἐθνικὴ ἀεροπορία ἤρχισε σήμερον νὰ βομβαρδίζῃ τὴν περιοχὴν τῆς Βισκαΐας ἐκπνευσάσης ἤδη τῆς προθεσμίας, τὴν ὁποίαν εἶχε τάξει πρὸς τοὺς πληθυσμοὺς αὐτῆς διὰ τῆς τελευταίας του προκηρύξεως ὁ στρατηγὸς Μόλια. Ἀναμένεται ἤδη νὰ γνωσθῇ ποῖον θὰ εἶνε τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ βομβαρδισμοῦ τούτου καὶ ἀναλόγως τῆς στάσεως ἣν θὰ τηρήσουν οἱ κάτοικοι, ὁ στρατηγὸς Μόλια θὰ κατευθύνῃ τὴν ἐπίθεσιν δεξιὰ ἢ ἀριστερά.

Ο κ. ΜΠΑΛΝΤΟΥΪΝ ΑΝΗΓΓΕΙΛΕΝ ΕΠΙΣΗΜΩΣ ΟΤΙ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΠΕΙ ΤΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 10. (Ἀθην. Πρακτ.) — Εἰς λόγον, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε σήμερον ἐν τῇ ἐκλογικῇ του περιφερείᾳ, εἰς τὸ Γούστερ, ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μπάλντουϊν, ἀνήγγειλε διὰ πρώτην φορὰν ὅτι μέλλει προσεχῶς νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν πρωθυπουργίαν. Ἀνασκοπῶν τὰ γεγονότα τοῦ παρελθόντος, καθὼς καὶ τὴν κατάστασιν, ὡς αὕτη ἐμφανίζεται σήμερον, ὁ κ. Μπάλντουϊν κατέδειξε πόσον εἶνε ἐπαχθῆ τὰ βάρη, μὲ τὰ ὁποῖα εἶνε ἐπιφορτισμένη ἡ θέσις τοῦ πρωθυπουργοῦ, ἐπειδὴ δὲ οὕτω, εἶπεν, ἡ ζωτικότης τῶν ἀνδρῶν, οἵτινες φέρουν τὸ βαρὺ τοῦτο φορτίον μετὰ τόσων μακρῶν ἐτῶν ὑπηρεσίαν κάμπτεται, οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες, κατέληξε, πρέπει νὰ παραχωροῦν τὴν θέσιν των καὶ νὰ ἀποχωροῦν τοῦ ἀξιώματος εὐθὺς μόλις ὁ κόσμος κρίνῃ ὅτι εἶνε δύσκολον δι' αὐτοὺς νὰ ἐξακολουθήσουν φέροντες τὰ βάρη. Τὸ μᾶλλον ἐνδιαφέρον εἶνε, συνέχισε, διὰ τὸν λαόν μας, καθὼς καὶ διὰ τοὺς ἰθύνοντας τὴν κοινὴν γνώμην, νὰ διατηρήσῃ ἡ Ἀγγλία τὴν μεγάλην αὐτῆς ἐπιρροὴν ἐν Εὐρώπῃ καὶ ἐν τῷ κόσμῳ ὁλοκλήρῳ. Καὶ τὴν ἐπιρροὴν ταύτην, τὴν ὁποίαν ὁ κόσμος γνωρίζει ὅτι ἡ Ἀγγλία ἀσκεῖ χάριν τῆς ἐλευθερίας, θὰ ἐξακολουθήσωμεν πάντοτε ἀσκοῦντες ἐντὸς τοῦ κύκλου τῶν συμφερόντων τῆς χώρας. Τὸ ὅριον τοῦ χρόνου, προσέθηκε, κατὰ τὸ ὁποῖον οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες δέον νὰ φέρουν τὰ βάρη τῆς πρωθυπουργίας, δέον νὰ εἶνε περιωρισμένον. Ὁ πρωθυπουργὸς δὲν εἶνε μόνον ἀρχηγὸς τῆς Κυβερνήσεως, ἀλλὰ καὶ ἀρχηγὸς ἑνὸς κόμματος καὶ ἐπὶ πλέον ἀρχηγὸς τοῦ Κοινοβουλίου. Τοῦτο ὑπερβαίνει τὰς ἀνθρωπίνους δυνάμεις, ὥστε εἰς τὴν ἡλικίαν, εἰς τὴν ὁποίαν ἔφθασα, μοῦ εἶνε δύσκολον νὰ φέρω τὸ τριπλοῦν τοῦτο βάρος.

Ἀναλύων εἶτα τὰς σχέσεις τῶν διαφόρων πολιτικῶν συστημάτων ὁ κ. Μπάλντουϊν εἶπεν ὅτι ἡ πολιτικὴ τῶν ἄκρων—οἱαδήποτε καὶ ἂν εἶνε τὰ ἄκρα αὐτὰ—ἀποτελεῖ κίνδυνον διὰ τὴν Μ. Βρεταννίαν.

ΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΚΑΤ' ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΤΟ "ΧΟΥΝΤ" ΠΛΕΕΙ ΕΙΣ Β. ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 10. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ Πρακτορεῖον Ρώϋτερ μεταδίδει ἐκ Γιβραλτὰρ ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν καθ' ἣν τὸ θωρηκτὸν μάχης «Χοὺντ» 42100 τόννων, διετάχθη ν' ἀποπλεύσῃ ἐν ἀναμονῇ ὁδηγιῶν. Αἱ ναυτικαὶ ἀρχαὶ τοῦ Γιβραλτὰρ δηλοῦν, ὅτι ὁ ἀπόπλους τοῦ «Χοὺντ» οὐδεμίαν σχέσιν ἔχει μὲ τὰς τελευταίας ἐπιθέσεις κατὰ ἀγγλικῶν ἐμπορικῶν πλοίων εἰς τὸ ἔξω τῆς Ἰσπανίας πέλαγος.

Νεώτερον τηλεγράφημα τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ ἀναφέρει, ὅτι τὸ πολεμικὸν ἀπέπλευσε καὶ ὅτι παρὰ τὴν ἐχεμύθειαν ἥτις τηρεῖται ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ Ρώϋτερ ἐπληροφορήθη ἐκ θετικῆς πηγῆς ὅτι θὰ κατευθυνθῇ τοῦτο εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς βορείου Ἰσπανίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ Πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Λονδίνου, ὅτι τέσσαρα ἀγγλικὰ φορτηγὰ μὲ τρόφιμα εἶνε ἕτοιμα ν' ἀποπλεύσουν διὰ Σαὶν Ζὰν ντὲ Λοὺζ καὶ Μπιλμπάο, ἀλλ' οἱ πλοίαρχοι διστάζουν νὰ ἐπιχειρήσουν τὸ ταξίδιον, καθόσον ἕνεκα τῆς ἐλλείψεως μονίμου προστασίας τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου πολλὰ ἐθνικὰ πολεμικὰ παραπλέουν τὰς ἀκτὰς τοῦ Μπιλμπάο.

ΑΥΡΙΟΝ ΑΡΧΕΤΑΙ ΕΝ ΜΟΝΤΡΑΙ Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΔΙΟΜΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 10. (Ἰδιαιτ. Ὑπηρεσία).— Τὴν Δευτέραν (αὔριον) ἄρχεται εἰς Μοντραὶ ἡ Διάσκεψις εἰς τὴν ὁποίαν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Αἰγύπτου θὰ συναντηθοῦν μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων ἕνδεκα χωρῶν τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τὰς διομολογήσεις, ἵνα συζητήσουν τὴν κατάργησιν τῶν διομολογήσεων καὶ τὴν σύνταξιν σχεδίου δυνάμει τοῦ ὁποίου ἡ δικαιοδοσία τῶν Μικτῶν Δικαστηρίων θὰ ἐπεκταθῇ καὶ εἰς περιπτώσεις τῶν ὁποίων ἐπιλαμβάνονται σήμερον τὰ προξενικὰ δικαστήρια.

Οἱ «Τάϊμς» γράφοντες περὶ τῆς Διασκέψεως ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ λέγουν, ὅτι ἀκόμη καὶ ἂν ὅλα τὰ προξενικὰ δικαστήρια εὑρίσκοντο ὑπεράνω κριτικῆς, ἡ διατήρησις τῆς δικαιοδοσίας των θὰ ἐστέρει τὴν Αἴγυπτον, ἀνεξάρτητον καὶ προοδευτικὴν χώραν σήμερον, ἑνὸς τῶν κυριωτέρων στοιχείων τῆς κυριαρχίας της. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ Μικτὰ Δικαστήρια, ἡ ἐφημερὶς λέγει, ὅτι ἡ αἰγυπτιακὴ πρότασις ἐπεκτάσεως καὶ τροποποιήσεώς της ὑπεβλήθη εἰς τὰς ἐνδιαφερομένας διὰ τὰς διομολογήσεις δυνάμεις. Πιστεύεται, ὅτι ἡ ἀγγλικὴ καὶ αἰγυπτιακὴ κυβέρνησις ἔχουν ἐπιτύχει ἔν τινι μέτρῳ μίαν συμφωνίαν ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου τούτου, ἀλλ' ἡ στάσις ἄλλων δυνάμεων εἶνε ἀβεβαία, καὶ μολονότι δὲν φαίνεται πιθανὸν καμμία ἐξ αὐτῶν νὰ ἀντιταχθῇ εἰς τὴν κατάργησιν τῶν διομολογήσεων, τὸ σχέδιον τοῦ μεταβατικοῦ καθεστῶτος φαίνεται, ὅτι θὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον δυσχερῶν συζητήσεων. «Ὅταν ὑπερνικηθῇ ἡ δυσχέρεια αὕτη — καταλήγει ἡ ἐφημερὶς — ἕνα ἄλλον μᾶλλον εὐχάριστον καθῆκον ἀναμένει τοὺς Αἰγυπτίους εἰς τὴν Γενεύην, ὅπου ἡ παραδοχὴ τῆς χώρας των ὡς μέλους τῆς Κ.Τ.Ε. εἶνε ἐξησφαλισμένη διὰ τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Συμφώνου».

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΣΥΣΣΩΜΟΣ Ο ΚΛΗΡΟΣ ΕΠΙ ΚΕΦΑΛΗΣ ΤΩΝ ΕΝΘΟΥΣΙΩΝΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΗΣ ΜΑΝΗΣ ΥΠΕΔΕΧΘΗ ΜΕ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΑΦΟΣΙΩΣΕΩΣ ΤΗΝ Α.Μ. ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ

ΣΠΑΡΤΗ, 10. (Τηλεγραφικῶς). —Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, μετὰ τὴν ἐπιστροφήν του ἐκ Μιστρᾶ, παρηκολούθησε χθὲς τὸ ἀπόγευμα τὴν μαθητικὴν παρέλασιν, καθὼς καὶ χορούς ἐκτελεσθέντας ὑπὸ χωρικῶν. Τὴν 8.40΄ μ. μ. παρηκολούθησεν ἀπὸ τοῦ ἐξώστου τῆς Δημαρχίας, ὅπου παρέμεινεν ἐπὶ 15 λεπτὰ συνεχῶς ἐπευφημούμενος, τὸ θέαμα τῶν καιομένων πυροτεχνημάτων.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος, τοῦ δοθέντος τὴν νύκτα ὑπὸ τοῦ Δήμου, ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἦτο ὁμιλητικώτατος, ἀνεφερθεὶς εἰς τὰς ἀναμνήσεις του ἀπὸ τὰς τέσσαρας προηγουμένας ἐπισκέψεις του.

Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ὁ δήμαρχος κ. Γκορτσολόγος ἤγειρε πρόποσιν, ἐκφράσας τὸν ἐνθουσιασμὸν καὶ τὴν χαρὰν τοῦ Σπαρτιατικοῦ λαοῦ διότι ὑπεδέχθη καὶ ἐφιλοξένησε τὸν Βασιλέα.

Ἀπαντῶν, ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, εἶπεν:

«Εἶμαι λίαν συγκεκινημένος διότι εὑρίσκομαι ἐκ νέου εἰς τὴν Σπάρτην. Ὁ πατήρ μου ἐπὶ πεντήκοντα πέντε χρόνια ὑπῆρξε Δοὺξ τῆς Σπάρτης καὶ ἐγὼ ἄλλα δέκα. Μὲ μεγάλην λοιπὸν συγκίνησιν πίνω εἰς ὑγείαν τῆς ἀγαπητῆς μου πόλεως καὶ τοῦ Σπαρτιατικοῦ λαοῦ».

Ἀκολούθως ἤγειρε πρόποσιν ὁ Ἐπίσκοπος Σπάρτης — Μονεμβασίας κ. Διονύσιος, ἀναμνησθεὶς τῶν δεσμῶν, οἱ ὁποῖοι συνδέουν τὸν λαὸν τῆς περιφερείας πρὸς τὴν Βασιλικὴν ἐθνικὴν Οἰκογένειαν.

Καταλήγων, ὁ Σεβασμιώτατος, ἐξῆρε τὴν προσπάθειαν τοῦ Ἄνακτος διὰ τὴν κατασίγασιν τῶν παθῶν καὶ τὴν παῦσιν τῶν ἐθνικῶν διαιρέσεων.

Τὴν 11.30΄ νυκτερινὴν ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἀπεχώρησεν, ἐνῷ τὸ πλῆθος ἐξητωκραύγαζε κατὰ τὴν ἔξοδόν του.

ΠΡΟΣ ΤΟ ΓΥΘΕΙΟΝ

ΣΠΑΡΤΗ, 10. (Τηλεγραφικῶς). —Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς συνεχίζων τὴν περιοδείαν του ἀνεχώρησεν ἐντεῦθεν διὰ τὸ Γύθειον τὴν 9.30΄ π. μ. συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ὑπασπιστῶν του καὶ τῶν ὑπουργῶν κ. κ. Κοριζῆ, Μπουρμπούλη καὶ Μανιαδάκη. Καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν οἱ κάτοικοι τῶν ἐνδιαμέσων χωρίων ἐπεφύλαξαν εἰς τὸν Ἄνακτα ἐνθουσιώδη ὑποδοχήν. Εἰς τὸ Σκλαβοχῶρι, ὅπου κατὰ τὴν παράδοσιν ἡ θέσις τῶν ἀρχαίων Ἀμυκλῶν καὶ ὁ τάφος τοῦ Μενελάου, εἶχε στηθῇ ὡραιοτάτη ἀψίς, ἑκατέρωθεν δὲ τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ εἶχον παραταχθῇ οἱ μαθηταὶ καὶ αἱ μαθήτριαι, φέρουσαι κυανολεύκους ἐνδυμασίας. Τὸν Ἄνακτα προσεφώνησεν ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος κ. Παπαδόπουλος.

Οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων τῶν ὑπωρειῶν τοῦ Ταϋγέτου κατῆλθον ἐν σώματι εἰς τὴν δημοσίαν ὁδόν, διανύσαντες πολλὰ χιλιόμετρα, ἵνα διαδηλώσουν τὴν ἀφοσίωσίν των πρὸς τὸν Ἄνακτα.

Εἰς τὸ Χάνι Ταράψης εἶχον συγκεντρωθῆ οἱ κάτοικοι τῶν κοινοτήτων Κροκεῶν, Ταράψης, Δαφνίου, Πλαγιῶν καὶ Πετρίνης, ἀνερχόμενοι εἰς πολλὰς χιλιάδας. Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς κατελθὼν τοῦ αὐτοκινήτου, ἐχαιρέτισε διὰ χειραψίας τοὺς προέδρους καὶ τὰ μέλη τῶν κοινοτικῶν συμβουλίων. Τὸν Ἄνακτα προσεφώνησαν οἱ πρόεδροι κ. κ. Οἰκονομάκος, Κρόκος καὶ Λιάτος, ἡ δὲ μικρὰ μαθήτρια Γαρ. Χρηστάκου, προσφέρουσα ἀνθοδέσμην, ἀπήγγειλε πατριωτικὸν ποίημα.

Τῆς αὐτῆς ἐνθουσιώδους ὑποδοχῆς ἔτυχεν ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς εἰς τὰ χωρία Παλαιοπαναγιὰ καὶ Κουτουμᾶς.

Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ ΑΝΑΚΤΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΓΥΘΕΙΟΝ

Ἡ Βασιλικὴ συνοδεία ἔφθασεν εἰς τὸ Γύθειον τὴν 11.15΄ π. μ. Ἡ πόλις ἀπὸ τοῦ ἑνὸς ἄκρου της εἰς τὸ ἄλλο ἔπλεεν εἰς τὴν κυανόλευκον.

Εἰς ὅλους τοὺς ἐξώστας εἶχον τοποθετηθῆ εἰκόνες τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, ὅλα δὲ τὰ κτίρια εἶχον σημαιοστολισθῆ. Εἰς τὴν εἴσοδον τῆς πόλεως ὑπῆρχεν ἔγχρωμος εἰκὼν τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου καὶ ὑπ' αὐτὴν ἡ φράσις: «Καλῶς ἦλθες παιδί μου».

Τεραστία ἀψὶς εἶχε στηθῆ εἰς τὸ κέντρον τῆς λεωφόρου, εἰς τὴν κορυφὴν δὲ αὐτῆς ὑπῆρχεν ἀκτινοβολοῦν χρυσοῦν στέμμα. Ἄλλο τεράστιον στέμμα ἀπὸ φύλλα δάφνης εἶχε στηθῆ εἰς τὸν λιμενοβραχίονα.

Ὀλίγον μακρύτερα εἶχε στηθῆ ἄλλη ἀψίς, φέρουσα χρυσοῦν στέμμα, μὲ τὴν ἐπιγραφήν:

«Οἱ ἐπαγγελματίαι καὶ βιοτέχναι πανηγυρίζουν τὴν ἀφιξίν σας, Μεγαλειότατε».

Ἑκατέρωθεν τῆς λεωφόρου ἦσαν παρατεταγμένοι οἱ μαθηταί. Κάτωθεν τῆς κεντρικῆς ἀψῖδος, ἓξ λευχειμονοῦσαι κόραι τοῦ Γυθείου ἵσταντο, κρατοῦσαι κάνιστρα πλήρη ἀνθέων.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἀνέμενον τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Γυθείου κ. Σταυριανάκης, ὁ ἀφιχθεὶς ἐκ Σπάρτης νομάρχης Λακωνίας κ. Παπαγιαννάκος, τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον καὶ αἱ τοπικαὶ ἀρχαί.

Ὅλοι οἱ κάτοικοι τοῦ Γυθείου, καθὼς καὶ πολλαὶ χιλιάδες χωρικῶν, ἐλθόντων ἐκ τῆς ἐνδοχώρας, εἶχον κατακλύσει τὴν παραλιακὴν λεωφόρον, τοὺς ἐξώστας καὶ τὰ παράθυρα τῶν πέριξ οἰκιῶν καὶ τὰ πεζοδρόμια.

Τὴν ἐμφάνισιν τοῦ βασιλικοῦ αὐτοκινήτου ἀνήγγειλεν ὁμοβροντία παλαιῶν κανονίων καθὼς καὶ κωδωνοκρουσίαι ὅλων τῶν ναῶν τῆς πόλεως.

Ἐνθουσιῶντες, ζητωκραυγάζοντες καὶ ἐπευφημοῦντες οἱ κάτοικοι, διέσπασαν τὴν παράταξιν καὶ ἐξεχύθησαν εἰς τὴν ὁδόν, ἀνερχόμενοι ἐπὶ τοῦ αὐτοκινήτου καὶ κατασπαζόμενοι τὰς χεῖρας τοῦ Ἄνακτος.

ΑΙ ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΕΙΣ

Ὑπὸ τοιαύτας ἐκδηλώσεις, κατελθὼν ὁ Ἄναξ, ἐχαιρέτισε τὸν πρόεδρον τῆς κοινότητος, ὁ ὁποῖος τὸν προσεφώνησεν, ἐκφράσας τὴν χαρὰν τῶν κατοίκων τῆς Μάνης, ὑποδεχομένων ἐκεῖνον, τοῦ ὁποίου τὴν εἰκόνα καθὼς καὶ τοῦ πατρός του ἔχουν θέσει πλησίον τῆς εἰκόνος τοῦ Χριστοῦ, διὰ νὰ φωτίζωνται καὶ αὐταὶ ἀπὸ τὴν ἰδίαν κανδήλαν καὶ νὰ δέχωνται καὶ αὐταὶ τὴν αὐτὴν προσευχήν.

«Ἡ ζωὴ — εἶπε — τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β΄, εἶνε συνδεδεμένη μὲ τὴν κολοσσιαίαν ἐπιτυχίαν τῆς κατευνάσεως τῶν παθῶν, εἰς στιγμὴν καθ' ἣν ἡ ἑλληνικὴ πατρὶς ἐκλονίζετο ἐπικινδύνως εἰς τρικυμιῶδες πέλαγος».

Τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα προσεφώνησεν ἐπίσης ὁ πρόεδρος τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν Λακωνίας κ. Μ. Ζυγούρης, καθὼς καὶ ὁ πρόεδρος τῶν ἐπαγγελματοβιοτεχνῶν κ. Ἀντωνᾶτος. Μεθ' ὃ μικραὶ μαθήτριαι προσέφεραν ἀνθοδέσμην εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα.

Ὁ Ἄναξ, εὐχαριστήσας, ἐχαιρέτισε διὰ χειραψίας τὸν πρόεδρον τῆς κοινότητος καὶ τοὺς ἐκπροσώπους τῶν ἀρχῶν, εἶτα δὲ ραινόμενος μὲ ροδοπέταλα ὑπὸ τῶν παρθένων τοῦ Γυθείου, ἐπροχώρησε μέχρι τοῦ μητροπολιτικοῦ ναοῦ.

Εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ ναοῦ τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα ὑπεδέχθη ὁ Μητροπολίτης Γυθείου κ. Προκόπιος. Ὁ Ἄναξ ἠσπάσθη τὸ ἱερὸν Εὐαγγέλιον καὶ τὴν χεῖρα τοῦ Μητροπολίτου, εἰσελθὼν δὲ εἰς τὸν ναὸν παρηκολούθησε τὴν δοξολογίαν, μετὰ τὸ πέρας τῆς ὁποίας προσεφώνησεν αὐτὸν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης.

ΕΙΣ ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟΝ ΤΩΝ ΠΕΣΟΝΤΩΝ

Ἀκολούθως ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ὑπασπιστῶν καὶ τῆς λοιπῆς ἀκολουθίας, μετέβη εἰς τὸν κοινοτικὸν κῆπον καὶ κατέθεσε στέφανον εἰς τὸ μνημεῖον τῶν Πολυαραβιτῶν, ἐνῷ ἡ μουσικὴ ἀνέκρουε τὸν Ἐθνικὸν Ὕμνον. Ἐκεῖθεν μετέβη εἰς τὸ κοινοτικὸν κατάστημα, ὅπου ἀπεκάλυψεν ἐντοιχισμένην πλάκα τῶν πεσόντων κατὰ τοὺς Μακεδονικοὺς ἀγῶνας, καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐδέχθη εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐπιτροπάς, αἱ ὁποῖαι ὑπέβαλον τὰ σέβη των.

Τὴν 1ην ἀπογευματινὴν ἡ Α. Μ. παρεκάθησεν εἰς πρόγευμα εἰς τὸ Μητροπολιτικὸν Μέγαρον. Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος κ. Σταυριανάκης ἤγειρε πρόποσιν διαδηλώσας τὴν ἀφοσίωσιν τῆς Μάνης πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τονίσας ὅτι ἡ 4η Αὐγούστου ἀποτελεῖ μεγάλον σταθμὸν διὰ τὴν Ἑλλάδα. «Βεβαιωθῆτε, εἶπε, Μεγαλειότατε, ὅτι μὲ τὴν χειρονομίαν σας αὐτήν, ἐσώσατε πραγματικῶς τὴν ἀγαπημένην μας Πατρίδα. Προχωρήσατε εἰς τὸν δρόμον ποὺ ἔχετε χαράξει καὶ ἐστὲ βέβαιος, ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς εἶνε μαζί σας».

Ἀκολούθως ὁ Μητροπολίτης κ. Προκόπιος Καλλιοντζῆς ἤγειρε πρόποσιν, εἰπών, ὅτι ἡ Ἐκκλησία τῆς Μάνης θεωρεῖ ἑαυτὴν εὐτυχῆ διότι ἐγκλείει τὴν στιγμὴν αὐτὴν εἰς τοὺς κόλπους της τὸν σεπτὸν Βασιλέα τῶν Ἑλλήνων.

Ὁ Βασιλεὺς ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Εὐχαριστῶ πολὺ διὰ τὴν ἐνθουσιώδη ὑποδοχὴν καὶ διὰ τὰς περιποιήσεις ποὺ μοῦ ἔκαμε ὁ λαὸς τῆς Μάνης. Τὰ αἰσθήματα τῆς ἀφοσιώσεως τὰ ὁποῖα τόσον ζωηρῶς ἐξεδηλώσατε, μὲ κάμνουν νὰ θεωρῶ ἐμαυτὸν εὐτυχῆ, διότι μετὰ εἴκοσι δύο ἔτη εὑρίσκομαι ἐν μέσῳ ὑμῶν».

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος ὁ Βασιλεὺς συνωμίλησε ἐπ' ἀρκετὸν μετὰ τοῦ Μητροπολίτου κ. Καλλιοντζῆ περὶ τῶν ζητημάτων τῆς Ἐκκλησίας, ὑποδείξας τὴν ἀνάγκην μορφώσεως τοῦ κλήρου.

Η ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΕΙΣ ΤΡΙΠΟΛΙΝ

Τὴν 3 ½ μ.μ. παρηκολούθησε παρέλασιν τῶν μαθητῶν, διακοπεῖσαν ὑπὸ βροχῆς, τὴν δὲ 4 μ.μ. ἀνεχώρησε ἐκ Γυθείου, προπεμφθεὶς ὑφ' ὁλοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ. Ἡ βασιλικὴ συνοδεία διῆλθε τὴν 5ην μ. μ. ἐκ Σπάρτης ὑπὸ θυελλώδεις ἐκδηλώσεις, ἐπανέκαμψε δὲ τὴν 6 ½ εἰς Τρίπολιν.

Τὴν 9ην ἑσπερινὴν παρετέθη δεῖπνον εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ξενοδοχείου «Σεμίραμις» ὑπὸ τοῦ Δήμου Τριπόλεως εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ὁ Δήμαρχος, ὁ Πρόεδρος καὶ τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον. Διαρκοῦντος τοῦ γεύματος ἡ φιλαρμονικὴ ἐπαιάνιζεν ἔξωθι τοῦ ξενοδοχείου, ἐνῷ τὸ συγκεντρωμένον πλῆθος ἀνέμενε τὴν ἔξοδον τοῦ Βασιλέως. Ὁ Ἄναξ ὡμίλησε μετὰ τοῦ Δημάρχου ἐπὶ τῶν προόδων τῆς πόλεως ἐξερχόμενος δὲ μετὰ τὸ γεῦμα ἐγένετο ἀντικείμενον ζωηροτάτων ἐκδηλώσεων ὑπὸ τοῦ πυκνοῦ πλήθους. Οἱ κάτοικοι τῆς Τριπόλεως προκειμένου αὔριον νὰ ἀναχωρήσῃ ὁ Ἄναξ ἠθέλησαν νὰ ἴδουν αὐτὸν μίαν ἀκόμη φορὰν κατόπιν δὲ τούτου συνεκεντρώθησαν πρὸ τοῦ ξενοδοχείου ὅπου ἐδείπνει.

Τὴν 9ην πρωϊνὴν αὔριον ὁ Βασιλεὺς ἀναχωρεῖ διὰ τῆς ἐκτάκτου βασιλικῆς ἁμαξοστοιχίας εἰς Μεγαλόπολιν καὶ Καλάμας, ὅπου θὰ ἀφιχθῇ τὴν 5ην ἀπογευματινήν. Εἰς Καλάμας ὁ Βασιλεὺς θὰ παραμείνῃ μέχρι τοῦ ἀπογεύματος τῆς Τρίτης ὁπότε θὰ συνεχίσῃ τὴν περιοδείαν του ἀνὰ τὴν Δυτικὴν Πελοπόννησον.

ΑΠΟΝΟΜΗ ΠΑΡΑΣΗΜΩΝ

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἀπένειμεν εἰς τὸν Νομάρχην Λακωνίας κ. Παπαγιαννάκον τὸ χρυσοῦν παράσημον τοῦ Γεωργίου Α΄, εἰς τὸν Δήμαρχον κ. Γκορτσολόγον τὸ χρυσοῦν τοῦ Φοίνικος καὶ εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου κ. Ζαχαρίαν τὸ ἀργυροῦν τοῦ Φοίνικος. Τὴν μεσημβρίαν, ἐνῷ ὁ Ἄναξ εὑρίσκετο εἰς τὸν ναὸν τῆς Παντανάσσης εἰς Μιστρᾶν, ἡ γραῖα Χριστάκου, ἀφιχθεῖσα ἐκ Μολάων, εἰσῆλθεν εἰς τὸν ναὸν καὶ παρεκάλεσε τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα νὰ συγχωρήσῃ τὸν κομμουνιστὴν υἱόν της. Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἀπένειμε χάριν εἰς αὐτόν, ὡς καὶ εἰς τοὺς κομμουνιστὰς Τσιμιστρόν, Κώνσταν καὶ Χριστοφιλάκον.

Ἐπίσης ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἀπένειμε εἰς τὸν πρόεδρον τῆς κοινότητος Γυθείου κ. Ἀντώνιον Σταυριανὸν τὸν Ἀργυροῦν Σταυρὸν τοῦ Φοίνικος. Ὁ δήμαρχος Σπάρτης κ. Γκορτσολόγος ἐδώρησε εἰς τὸν Βασιλέα καὶ τοὺς συνοδεύοντας αὐτὸν ὑπουργοὺς πολυτελῆ ἀναμνηστικὰ λευκώματα τῆς ἱστορίας τῆς Σπάρτης.

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΣΠΑΡΤΗ, 10. (Τηλεγραφικῶς). —Αἱ ἐφημερίδες τῆς Πελοποννήσου, σχολιάζουσαι τὸ γεγονὸς τῆς ἐπισκέψεως τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, ἀφιερώνουν ἐνθουσιώδη ἄρθρα εἰς τὰ ὁποῖα γενικῶς τονίζεται ὅτι ὁ Πελοποννησιακὸς λαὸς κατενόησε τόσον τὸ ἐθνοσωτήριον πρόγραμμα τῆς 4ης Αὐγούστου, ὥστε μὲ πρωτοφανῆ συναγερμὸν εἰς ὅλους τοὺς νομοὺς νὰ ὑποδέχεται τοὺς πρωτεργάτας του. Ἐπίσης τονίζεται ἀπὸ τὰς ἐφημερίδας τῶν περιοχῶν τὰς ὁποίας δὲν ἐπεσκέφθη ὁ κ. πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἡ ζωηρὰ ἐπιθυμία τῶν κατοίκων ὅπως πραγματοποιήσῃ οὗτος τάχιστα τὴν δοθεῖσαν ὑπόσχεσιν περὶ ἐπισκέψεώς του καὶ ὅτι ἐλπίζουν νὰ μεταφέρουν τὴν ἐπιθυμίαν των ταύτην εἰς τὸν κ. Πρόεδρον οἱ ἐκπρόσωποι τῆς Κυβερνήσεως Ὑπουργοί, οἱ ὁποῖοι συνοδεύουν τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα, τοὺς ὁποίους ὁ λαὸς τόσον ἐνθουσιωδῶς ἐπευφημεῖ ὁπόθεν διέρχονται.

Κατὰ τὴν διαδρομὴν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ πρὸς τὴν Κόρινθον, οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων Μάνδρα καὶ Νέα Πέραμος ἐπεφύλαξαν εἰς αὐτοὺς ἀποθεωτικὴν ὑποδοχήν, κατελθόντες ἐπὶ τούτῳ, σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις, εἰς τοὺς σιδηροδρομικοὺς σταθμούς.

Αἱ ζωηραὶ ἐκδηλώσεις πίστεως καὶ ἀφοσιώσεως τῶν κατοίκων τῶν δύο τούτων χωρίων συνεκίνησαν τὸν Ἄνακτα καὶ τὸν κ. Πρωθυπουργόν.

Ε. ΑΝΔΡΟΥΛΙΔΑΚΗΣ

ΟΙ ΤΕΩΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ

ΣΠΑΡΤΗ, 10. (Τηλεγραφικῶς). — Διὰ τοὺς λαβόντας ἐνταῦθα βασιλικὴν χάριν κομμουνιστὰς εἶχε ἐπιδοθῇ καὶ ἡ κάτωθι ἀποκαλυπτικὴ ἀναφορὰ τοῦ προέδρου τῆς κοινότητος τοῦ χωρίου Ἄρνης Λακωνίας κ. Γ. Ἀθανασάτου, τὴν ὁποίαν κατὰ τύχην περιελθοῦσαν εἰς χεῖρας μας ἀποστέλλομεν:

«Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἀναφέρω, γράφει ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος τοῦ γραφικωτάτου παρὰ τὴν πόλιν τῆς Σπάρτης χωρίου Ἄρνης, ὅτι ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τῶν κοινοβουλευτικῶν κυβερνήσεων, κατηγορήθησαν ἔνιοι τῶν κατοίκων τῆς ἡμετέρας Κοινότητος ὡς ἐμφορούμενοι ὑπὸ ἀνατρεπτικῶν ἰδεῶν. Κατόπιν ἐνεργηθείσης ἀνακρίσεως ἐπροτάθη ἡ ἐκτόπισις ἑπτὰ ἐκ τούτων, ἡ ἐπιτροπὴ ὅμως ἀσφαλείας ἀπεφάνθη ὑπὲρ τοῦ ἐκτοπισμοῦ δύο, οἱ δὲ ὑπόλοιποι παρεπέμφθησαν εἰς δίκην ἐπὶ παραβάσει τοῦ ἰδιωνύμου, ἥτις διεξήχθη πρὸ 15θημέρου τὴν 39ην Μαρτίου καὶ ἀπηλλάγησαν ἅπαντες ὡς μὴ ἰδιαιτέρως ἐπιβαρυνόμενοι. Ὀρθῶς δὲ διότι ἐκ τῆς ἐκ τοῦ συστάδην παρακολουθήσεως τῶν πραγμάτων εἶνε ἐξηκριβωμένον ὅτι ἅπαντες οἱ κατηγορούμενοι ἀνῆκον ἄλλοι εἰς τὸ μὲν καὶ ἄλλοι εἰς τὸ ἕτερον τῶν διαμαχομένων κομμάτων νέοι ἅπαντες μὲ ὄρεξιν πρὸς δημιουργικὴν ἐργασίαν ἣν δὲν εὕρισκον ἐν τῇ κακῇ μέχρι τότε διοικήσει τῆς πατρίδος ἐξανέστησαν κατὰ τῆς τηρουμένης ὑπὸ τῶν προσωπικῶν κομμάτων τακτικῆς καὶ εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας καὶ μόνον ὡς καὶ οἱ ἴδιοι τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἐβεβαίουν ἐψήφισαν κατὰ τὰς τελευταίας βουλευτικὰς ἐκλογὰς ἄγνωστον εἰς τὸ χωρίον Ταφάραν Λίαν ὀνόματι, χωρὶς νὰ ἀποδώσουν οὐδεμίαν ἄλλην σημασίαν εἰς τὸ ριφθὲν ψηφοδέλτιόν των. Ἤδη ὅμως μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ νέου Κράτους ληφθεῖσαν μέριμναν ὑπὲρ ἁπασῶν τῶν κοινωνικῶν τάξεων, ἰδίᾳ δὲ τῶν ἐργατῶν καὶ ἀγροτῶν, ἅπαντες ἐκφράζονται ἐνθουσιωδέστατα καὶ εἶνε πιστοὶ ὀπαδοὶ τοῦ χαραχθέντος ὑπὸ τῆς 4ης Αὐγούστου προγράμματος καὶ οἱ ἐξόριστοι περὶ ὧν πρόκειται εἰς τὰς πρὸς τοὺς οἰκείους των ἐπιστολὰς ἐκφράζουν τὴν ἱκανοποίησίν των ἐπειδὴ δὲ τυγχάνουν προστάται οἰκογενειῶν ὑποβάλλω τὴν θερμὴν παράκλησιν ἐκ μέρους ὁλοκλήρου τῆς Κοινότητος ὅπως ὑποδειχθῇ ἁρμοδίως ἡ ἐπιστροφή των εἰς τὸ χωρίον καὶ εἰς τὰς οἰκογενείας των βέβαιοι ὑπευθύνως ὅτι τοῦ λοιποῦ θὰ ζήσουν ὡς χρηστοὶ πολῖται ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ νέου Κράτους πιστοὶ ὀπαδοὶ καὶ ὑπέρμαχοι αὐτοῦ. Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἄρνης Γ. Ἀθανασᾶτος.

Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ ΚΡΗΤΗΝ

Η Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ Γεώργιος συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας του ἀνεχώρησε χθὲς τὴν 10.30 π.μ. διὰ τοῦ ἀντιτορπιλικοῦ «Ψαρὰ» εἰς Κρήτην, ὅπου θὰ φθάσῃ σήμερον τὴν πρωΐαν. Τὴν Α. Β. Υ. προέπεμψεν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Μαγιάκος.

ΑΙ ΑΓΟΝΟΙ ΓΡΑΜΜΑΙ

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον κατόπιν σχετικῆς εἰσηγήσεως τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Ρεδιάδη, κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν αὐτοῦ, ἐνέκρινε τὴν μίσθωσιν τῶν ἀγόνων ἀτμοπλοϊκῶν γραμμῶν 1) Πειραιῶς — Κυπαρισσίου — Γέρακα — Μονεμβασίας ἐπ' ὀνόματι Κ. Πετσάλη, 2) Περιφερειακῆς Κρήτης ἐπ' ὀνόματι κληρονόμων Ι. Λυκούρη, 3) Ἀνατολικῶν Κυκλάδων ἐπ' ὀνόματι τῆς ἀτμοπλοΐας Σάμου Υἱῶν Ἰγγλέση καὶ 4) Νήσων Αἰγαίου Πελάγους ἐπ' ὀνόματι Κ. Βαρνίκου δι' ἃς κατὰ τὰς γενομένας δημοπρασίας εἶχον προσενεχθῇ συμφέροντα διὰ τὸ Δημόσιον μισθώματα καὶ τὸ ἁρμόδιον συμβούλιον τῶν ἀγόνων γραμμῶν εἶχε γνωμοδοτήσει ὑπὲρ τῆς ἐγκρίσεως αὐτῶν.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Σάββατον, 10 Ἀπριλίου 1937

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	111.50	112.50
Ζυρίχης	25.40	25.65
Παρισίων	4.98	5.06
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Ἀμστερνταμ	60.90	61.50
Στοκχόλμης	28.15	28.40
Βρυξελλῶν	3.76	3.80
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	21.10	21.35
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	4.97	5.06
Μιλάνου	5.88	5.94
Βερολίνου	40.50	41.50
Ζυρίχης	25.35	25.65
Βρυξελλῶν	3.75	3.80
Κωνσταντινουπόλεως	88.70	90.—
Βελιγραδίου	2.58	2.63
Πράγας	3.90	3.95
Βουδαπέστης	23.46	23.95

Ξένα Χρηματιστήρια

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. (Τηλεγρ.).— Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Οἴνων ἤνοιξαν χθὲς εἰς τὰ 322 φράγκα καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰ 319, αἱ δὲ τῶν Σιδηροδρόμων Θεσσαλίας εἰς τὰ 107.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 10. (Τηλεγρ.) — Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς: 5% 1881-84 £ 25, 4% 1887 £ 22½, 4% 1889 £ 20, 5% 1890 £ 23, 5% 1893 £ 27, 4% 1902 £ 23, 5% 1907 £ 28, 4% 1910 £ 21, 5% 1914 £ 28, 7% 1924 £ 39½, 6% 1928 £ 31¼, 4¾% 1927 - 30 £ 75, 6% 1928 £ 31¼, 6% 1931 £ 37.

Ξέναι Χρηματαγοραὶ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κλείσιμον 10ης). Ν. Ὑόρκης 490.05, Παρισίων 109.25, Βερολίνου 12.195, Ἰσπανίας 47.85, Ἄμστερνταμ 8.95.06, Βρυξελλῶν 29.09, Ἰταλίας 93.10, Ἑλβετίας 21.532, Κοπεγχάγης 22.40, Στοκχόλμης 19.397, Ὄσλο 19.901, Μοντρεὰλ 489.56.

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Ἄνοιγμα 10ης Ἀπριλίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Μάϊος 21.57, Ἰούνιος 16.83, Ἰούλιος 21.47, Ὀκτώβριος 15.88.

Λίβερπουλ. Μάϊος 7.67, Ἰούλιος 7.70—7ς. Ὀκτώβριος 7.55, Ἰανουάριος 7.47-48.

Ν. Ὑόρκη. Μάϊος 13.97—98, Ἰούλιος 13.83—84, Ὀκτώβριος 13.38—40, Δεκέμβριος 13.33, Ἰανουάριος 13.33 Μάρτιος 13.40.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάϊος 1.25, Ἰούλιος 1.27, Σεπτέμβριος 1.29, Δεκέμβριος 1.36, Μάρτιος 1.37, Μάϊος 1.38.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Μάϊος 10.3 3)4, Ἰούλιος 10.3, Ὀκτώβριος 9.6.

Βίννιπεγκ. Μάϊος 145, Ἰούλιος 140, Ὀκτώβριος 124.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Μάϊος 12, Ἰούλιος 12 1)8, Ὀκτώβριος 12 1)4, Ἰανουάριος 12 1)4.

Κλείσιμον 10ης Ἀπριλίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Ἀπρίλιος 17.03, Μάϊος 21.85, Ἰούνιος 16.78, Ἰούλιος 21.65, Αὔγουστος 16.46, Ὀκτώβριος 15.84, Νοέμβριος 21.16, Δεκέμβριος 15.76, Ἰανουάριος 21.16, Φεβρουάριος 15.71.

Λίβερπουλ. Μάϊος 7.62, Ἰούλιος 7.66, Ὀκτώβριος 7.50, Δεκέμβριος 7.43, Ἰανουάριος 7.44, Μάρτιος 7.43.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Λονδῖνον. Μάϊος 6.6, Ἰούλιος 6.6 1)4, Αὔγουστος 6.6 1)2, Σεπτέμβριος 6.7, Ὀκτώβριος 6.7, Δεκέμβριος 6.6 3)4, Ἰανουάριος 6.7.

Λίβερπουλ. Μάϊος 10.3 1)8, Ἰούλιος 10.2 1)8, Ὀκτώβριος 9.5 1)8.

Σάββατον, 10 Ἀπριλίου 1937. ΔΕΛ. ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ. Κλείσ. μεσ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν

1881 .... Α.	3420
1884 .... Α.	3420
Μονοπωλ. ...	2820
Παγίου .. Π.	2790
Σιδ. Π.Λ. Α.	3300
Κεφαλ. ...	* 3300
Ἀμύνης ...	* 680
Θεσ.-Μονασ.	* 1660
Θεσ. Κωνστ.	* 300
Ἡγγυημ.	* 84000
Ἑλλ. Σιδ.	* 2700
110 ἑκατομμ.	2880
500 ἑκατομμ.	3625
Προσφ. 7%	* 4825
Προσφ.1924	* 22500
Ὑδρεύσ.	* 80800
Σταθ. 6%	* 4100
Στ. 1928	* 19400
Παρ. 1928	4050
Παρ. 1931	4840

Εἰς δραχμάς

Ἑνοποιήσ.	* 40.—
Πυργ. Μελ.	* 32.—
Ναυτ. Χορ.	* 35.—
Ἐπιτάξεως	* 51.—
75 ἑκατομμ.	* 50.—
Ἀπ. μοναὶ	* 66.50
Ἀπ. πολλ.	* 66.50
Μεταναστ.	* 247.50
«Τέκτονος»	* 73.—
Ἐντ. Γραμ.	* 62.50
Ἑλλ. ὑπ.	322.—
Ἀνταλλ. 8%	708.50
Ἀντ. 6%	* 708.50
Πολεμοπ.	51.50
Ἀπ. Ἀγρ.	* 500

Λαχειοφόρα

Πατριωτ.	* 4.—
300 ἑκατ.	* 120.—
Ἀν. 6½%	* 67.50
Ἀναγκ. 6 %	57.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Λιπ. 7½%	* 10075
Ἐκκαθαρίσεως	150
Ἐκκ. προν. Π.	685

Λαχειοφόρα

2½% 1904	* 84.—
2½% 1912	* 75.—
Κτημ. 7%	Α.321.—
Κτηματ. 7%	319.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι

Ἑλλάδος ..	* 7300
Ἀθηνῶν ...	242
Ἐθνικῆς ..	* 59900
Ἐμπ. Πίστ.	* 110
Ἐμπορικῆς ..	442
Καραβασίλη	* 2150
Κτηματικῆς	1250
Λαϊκῆς .. Α.	5250
Λακωνίας ..	* 400
Πειραιῶς ..	* 215
Χίου	* 1040

Σιδηρόδρομοι

Ἠλ. Σιδ. ..	629
Θεσσαλίας ..	727
Σ.Π.Α.Π. Α.	110

Ναυτιλίας

Ἐθν. Ἀτμοπλ.	20
Διώρυγος ..	* 220
Κορκόδειλος	* 55
Μιχαληνὸς ..	* 835

ΜΕΤΟΧΑΙ

Βάμβαξ Ἔρια

Βάμβαξ ..	* 190
Βέρμιον ..	* 350
Ἐλ. Λεβαδ.	* 245
Ἔρια	* 8
Ἐριουργία ..	312
Κλ. Θεσσ.	* 1000
Ἰατραϊκὴ Α.	1145
Ὑφαντουργ.	* 2150
Ὑφ. Τρικκ.	* 144
Καρέλλα .. Α.	340

Μέταξα

Ἀθηναΐς ..	* 127
Ναθαναὴλ ..	* 1310
Χρυσαλλὶς ..	144

Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.

Γεν. Ἐπιχ.	* 475
Ἐργοληπτ.	* 38
Ἔργον ...	* 225
Ἔρθα	* 500
Καψαμπέλης	* 28
Κέκροψ .. Α.	300
Πρώτη Οἰκ.	* 169
Τέκτων	88

Οἰκοδ. Ὑλῶν

Ἄτλας ...	* 89
Ἡρακλῆς ...	1490
Κύκλωψ ...	* 100
Τιτὰν	* 1850

Κινητ. Δυνάμ.

Ἀεριόφ.	* 10000
Ἠλ. Ἑταιρ.	273
Λαμπτήρων	* 485
Παγ. Πατ.	* 140
Ψυγ. Θεσσ.	* 170
Ψυγ. Πειρ.	* 450

Ἐμπορίου

Αὐτ.«Ἀθηνᾶ»	* 40
Γεν. Ἀποθ.	* 460
Ὑπ. Προσ.	* 4575
Προμηθεὺς ..	440

Χημ. Προϊόντων

Ἀνατολὴ ..	* 180
Αἴολος	* 360
Λιπασμάτων	1430
Π. «Ἀθηνᾶ»	* 670
Πυριτιδοπ. ..	2675
Χημικῆς	223
Χρωματουργ. Π.	962

Κατεργ. Ξύλου

Ἑλλούλ	* 33
Σέκκερης ..	* 35

Μηχ. Ἐπιχειρ.

Βασιλειάδης	* 950
Ἑστία	* 375
Μεταλλουργ.	* 435

Οἰνοποιητικαί

Ἕνωσις ..	* 94
Θεσσαλικὴ ..	* 220
Καμπᾶ	* 272
Οἰνοπνευματοπ.	274
Οἴνων	* 1270

Ἀλευροποιητ.

Εὐρώτας .. Α.	200
Ζῦμαι	* 539
Κυλινδρόμ.	* 300

Διάφοροι

Κονσερβῶν	* 785
Φίξ	* 625

Μεταλλείων

Ἀλιβερίου ..	* 3
Ἐπ. κοιναὶ	* 110
Ἐπιχ. προν.	* 130
Μεταλλείων	* 375

Καπνοβιομηχ.

Βιομ.Καπν. Α.	418

Διάφ. Βιομηχαν

Ἑρμῆς	* 400
Χαρτοποιΐας Π.	268
Βιό	74
Γεωρ. Βιομ.	* 190

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΕΦΟΝΕΥΘΗ Ο ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΦΡΟΥΡΑΣ ΤΟΥ ΣΤΑΛΙΝ

ΡΩΜΗ, 10. (Ἀθην. Πρ.)— Ἀγγέλλεται ἐκ Βερολίνου ὅτι κατ' εἰδήσεις ἐκ Μόσχας ὁ ἀρχηγὸς τῆς προσωπικῆς φρουρᾶς τοῦ Στάλιν εὑρέθη φονευμένος ἐν τῇ οἰκίᾳ του.

ΑΦΙΚΟΝΤΟ ΥΠΕΡΕΞΑΚΟΣΙΟΙ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Διὰ τοῦ ὑπερωκεανείου «Σατούρνια» ἀφίκοντο χθὲς τὴν πρωΐαν ὑπερεξακόσιοι ὁμογενεῖς ἐξ Ἀμερικῆς, μέλη τῆς «Ἀχέπα». Εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Φαλήρου εἶχε συγκεντρωθῆ ἀρκετὸς κόσμος, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ πολλοὶ συγγενεῖς τῶν ἀφιχθέντων ἐκδρομέων. Ἐπὶ τοῦ πλοίου διεπεραιώθη ἡ ἐπὶ τῆς δεξιώσεως ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἐκ τοῦ δημάρχου Ἀθηναίων κ. Πλυτᾶ, ἐξ ἀντιπροσώπων τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς Πειραιῶς μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἀντιπρόεδρον κ. Πετρόχειλον, τοῦ ἀντιπροσώπου τῆς Κοινότητος Ν. Φαλήρου κ. Ν. Φραγκισκάτου, τοῦ προέδρου τοῦ Συλλόγου Προστασίας Ἑλληνικῶν Προϊόντων κ. Λ. Ρούφου, τοῦ λιμενάρχου κ. Σκαρπέτη, τοῦ διευθυντοῦ τῆς Τουριστικῆς Ἀστυνομίας κ. Νέρη καὶ τοῦ προέδρου τοῦ Ἑλληνοαμερικανικοῦ Συνδέσμου κ. Παπαηλιοῦ. Τὴν ἐπιτροπὴν δεξιώσεως ὑπεδέχθη τὸ προεδρεῖον τῶν ἐκδρομέων ἀποτελούμενον ἐκ τῶν κ. κ. Β. Τσιμπίδη ἀρχηγοῦ, Σπ. Κόσμου, Σπ. Στάμου καὶ Πάρρη. Τοὺς ἐκδρομεῖς προσεφώνησε καταλλήλως ὁ δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Πλυτᾶς. Ἐξ ὀνόματος τῶν ἐκδρομέων ἀπήντησεν ὁ κ. Κόσμος. Τοὺς ὁμογενεῖς ἐκδρομεῖς προσεφώνησαν ἀκολούθως ὁ πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς κ. Πετρόχειλος, ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Προστασίας Ἑλληνικῶν Προϊόντων κ. Ροῦφος, ὁ πρόεδρος τοῦ Ἑλληνοαμερικανικοῦ Συνδέσμου κ. Παπαηλιοῦ, ὁ κοινοτικὸς σύμβουλος Ν. Φαλήρου κ. Φραγκιασκᾶτος καὶ ἐκ μέρους τῆς Ἑνώσεως τῶν Συντακτῶν ὁ κ. Ροδᾶς.

Τὸ Προεδρεῖον τῆς «Ἀχέπα» ἐπεσκέφθη τὴν 12ην μεσημβρινὴν τὸν ὑπουργὸν-Διοικητὴν τῆς Πρωτευούσης κ. Κ. Κοτζιᾶν εἰς τὸ ὑπουργεῖον του καὶ τὸν ἐχαιρέτησεν ἐκ μέρους καὶ τῶν λοιπῶν ἀφιχθέντων ἐκδρομέων. Ὁ κ. ὑπουργὸς τὴν 1ην κ. κ. ἀνταπέδωκε τὴν ἐπίσκεψιν μεταβὰς εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Ἀκροπόλ».

Τὴν 7.30΄ μ. μ. οἱ ἐκδρομεῖς μετέβησαν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ἑλληνοαμερικανικοῦ Συνδέσμου ὅπου εἶχεν ὀργανωθῆ δεξίωσις πρὸς τιμήν των, κληθέντων καὶ πολλῶν μελῶν τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας.

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΠΕΝΤΕΛΗΣ

Πρωτοβουλίᾳ τοῦ ὑφυπουργείου Τύπου καὶ Τουρισμοῦ, καὶ κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τοῦ ὑφυπουργείου Δημοσίας Ἀσφαλείας καὶ ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐπίβλεψιν τῆς Τουριστικῆς Ἀστυνομίας, διερρυθμίσθησαν ὁριστικῶς τὰ ζητήματα τοῦ Συνοικισμοῦ Πεντέλης.

Οὕτω συνετελέσθη κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας πλήρως ἡ κατεδάφισις ὅλων τῶν προχείρων παραπηγμάτων, τὰ ὁποῖα εἶχον στηθῆ εἰς τὰ ἀξιόλογα σημεῖα τῆς ἐν Πεντέλῃ θερινῆς διαμονῆς καὶ εἰς τὰ ὁποῖα ἐστεγάζοντο μέχρι τοῦδε ἀδιακρίτως ὑγιεῖς, ἄρρωστοι, μόνιμοι καὶ μὴ παραθερισταί. Τὰ παραπήγματα ταῦτα μετεφέρθησαν εἰς τὴν ἀριστερὰν τῆς δημοσίας ὁδοῦ, καὶ ὄπισθεν τῆς μονῆς, ἔκτασιν καὶ ἐπὶ τῶν ὑπερκειμένων ταύτης δύο λόφων. Ἐκανονίσθη δέ, ὅπως εἰς μὲν τὴν μεσημβρινὴν καὶ μᾶλλον ὑπήνεμον πλευρὰν διαμένουν τοῦ λοιποῦ οἱ ἀσθενεῖς, εἰς τὴν ἀνατολικὴν οἱ εὔποροι παραθερισταί, εἰς δὲ τὴν βορείαν τοιαύτην οἱ ἄποροι.

Εἰς τὸ κέντρον τῆς ἐκτάσεως ταύτης ἔχει ἀφεθῇ μεγάλη πλατεῖα, εἰς τὴν ὁποίαν διοχετεύεται διὰ σωλήνων ἐπὶ τούτῳ τοποθετηθέντων πηγαῖον ὕδωρ, τὸ ὁποῖον θὰ ἐνισχυθῇ διὰ τῶν ἀρτεσιανῶν φρεάτων. Πέριξ τῆς πλατείας ταύτης ἔχουν τοποθετηθῆ τὰ καταστήματα καὶ εἰς τὰ κατάλληλα σημεῖα τοῦ ὅλου συνοικισμοῦ θὰ ἀνεγερθοῦν τὸ σχολεῖον καὶ ἡ ἐκκλησία. Ἡ ἀνέγερσις τῶν παραπηγμάτων εἰς τὴν νέαν περιοχὴν ἐκτὸς τοῦ ὅτι ἐπέφερε τὸν διαχωρισμὸν τῶν ὑγιῶν ἀπὸ τοὺς ἀσθενεῖς, ἐγένετο καὶ μὲ κάθε τάξιν καὶ μὲ περισσὴν ἐπιμέλειαν. Τὰ ἔξοδα τῆς κατεδαφίσεως, μεταφορᾶς καὶ νέας ἐγκαταστάσεως τῶν παραπηγμάτων τῶν ἐνδεῶν, κατεβλήθησαν ὑπὸ τοῦ ὑφυπουργείου Τύπου καὶ Τουρισμοῦ.

Ἐξ ἄλλου εἰς τὴν πρὸ τῆς Μονῆς πλατεῖαν, ὅπου ὑπῆρχον μικροκαταστήματα, ἡ Μονὴ Πεντέλης ἀπεφάσισε ν' ἀνεγείρῃ τουριστικὸν περίπτερον εἰς τὸ ὁποῖον θὰ δύνανται οἱ ἐπισκέπται τοῦ τοπίου νὰ εὑρίσκουν ἀναψυκτικὰ καὶ πρόχειρα φαγητά.

ΤΟ ΕΠΤΑΩΡΟΝ ΤΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐργασίας κ. Δημητρᾶτος ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀνακριβῶς ἀνεγράφη εἰς τινας χθεσινὰς πρωϊνὰς ἐφημερίδας, ὅτι διετάχθη ἀναβολὴ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τοῦ τελευταίου ὑπ' ἀριθ. 547 ἀναγκαστικοῦ νόμου περὶ ἐφαρμογῆς τῆς ἑπταώρου ἐργασίας εἰς τὰς Τραπέζας καὶ τὰς Ἀνωνύμους Ἑταιρείας. Ὄχι μόνον δὲν ἀνεστάλη, ἐδήλωσεν ὁ κ. ὑφυπουργός, ἀλλὰ ἐστάλη τηλεγράφημα πρὸς τὸ Ἀρχηγεῖον χωροφυλακῆς, ἀστυνομικὰς διευθύνσεις καὶ τοὺς ἐπιθεωρητὰς ἐργασίας διὰ τὴν αὐστηρὰν ἐφαρμογὴν τούτου.

Πρὸς τὸ ὑφυπουργεῖον ὑπεβλήθη ἁπλῶς παράκλησις τοῦ Συνδέσμου Ἑλλήνων Βιομηχάνων, ὅπως ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ νόμου χωρήσῃ κατὰ τρόπον διευκολύνοντα τὴν λειτουργίαν ἰδίως τῶν ἐντὸς ἐργοστασίων γραφείων παραλαβῆς, παραδόσεως καὶ ἐλέγχου βιομηχανικῶν προϊόντων. Αἱ Τράπεζαι, πλεῖσται τῶν ὁποίων, ἄλλωστε καθιέρωσαν ἤδη πρὸ καιροῦ ὀλιγωτέρας τῶν 7 ὡρῶν ἐργασίας, καὶ τὰ γραφεῖα Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν θὰ ὑπάγωνται ἀπολύτως εἰς τὴν 7ωρον ἐργασίαν.

Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου εἰς τὰς Τραπέζας καὶ τὰς Ἀνωνύμους Ἑταιρείας κατηρτίσθη ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Γεν. Γραμματέως τοῦ ὑπουργείου ἐπιτροπὴ εἰς ἣν συμμετέχει καὶ ὑποδειχθεὶς ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως Τραπεζῶν ἀντιπρόσωπος, ἥτις θὰ ἀποφανθῇ καὶ θὰ ρυθμίσῃ τὰ τυχὸν προκύπτοντα ζητήματα, ἐντὸς πάντως τοῦ πλαισίου τῆς 7ώρου ἐργασίας.

Β' ΕΚΔΟ

Η ΓΑΛΛΙΑ ΔΕΝ ΣΚΕ
ΝΑ ΥΠΟΤΙΜΗΣΗ ΤΟ Φ

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΟΙ
ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. (Ἰδιαιτέρα Ὑπ
ψωσις τῆς τιμῆς τῆς λίρας ἠνάγκα
τῆς Γαλλίας νὰ ἀνυψώσῃ τὴν τιμ
Εἰς τὸ χρηματιστήριον τοῦ Λονδί
ἐπίσης σήμερον διακύμανσις τοῦ φ
ἑρμηνεύεται ὡς ἄμεσος συνέπεια τ
λαττώσεως τῆς τιμῆς τοῦ χρυσοῦ
νας Πολιτείας. Εἰς ὅλα τὰ χρηματ
ρώπης, τὸ γεγονὸς τῆς ἡμέρας ἀπε
κάμψις τοῦ φράγκου, ἡ ὁποία συνέπε
σιν τῆς Στερλίνας καὶ τὴν ἀπότομ
δολλαρίου. Φῆμαι ἐκυκλοφόρησαν, ὅ
κυβέρνησις θὰ ἀφήσῃ τὸ φράγκον νὰ
τοῦ κατωτάτου ὁρίου τοῦ ἐπιτρεπομέ
λευταίου νόμου. Οἱ ἁρμόδιοι γαλλ
ψεύδουν κατηγορηματικῶς τὴν πληρο
Συγκεκριμένως ὁ ὑπουργὸς τῶν Ο
Βενσὰν Ὠριὸλ προέβη τὴν ἑσπέραν
δηλώσεις διαψεύσας τὰς φήμας, ὅτι
σκέπτεται νὰ ὑποτιμήσῃ τὸ φράγκον
πέδου τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ τε
σματικοῦ νόμου. Αἱ δηλώσεις αὐταὶ
διακυμάνσεις τοῦ γαλλικοῦ νομίσμα
πιστεύεται, ὅτι συνέβαλον πολὺ καὶ α
θεῖσαι δηλώσεις τοῦ Προέδρου Ρούζβε
ψευσε τὴν πληροφορίαν, ὅτι αἱ Ἡνωμ
πρόκειται νὰ ὑποβιβάσουν τὴν τιμὴν τ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. (Ἀθην. Πρ.).— Ὁ
ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶ
ὅτι οἱ κ. κ. Νόρμαν Νταίηβς καὶ Σπ
χθεσινὴν συνομιλίαν των διεπίστωσα
ται στενὴ σχέσις μεταξὺ τῶν οἰκονομ
πολιτικῶν προβλημάτων καὶ ὅτι αἱ π
ναι δυσχέρειαι εἰς τὰ μέν, δὲν δύνατα
νονισθοῦν ἀνεξαρτήτως πρὸς τὰ ἄλλα. Ο
τικοὶ ἄνδρες ἐξήτασαν ἐπίσης μετὰ τ
τὸ ζήτημα τῶν ἐξοπλισμῶν καὶ ὁ Ἀγ
γὸς ἐξέθεσεν αὐτοῖς τοὺς λόγους, διὰ
ἡ Μεγάλη Βρεταννία εἶνε ἐπιφυλακτικ
ρᾷ τὰς σημερινὰς προβλέψεις περὶ πε
ἐξοπλισμῶν.

Ἡ κοινὴ ἐπιθυμία πολλῶν ἀντιπροσ
διασκέψει τῆς ζακχάρεως εἶνε νὰ ἐπιτ
δυνατὸν μεγαλυτέρα ἐλευθερία εἰς τὸ
ρὰ τὰς παρουσιαζομένας μεγάλας δυσ
φοραὶ ἀντιλήψεως ὑφίστανται μεταξὺ τ
νικῆς ἀπόψεως, περὶ ἐλαττώσεως τοῦ δ
διὰ γενικῆς συμφωνίας, καὶ τῆς ἀγγλικ
περὶ συνάψεως χωριστῶν συμφωνιῶν. Ο
τιπροσωπεῖαι φρονοῦν, ὅτι τὸ κύριον ἐμ
ἡ πολιτικὴ τῆς αὐτονόμου οἰκονομίας κα
ρευσις τῶν ἀνταλλαγῶν ἡ ἐφαρμοζομένη
Γερμανίας καὶ τῆς Ἰταλίας. Μέχρις ὥρας
μα τῶν πρὸς τὴν Ἀμερικὴν πολεμικῶν χρεῶ
νεκινήθη, ἀλλὰ φαίνεται ὅτι θ' ἀνακινηθ
νου ὅτι ἡ Ἀμερικὴ δὲν εἶνε διατεθειμένη ν
καμμίαν συμφωνίαν πολιτικῆς φύσεως.

Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑ
ΕΚΗΡΥΧΘΗ ΕΚΠΤΩΤΟΣ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 10. (Ἀθην. Πρακτ.).—
πρακτορεῖον «Ραντὸρ» ἐνετάλη νὰ δώσῃ πρ
μοσίευσιν τὸ ἑξῆς ἀνακοινωθέν:
«Ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ Βασιλεύς, κατόπ
θέσεως τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, συνεκά
εἰς τὰ Ἀνάκτορα τὴν 9ην Ἀπριλίου καὶ ὥρα
τὸ συμβούλιον τοῦ Στέμματος, ὅπερ ἐξήτασε τ
θεσιν, τὴν ὁποίαν τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον
βασεν εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα, σχετικῶς
τὴν διευκρίνισιν τῆς θέσεως τῆς Α. Β. Υ. τοῦ
κιπος Νικολάου. Κατόπιν γενομένων συζητ
καὶ ληφθείσης ἐπίσης ὑπ' ὄψιν τῆς κατηγορ
κῆς δηλώσεως, ἥτις ἐγένετο ὑπὸ τῆς Α. Β.
πρίγκιπος Νικολάου διὰ τῶν τελευταίων αὐτ
στολῶν, τὰς ὁποίας τὴν 9ην Ἀπριλίου ἀπ

πρὸς τὴν Α
τὸν Βασιλέ
τὸν πρωθ
γόν, διὰ τ
ποίων ἡ Α
τονίζει τὴν
νητον ἀπ
του νὰ μὴ
τηθῇ τοῦ
του, τὸ συ
ον ἔκρινεν
φίσταται
πτωσις τ
θρου 13 τ
μου τοῦ ἀ
τος τὰς
ἐνεργείας
μελῶν τῆ
λευούσης
γενείας.
ἐφαρμογῆ
της, ἡ Α.
πρίγκιψ
ος στερεῖ
δικαιώμα
ἀποτελῇ
τῆς Βασ
σης Οἰκ
καὶ ἐκπί
λων τῶν
μάτων καὶ προνομίων, τὰ ὁποῖα εἶνε συνδ
μὲ τὴν ἰδιότητα ταύτην. Τὸ συμβούλιον ἀπ
ταὐτοχρόνως, τὴν δημοσίευσιν τῆς ἐκθέσεω
πουργικοῦ συμβουλίου.

Ἡ ἔκθεσις τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου,
θυνθεῖσα πρὸς τὸν βασιλέα, ἀναφέρει, ὅτι τ
Ὀκτωβρίου 1931 ὁ πρίγκιψ Νικόλαος συνῆψ
μετὰ τῆς κ. Ἰωάννας Ντολέτε, τὸ γένος Δ
σκου ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως τοῦ Βασιλ
κατὰ συνέπειαν ἡ ἐνέργεια αὐτὴ συνεπάγε
ρώσεις, προβλεπομένας ἀπὸ τὰ θέσμια τοῦ
κοῦ οἴκου. Ὁ γάμος οὗτος ἐκηρύχθη ἄκυρο
δικαστικῆς ἀποφάσεως τῆς 7ης Δεκεμβρίου 1
νόμος προβλέπει ἐπίσης κυρώσεις εἰς τὸ ἄρθ
τὸ ὁποῖον ὁρίζει, ὅτι οἱ πρίγκιπες τῆς Ρουμαν
τινες ἤθελον συνάψει γάμον ἄνευ τῆς συγκατ
ως τοῦ Βασιλέως, στεροῦνται τοῦ δικαιώματο
ποτελοῦν μέλος τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας κ
πίπτουν ὅλων τῶν δικαιωμάτων καὶ προνομίω
συνδεομένων πρὸς τὴν ἰδιότητα ταύτην.

Ἡ ἔκθεσις τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ἀν
ρει, ὅτι ἡ κύρωσις αὐτὴ ἐπεβραδύνθη ἐπὶ τῇ ἐλ
ὅτι ὁ Νικόλαος θὰ παρῃτεῖτο βραδύτερον γάμου
συμβιβάστου πρὸς τὸ γόητρον τῆς δυναστε
Ἀλλ' ἡ ἐξέλιξις τῶν πραγμάτων ἀπεκάλυψεν
μετὰ πενταετίαν ὁ πρίγκιψ Νικόλαος, ὄχι μόνον δε
παρῃτήθη τοῦ γάμου, ἀλλὰ καὶ διὰ προσωπικῶν
μοσίων ἐνεργειῶν ἠθέλησε νὰ τὸν ἐπιβάλῃ ὡς
γονὸς τετελεσμένον, ἐπιδιώκων καὶ τὴν ἐπι
αὐτοῦ ἀναγνώρισιν. Ἡ Κυβέρνησις θελήσασα
ευκρινίσῃ τὴν κατάστασιν, ἀπηύθυνε τὴν 2αν
λίου 1937 ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πρίγκιπα Νικόλ
πομιμνήσκουσα αὐτῷ, ὅτι ἡ κατάστασις αὐτ
πραγμάτων δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑφίσταται ἄν
βαρῶν φόβων καὶ ζητοῦσα ἀπὸ αὐτὸν νὰ ἐκλέ
ταξὺ τῆς παραιτήσεως ἀπὸ τῶν δικαιωμάτ
προνομίων τοῦ μέλους τῆς βασιλευούσης ο
νείας.

Ἡ ἔκθεσις ὑπογραμμίζει, ὅτι τὸ διάβημα
καθὼς καὶ ἄλλα μεταγενέστερα ἀπέβησαν ἄ
καὶ προτείνει εἰς τὸν Βασιλέα νὰ ἐφαρμόσῃ
θρον 13 τοῦ νόμου τοῦ ἀφορῶντος τὰς ἀστικὰ
γείας τῶν μελῶν τῆς Βασιλικῆς οἰκογενεία
ἔκθεσιν ὑπογράφουν ὁ πρωθυπουργὸς καὶ τ
τῆς Κυβερνήσεως.

ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΙΣΜΕΤ ΙΝΟΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 10. (Ἀθην. Πρακτ.). —
ἐπικειμένη ἀφίξει τοῦ Τούρκου πρωθυπουργο
σμὲτ Ἰνονοῦ, ἀνταποδίδοντος τὴν ἐπίσκεψιν
ποίαν ὁ κ. Στογιαντίνοβιτς εἶχε κάμει ἄλλο
τὴν Ἄγκυραν, αἱ ἐφημερίδες ἐξαίρουν τοὺς φ
δεσμοὺς οἱ ὁποῖοι συνδέουν τὰς δύο χώρα
τοῦ πλαισίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεω